

မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိ ကောစဒါ

မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တဘေ,ကျမ် ကုန်မဲ တန်ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒိန် လီပ်ရန်အူအူပ်။ ယာမ် ယေဆုခရိ ပဲန်ဘီ တန်ကံမ်ဖာအိုဝ် အိုန်ဂြည်ဒဲးအူန် “ဧဝ် ဂေလီ” ဖိုန်အူပ်အိုဝ်၊ အိုမ်ငဲအိုန်မိုဝ်း; “ဆဒါင်ကျ။” ဆဒါင်ကျဖိုန်အူပ်ဂဲဒိန် ယေဆု ဟွည်,ခါမ်ဒေယံမ် ဂဲတံမ်အူန် ဘေ,ကျမ် မသဲ၊ မာကု၊ လုကာဂါရ် ယောဟန်။ မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တန်ဘေ,ကျမ်ခရိ ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒိန် အိုန်အဲမ်ညိုးညိုး။ ပံပ်ဘေ,ဆဒါင်ကျ အိုဝ် ဘီဂဲညိုမ်ဒိုည်, မိုဝ်းပည်ဂဲတံမ်အူန် ဇူးအူ တကုန်ဒီ ၆၅-၇၀ (တောရ်ကိုရ်ဖိန်-ပူရ်ကိုရ်ဆန်မ်) ဘန်ခရိ ဟွည်, ကိုတ်လေး။ ဘေ,ကျမ် ပုန်တံမ်ဂဲအိုဝ် ဘီမှောဘီနံပ်၊ ဘီ ယိုဝ်ပိုင်ဍုဂဲ ညိုမ်ဒိုည်, မိုဝ်းဂဲတံမ်ဘေ,ကျမ်ဒိန် တန်ကုင်ရောမ။ အတွင်းဒဲးရဲင် တဘီအိုန်ဂွည် န်ကုင်ရောမ တခရိ ဆျိုန်ဂဲ။

မာကုအိုဝ်၊ ဂဲနံပ်ပည်အိုန်မိုဝ်း; ယောဟန်မာကု၊ အိုန်ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဘူဂေါ တမန်ဇုပေါလုဂါရ် ဗာရဗုဗ အခိုင်အိုန် ဘိုပ်ဒေပဲတ်ပဲတ် ဒေင်ဆာဆနာဒေဒိန် ထိညိုးဂုင်ဆရေအိုန် (တ ၁၃.၁၃)။ ဘန်လာ မာကုဂါရ် ဗာရဗုဗအာရ်ကူ ဝီရ်

လ်းရှမ်းထင်ဒေင် (တ ၁၅.၃၇-၃၉)။ မာကုအိုဝ် မှတ်ညှိုး ပေတရုမိုဝ်း ခိုည်ဘူဂေါအရာဒေ (၁ ပေ ၅.၁၃)။ ယာမ် ယေဆု ပဲန်ဘီတန်ကံမ်ဖာအိုဝ် မာကုဒိန် ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဆွဲဆေကာယိုဝ်ဒေငိုပ် တင်ါည်ဒေ၊ ဘီနံပ်ပိုင်ဍုဂဲ ဘာ် ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် ညှိမ်ဒိုည်၊ မိုဝ်းမာကုတမ်အူန် ဆွဲဆေပုန်ဂြ ည် ပေတရု။ အိုအိုဝ်မိုဝ်း မာကု တမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေ ဆုခရိအိုဝ် အတွတိုင်ဆဒါင်ကျ။ တန်ဆဒါင်ကျဒိန် မာ ကု ခံပ်အူန်တန္ခိရ်ဒေ အတွပဲန်တဘဲ၊ယေဆုဂါရ ပုန်ဆာင် ဆောန်အိုန် တခိုင်ခါဝ်ဟာဆူတ်ဒိန်။

အောပ်ရံတ် ခိုည်မိုဝ်းခိုည်ပိုည်

- ၁။ ယာမ်စက်ရ်ယိုဝ်ဒဲး ပံပ်ဘေဲကျမ်မာကု (၁.၁-၁၃)
- ၂။ ဟွည်၊ဒိန်၊ မာကုဂြည်ပျ အကျိုင်ကာန်ပုန်ရ်ရ် ယေဆု ယာမ်အိုန်ဂွည် တကပိုန်ကိုင်ဂါလိလဲ (၁.၁၄-၈.၂၁)
- ၃။ ဟွည်၊ဒိန်၊ အိုန်ဂြည်ပျ အကျိုင် ဒေင်ဆာဆနာ ယေ ဆု တကိုင်ယေရုရှလင် (၈.၂၂-၁၀.၅၂)
- ၄။ မာကု တမ်အူန် ပုန်ဟွည်၊ဒေဒိုည် ယာမ်အကျိုင် ယေ ဆု ဂွည်တကိုင်ယေရုရှလင်၊ အကျိုင်အိုန်ခါမ်ဒေယံမ် ဂါရ် အကျိုင် အိုန်စီရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒိုရ်ယံမ်ဒိန် (၁၁.၁-၁၆.၈)

တရာပုန်ဟောဂြည် ဗတုတိဇိဆရာယောဟန်
(မဿဲ ၃.၁-၁၂; လုကာ ၃.၁-၁၈; ယောဟန် ၁.၁၉-၂၈)

1 ယာမ်စ ဆဒါင်ကျ ကွန်ဖြာ* အကျင်ယေဆုခရိ မိုဝ်း
ခိုညအိုဝ်။

2 ပုန်တမ်အူန် တန်ဘေ၊ကျမ် ပရောဖက်ဟောရှာယမိုဝ်း၊
“ဖြာဒါ၊ ‘ငိုပ်မေန်၊ အောဒီပုလောညလေး၊ ဖဇ်တပုလောင်
အော ရအာတ်မိ၊ အတွ ရန်ပိုဝ်းဒဲး၊ ရဒေင်လာ်း ကို
ရ်ညာဖြာ။’

3 တန်ကန္တာရ ဘီအူကူပြုဒါ၊
‘ရန်တြဲရဒေင် အတွစွလေး၊ ကိုရ်ညာဖြာ၊
ရ်ရဲဒဲး၊ ရဒေင်လာ်းအိုန် ဆိုင်ဆိုင်အော။’”

4 ကောပ်ခိုညဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်
တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇ။† အုန်ဒါ၊ တ
ဘီဂဲ၊ “ဒဲးပဲလော၊ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗ
တုတိဇ။ ကုန်ညာခိုညဒိန် ဖြာ ဒီပုလိုတ်ခါင်ဒဲး၊ အပေတ်ပဲ။”

5 အခင်ဒိန် ဘီကုင်ဘီရှူ တကုင်ယေရုရှလင်၊ ဘီကပိုန်
ကုင်ယုဒ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဒိန် လေးလာ်းဇူ တယောဟန်။
ဂဲလာည်ဂြည်ပျိုည်၊ အပေတ် ပုန်ကုန်ရ်လူတ်ဒေ တအုန် ဂဲ
ခါမ်ခိုည၊ပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇ န်အိုမ်ယောဒန်။

6 ယောဟန် ချူပ်ဒေဒါ ဂြူရ်ရ် တဟုကလာအု၊ တပွဲ
တ်ခိရ်ဆဲးဆရေ တညွည်ဒေ၊ အုန်ဟောမ် ဓါ၊ဆျှိတ်ငေါ်ဂါ
ရ် ငါမ်ဖျိရ်တြီ။

* 1:1 န်ပပ်ဘေ၊ကျမ် ပုန်တမ်ဇေမ်တီ ပုရ်ဒီဂဲ ကာပါစိ ကွန်ဖြာ။ † 1:4
ကောပ်ခိုညဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ်
မင်ဂလာဗတ္တိဇ။ ယိုဝ်တပ်ဘေ၊ကျမ် ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ၊ ဗတ္တိဇဆရာယောဟန်
ဟောဂြည်ဒဲးတရာ အုန်လို့ရ်း တန်ကန္တာရ။

⁷ အိုန်ပြုံး၍ ဂြည် တဘီဂဲ၊ “အီအိုန်မြိတ်ဒါင် ဒိုရ်အော ဒီစွလေးရဘန်အောယာ်။ ကူပ်အောကာဒဲး၊ ဓံရ်ချူပ်စာပ်အိုန်လိုည် အောကာထိုဝ်။

⁸ အောအိုဝ် ဒဲးတပဲ မင်ဂလာဗတုတိဇ် ဇိုတ်တအိုမ်၊ ကောည်လိုည် အိုန်ဒီဒါဗိဍုန်ဆပဲ ဒဲးမင်ဂလာဗတုတိဇ်တပဲ။”

ယေဆု ခါမ်မင်ဂလာဗတုတိဇ်ဂါရ် ဘုပ်ခါမ်ကပ်ချူ
(မဿဲ ၃:၁၃; ၄:၁၁; လုကာ ၃:၂၁-၂၂; ၄:၁-၁၃)

⁹ အခိုင်ဒိန် ယေဆု ယိုဝ်၊ဒိုရ် ကုင်နာဇရက် တကပိုန်ဂါလိလဲ၊ စွလေးဇူ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇ် တယောဟန်တအိုမ်ယောဒန်။

¹⁰ ယာမ်ယေဆု ယိုဝ်၊ဇိုင် ဒိုရ်အိုမ်၊ အိုန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ပုလင်ကုရ်ပိုဝ်းပွတ်ဒေ၊ ဓိဍုန်ဖြာ ညာခိုည်ဆိမ်အပုလိုည်လေးစပ် ဒါ်တပါင်ယာ၊ဒေ။

¹¹ ဟွည်၊ဒိန် ဂံရ်လေး၊ ဒိုရ်နုပုလင်ဒိန် ဒါ၊ “မိ မိုဝ်းညှိုး ကွန်ပုန်ရက်အောယာ်၊ မိဇူးညှိုး နွံရ်ဖိုမ်အော။”

¹² ဟွည်၊ဒိန် ဓိဍုန် တော၊လားပွတ် ယေဆု တန်ကန္တာရအူဒိန်တောအူဒိန်။

¹³ ယာမ်ဒိန် အိုန်ဂွည်ဒေ တန်ကန္တာရ ဖိုန်ကွိုရ်ဆဇီ၊ ဘုပ်ကုရ်တူး၊ စာတန် ကိုရ်နိမ်ချိုက် ကပ်ချူစုင်ဇာမ်ဒေ။ အိုန်ဂွည်ရုမ် ဇာမ်တိုဘြီချိုက် အရာပ်ဒိန်၊ တမန်ဇိုက်တပုလင်မိုဝ်း လေးပေါဒေ ဟျိုင်လူမ်လာပွတ်အိုန်။

ယေဆုတော၊ အီဘဲ၊ ကာဖိုန်ကူ

(မဿဲ ၄:၁၂-၂၂; လုကာ ၄:၁၄-၁၅; ၅:၁-၁၁)

¹⁴ ယောဟန် ဟွည့်၊ ကိုရ်တူး၊ ဘိုပ်ဇ်းထံင်၊ ယေဆု စွလ်းပွဲတ်ဒေ တကပိုန်ကုင် ဂါလိလဲ၊ ဟွည့်၊ ဒီန် အုန်ဟော ဂြည် ဆဒါင်ကျဖြာ၊

¹⁵ အုန်ဒါ၊ “အခိုင်ဟွည့်၊ ပြေစုင်၊ ကပိုန်ကုင်ဖြာ ဟွည့်၊ ဒိတ်တဲယံ၊ ဒဲးပဲလော၊ ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ၊ ညှိမ်ဆဒါင်ကျ အိုဝ်အေ။”

¹⁶ ယာမ်ယေဆု စွလ်းရောင်ကောညံဒေ တပြါအိုမ်ဆကုလုင် ဂါလိလဲ၊ အုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ရှိမုန် ဇိုပ်ပေတရဂါရ် အနုဒြေ ဓါစည့် မိုဝ်းအီဘဲ၊ ကာ၊ ဂါရ်ဒါပျုး၊ ရရ်ပ်ကာဒေ တန်အိုမ်ဆကုလုင်။

¹⁷ ယေဆုဒါ၊ တဂါရ်၊ “လ်း၊ ဇေမ်ရဘံန်အော၊ ပါရ်အာရ်ကူဒီန် အောဒီဒဲးပဲပန် အီဘဲ၊ တိုဘီ။”

¹⁸ ဂဲဒီန်မိုဝ်း ပဲတ်ပွဲတ်ရရ်ပ်ကာဒေ အူဒီန်တောအူဒီန် လ်း၊ ဇေမ်ပွဲတ်အုန်။

¹⁹ ဘံန်ဟွည့်၊ စွလ်းဘိုန် အရာပ်ဒီန်တရီတ် အုန်ယိုဝ်ဒေ ငိုပ် ကွံန်အီမဲဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဓါစည့်အာရ်ကူ၊ ဂဲ ဒါကုန်ဘာန် ရရ်ပ်ကာဒေ တပါင်ရှိုဝ်။

²⁰ ဘံန်ယေဆု ယိုဝ်ဒေငိုပ် အုန်တော၊ ပွဲတ်ဂါရ် အူဒီန်တောအူဒီန်၊ ဂါရ်ဒီန် ပဲတ်ပဲတ် ကုန်ဒေ ဇေဗေဒဲ ဒါဂွည့်ဒေ ဇေမ်ဘီစာင်ဂဲ တပါင်ရှိုဝ် လ်း၊ ဇေမ်ပွဲတ် ရဘံန်အုန်။

ကိုရိန့်ခံ၍ လိပ်စပ်တအိအူကူ
(လုကာ ၄:၃၁-၃၇)

²¹ ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားလိပ်ဒိုည့်၊ တန်ကုင် ကပေရနောင်၊ ဘိန်ရောက် ဆင်ဆဒါင် ယေဆု လိပ်ပွတ် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အိုန်ဆောင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ။

²² ယာမ်ဒိန်ဖုင်ဘီဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဆောင်ဆောန်အိုန် ဂဲညာအာမ်ဒိုည့်၊ပွတ်ဒေ။ ပုန်ဆောင်ဆောန်ဒဲးအိုန် ကာနေရ်စိ ခိုည့်တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂဲ၊ ညာခိုည့် ဘီယိုဝ်အခွါင် အာဏာ ဆင်မဆောင်ဆောန်ဒဲး တဘီဂဲ။

²³ ဟွည့်၊ဒိန် တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယိုဝ်ကိုရိန့်မ ကာကျကာလ လိပ်စပ် တအိအူကူ လားရောက် အိုန်ပြိုဒေဒါး၊

²⁴ “အိုဝ် ကွန်ကုင်နာဇရက် ယေဆု၊ ဆေမီ ကိုရ်ဆင် တယဲ၊ မိလားရောက် တအရာပ်အိုဝ် မိုဝ်းအတွ ပုန်လူယဲ အဲး။ အဆေမီမိုဝ်း ယဲနပ်အေ့၊ မိမိုဝ်း ဘီမြုတ်ဆပဲဖြာ။”

²⁵ ယေဆု ဒါးငဲဆင်မပွတ် တကိုရိန့်မကာကျကာလဒိန်၊ “ဂွည့်ညိမ်ညိမ်၊ လေးပွတ်မိ ဒိုရ်အိုန်။”

²⁶ အခိုင်ဒိန် ကိုရိန့်မကာကျကာလ ဟွည့်၊ယူးရင်ပုန်ခေါ ပွတ် အီကူဒိန်၊ ပြိုးဂံရ်းရင်ရင် လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုအိုန်။

²⁷ ဟွည့်၊ဒိန် ဘီဂဲ ညာအာမ်ဒိုည့်၊ပွတ်ဒေ၊ ဂဲလာည့်ကိုရ် မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲဒါး၊ “ပုန်ဆောင်ဆောန်အိုန် ကိုန်မဲအိုဝ် ဆေမိုဝ်းအဲး။ အီကူအိုဝ် ယိုဝ်အခွါင်အာဏာ ဘိန်

အိုန်ဒဲးအမိင် တကိုရ်နိမ်ကာကျကာလဂဲ ဂဲဇူဒိုညး၊ ငဲပုန်ဂြု
ညးအိုန်။”

²⁸ ဘိန်ညာခိုညးဒိန် အကျင် ဆဒါင်ယေဆုမိုဝ်း ပြိတ်ဖာ
ညးပွတ်ဒေ တန်ကပိုန်ဂါလိလဲ အရာပ်တွံန်တီတွံန်တီ။

ယေဆု ဒဲးဘီဘာ်ဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာ

(မဿဲ ၈:၁၄-၁၇; လုကာ ၄:၃၈-၄၁)

²⁹ ဟွညး၊ ဒိန် ယေဆုလေးရှုမ်ဇေမ် တဘဲ၊ ဒေ ယာကုပ်
ဂါရ် ယောဟန် ဒိုရ်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ လားပွတ်တ
ဂါင် ရှိမုန်ဂါရ် အနုဒြေ။

³⁰ ကန်ရှိမုန်ပီ စံပ်ဆူဖိုဝ်နာ ဒါအိတ်နေရ်ဒေ တရအိတ်၊
ဂဲဂြုညးပွတ် အကျင်အိုန် တယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်။

³¹ အိုန်လားဇူပွတ် အိပုန်ဒိန်၊ ဘာတီပျို၊ ယိုဝ်၊ ပွတ်အိုန်၊
ဒိင်အူကပြေ ဆူဖိုဝ်နာအိုန်ဒိန် ပြာညးပွတ်ဒေ။ အိုန်ယိုဝ်၊
ဘဲပွတ်ဒေ ရ်ရ်ခါမ်ခဲ၊ ဟျိုင်လူမ်လာပွတ်ဂဲ။

³² အခိုင်ဆင်လိပ် စုန်မိုဝ်ဒိန် ဘီဂဲ ဒေါလားဒေခိုညး ဘုံ
ရ်ယိုဝ်ဘီဆူနာဂဲဂါရ် ဘီကိုရ်နိမ်ချို လိပ်စံပ်တဂဲ တရအာ
တ်ယေဆု။

³³ ဘီပညးကိုင်ဂဲဒိန် လားရောက်ဒေကုရ်စုဒိုညး၊ တရအာ
တ်ဘာင်ဘိုးဂါင်။

³⁴ အခိုင်ဒိန် ဘီဘုပ်ရောဂါ တွံန်မျိုတွံန်နဲ ယေဆု ဟွညး၊
ဒဲးဂဲချမ်ဆာ၊ ရှပ်လေးခိုညး၊ ပဲတ် ကိုရ်နိမ်ချိုတဂဲ။ ကောပ်
ကိုရ်နိမ်ချိုဂဲဒိန် နိပ်အိုန်မိုဝ်းအဆေ၊ ငဲအူမိုတ်လိုညး အိုန်
ကာဒဲးစိ အခွိုင်တဂဲဂြုညး။

ယေဆုဟောပြည်တရာ တန်ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ (လုကာ ၄:၄၂-၄၄)

³⁵ ဆင်္ဘာန် အခိုင်ရဗါရ်းဇိဝ်ဇိဝ်၊ ယေဆု ယှိုဝ်၊လေးဒိုရ်
ဂါင် စွလားဆုတောင် တအရာပ်ယေန်ညီမ်။

³⁶ အခိုင်ဒီန် ရှိမုန်ဂါရ် ဘူဂေါဘူဆေဂဲ ဇေမ်ဒေလဲမ်ဒို
ည်၊အိုန်၊

³⁷ ဘံန်ဂဲယှိုဝ်ဒေဇိုပ်အိုန် ဂဲဒါး၊ “ဘီဂဲ လဲမ်ဒိုည်၊မီ။”

³⁸ ကောည်လိုည် ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားဒိုည်၊ အ
တွဲဒဲးအောဘိုန်အော ဟောပြည်တရာ တရူကုန်ဒိတ်အရာ
ပ်အိုဝ်။ ကောပ်မိုဝ်းခိုည်ဒီန် အောတလားပေါရောတ် ဟာ
အိုဝ်။”

³⁹ ဘံန်ညာခိုည်ဒီန် အိုန်လားဒေင် တကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ
အရာပ်တွံန်တီတွံန်ဒဲန်၊ အိုန်ဟောပြည်တရာ တကျောင်ရ
ဆောန်ဒဲးတရာဂဲ ရှပ်လေးဒိုည်၊ ကိုရ်နီမ်ချို။

ယေဆု ဒဲးဘီအူကူချမ်ဆာ

(မသဲ ၈:၁-၄; လုကာ ၅:၁၂-၁၆)

⁴⁰ ဘီဘိုပ်တူတ်အူကူဒီန် လားရောတ်ဒေ မှ်ပုရ်ဒိပ်ပွတ်
တရအာတ်ယေဆု၊ အိုန်မှာန်ဒါး၊ “မီကုန်ယှိုဝ်နွံရ်းဖိုမ်၊ မိဘဲ
အေဒေ ရှ်ရ်ဒဲးအောဆပဲ။”[‡]

1:39 မ ၄:၂၃; ၉:၃၅ **‡ 1:40 ရှ်ရ်ဒဲးအောဆပဲ၊** တထိုင်အူန်ကူန်မာ
ဒါးထိုင်မိုဝ်း ရောဂါအိုဝ် ဆမာဒဲးပဲန်ကာဆပဲ တအီအူကူ။

41 ယေဆု ယှိဝ်နွံရဲးဖျိမ်ကုရ်ဇေၣ်အိုန်၊ ဆာတ်တီဒေ ထံပွဲတ်တိုအီကူဒိန်။ အိုန်ဗီရ်ဒါ၊ “အောယှိဝ်အေ နွံရဲးဖျိမ်၊ ဒဲးမိရောတ်တဆပဲ။”

42 ဒိုင်အူကပြေ တူတ်ပုန်ဘုပ်အိုန်ဒိန် မိုဝ်းဟြာည် ဆပဲပွဲတ်ဒေ။

43 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆု တံမ်ရံတ်ငဲတအိုန် ဒဲးအိုန်ဇေဝ်ပွဲတ်ဒေ အူဒိန်တောအူဒိန်၊

44 ဘံန်ဟွည်၊ဒါးတအိုန်၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ မိမာည်ဂြည်တအဆေ အကျိုင်အိုဝ်၊ လားပွဲတ်မိ တတာယဇ်ပုရောဟိတ် ဒဲးဂဲစဲတ်မိ၊ ကုန်ဟွည်၊ ပျတိုဒေတဂဲ၊ ခိုည်မိရောတ်တဆပဲအိုဝ် ဒဲးမိပဲန်ဆာ်ဆေ တရအာတ်ဘီဂဲ၊ လူအာပ်ကာပ်ဒဲးပုန်လူ ခိုည်ပုန်ပိုင်ဍုပ်အူန် မောရှေ တပဲအေ။”

45 ကောည်လိုည် အီကူဒိန် လေးပွဲတ်ဒေ လားဂြည်ဆဒါင်ဒိန် တအရာပ်တွံန်တီ၊ ဘံန်အိုန်ဂြည်ဆဒါင်ဒိန်ဘုလံမ် ယေဆုကာဂိုပ်ယာ၊လီပ်ဂွည် တကုန်ဒီဘီ လိုရ်းလိုရ်း။ ဆဲးဒိန်၊ အိုန်ဂွည်ဂိုဝ်ဒေ တဩရ်ရိုဝ်၊ကုင် အရာပ်ယေန်ညီမ်၊ အခိုင်ဒိန် ဘီအရာပ်တွံန်တီ လားရောတ်ပေါဒိုည်၊တအိုန်။

2

ယေဆု ဒဲးဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင် ချမ်ဆာ

(မသံ ၉.၁-၈; လုကာ ၅.၁၇-၂၆)

¹ ဟွည်၊ဇီဝ်အူဇိုင် ယေဆု ဗီရ်လီပ်ဒေ တကုင်ကပေရနောင်၊ ဘီဂဲယှိဝ်ဒေဆတိုင် ဆဒါင် အိုန်ဒါဂွည်ဒေတဂါင်။

§ 1:41 ကုရ်ဇေ၊ ယှိဝ် တပံပဲသေဲ၊ ပုရ်ဒီဂဲ ဒေါဆ။

2 ဘီဘုံဘုံဘုံဘုံဘုံဘုံဘုံ လားကုရ်စုဒ်၊ဒေ တရအာတ်
ဘာင်ဘိုးဂါင် မောဂိုပ်ကာယိုဝ်ရဂွည်၊ ယေဆု ဒါဟောဂြ
ည် ဒဲးဂဲဆတိုင် ငဲတရာ။

3 ယာမ်ဒိန် ဘီဖိုန်ကူဂဲ ကုရ်ကွက်ဒေဒိည်လား၊ ဘီဘုံပတီ
ဇိုင်ဇိုင်မ အူကူ ပေါတယေဆု။

4 ကောပ်ဘီကုရ်စု ကိုန်လူတ်လာည်၊ ဘံန်ဂဲကာဘိုန်ဒေ
ဒိည်လား၊ တအ်န၊ ဂဲဟံ့ပွတ်တကြောင်ဂါင် တကုရ်စုည်
ယေဆု။ ဘံန်ဂဲဟွည်၊စား လျှပ်ပိုင်းကုရ်ဘုံဂါင်၊ ပျားတခြါ
ရ်လေးပွတ် ဘီဘုံပတီဇိုင်ဇိုင်မဂါရ် ပေရ်ရအိတ်အ်န။

5 ဘံန်ယေဆုယိုဝ်ဒေဇိုင်ပ မိုမ်ညိုမ်ဂဲ၊ အ်နဒါ၊ တဘီဘုံပ
တီဇိုင်ဇိုင်မဒိန်၊ “အိုဝ် ကွန်အိမဲအော၊ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေ
တ်ပုန်လူတ်မိယာ်။”

6 ကောည်လိုည် တာဆရာနံပ်ဘေ၊ကျမ်ပုရ်ဒီဂဲ မ်အရာ
ပ်ဒိန် ဒါစေ့ကူရာင်ကွည်ဒေ တန်ဖိုမ်၊

7 “အီကူအိုဝ် ကောပ်ဆေ အ်နယာ၊ဂြည်ငဲ ခိုည်အိုဝ်။ အ်
နအိုဝ် မိုဝ်းဂြည်ငဲ ပုန်ဘဝ်ဖြာ။ ဆဲးဖြာအူပါ အဆေဘဲဒေ
ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်အိုဝ်။”

8 ခိုည်မောဂဲ စေ့ကူဆာင်ချာင်တန်ဖိုမ်ဒေ ယေဆု နံပ်ပွ
တ် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အ်နဒါ၊တဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ပဲစေ့ကူ
ဆာင်ချာင် တန်ဖိုမ်ပဲ ညာခိုည်ဒိန်။

9 ငဲခိုည်မောဇိုင်ညတဒါ၊ တဘီဘုံပတီဇိုင်ဇိုင်မအိုဝ်၊ ငိုည်
တဒါ၊ ‘ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်ကုရ်လူတ်မိ’ ကုန်ကာမို
ဝ်း ‘ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရ်ရအိတ်မိ လားပွတ်အဲး၊’

10 အောဒီပျဆာ့ဆေ ဒဲးပဲနံပံ၊ ခိုညံမောကွံနံဘီအိုဝ် ယိုဝ် အခွါင်အာဏာ ပုလိတ်ခွါင်ဒဲး၊ အပေတ်ပုန်လုတ်ဘီ တပါင် ကံမ်ဟအိုဝ်။” ဘံနညာခိုညံဒီနံ အုန်ဒါးတဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇုမ် ဒီနံ၊

11 “အောဂြည်တမိ၊ ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရရအိတ်မိ ဓေင်ပွံ တံတဂါင်။”

12 အခိုင်ဒီနံ ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇုမ်ဒီနံမိုဝ်၊ ယိုဝ်၊ဇိုင် တိုဝ်း ပွံတ်ပေရရအိတ်ဒေါ၊ လား၊ဟည်ဟည်ပွံတ် တဟာရဆင်၊ ညံ။ ဂဲညာအမ်ဒိုညံ၊ပွံတ်ဒေါ၊ ဂဲဒါး၊ “ညာခိုညံပုန်ပဲနံအုန် အိုဝ် အူလှိုဝ်းမိုဝ်း အယ်ကာကျင်ယိုဝ်စိ အယ်ငိုပ်။” ဟွ ညံ၊ဒီနံ ဂဲဟိုင်တာင်ပွံတ်ဂုင်ဖြာ။

ယေဆု တော၊လေဝိ

(မသံ ၉.၉-၁၃: လုကာ ၅.၂၇-၃၂)

13 ယေဆု ဓီရ်လား၊ထင် တပြါအိုမ်ဆကုလင်ဂါလိလဲ။ ဘံနဘီကုရ်စုဂဲဒီနံ လား၊ရောတ် တအုန်၊ အုန်ဆာင်ဆောန် ပွံတ်ဂဲ။

14 ယာမ်ယေဆုစွလား၊ ရာင်ကွည်ဒေါ၊ အုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ကွံနံအိမဲအာလဲ လေဝိ၊ ဒါ်မာ်ဒေ တလုမ်ကွံအုန်။ ယေ ဆုဒါး၊တအုန်၊ “ဇောမ်လား၊ ရဘံနံအော။” လေဝိဒီနံမိုဝ်း၊ ယို ဝ်၊ဇောမ်လား၊ပွံတ် ရဘံနံအုန်။

15 ယာမ်ယေဆု လိပ်မာ်ဟောမ်မိုဝ် တန်ဂါင်လေဝိ။* အိ အုန်ကွံအုန်ဂဲဂါရ် အိအုန်ယိုဝ်အပေတ်ဂဲဒီနံ လား၊ကုရ်စု

* 2:15 တန်ဂါင်လေဝိ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တအုန် (အုန်ဒီနံ မိုဝ်း၊ယေဆု) ဂါင်။

ဒေဟောမ် လောမယေဆုဂါရ် တဘဲ,အိုန်ဂဲ တဘွည်။

16 အခင်ဒိန် အီအိုန်မိုဝ်း ဖာရိရှဲ တာဆရာနပ်ဘေ,ကျိမ် ပိုရ်ဒီဂဲ၊ ဘန်ယိုဝ်ဒေဠိပ် ယေဆု ဒါ်တျိုင်ဟောမ်ရှုမ် လောမ် အီအိုန်ယိုဝ်အပေတ်ဂါရ် အီအိုန်ကာ့အခွန်ဂဲဒိန်၊ ဂဲဆိုရ်မွတ် ပွတ် တဘဲ,အိုန်ဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ အိုန်တျိုင်ရှုမ်ဟောမ်ရှုမ် လောမ်ဘီဂဲ ညာခိုည်အိုဝ်။”

17 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ အိုန်စီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဘီချိ မ်ဆာကာယိုဝ်ရောဂါဂဲအိုဝ် ကာလိုစိ ဆရာဇုန်၊ ဘီကာချိ မ်ဆာဆူဖိုဝ်ဂဲအိုဝ်ဂိုဝ် လိုဆရာဇုန်။ ကာမိုဝ်းစိ အောလား ပေါ အတွတော, ဘီရိုဆိုဝ်ဂဲ၊ မိုဝ်းအောလားပေါ အတွ တော, အီအိုန်ယိုဝ်အပေတ်ဂဲ။”

ပိုန်ဆိုရ်မွတ် အကျိုင်စံင်ဓဲးပိုန်ဟောမ်

(မဿဲ ၉.၁၄-၁၇: လုကာ ၅.၃၃-၃၉)

18 ယာမ်ဒိန်အူဆင် တဘဲ,လောမ်ရဘန် ဗတုတိဇိဆရာ ယောဟန်ဂါရ် ဖာရိရှဲဂဲဒိန် ဒါ်စံင်ဓဲးပိုန်ဟောမ်။ ဘီဂဲ ပိုရ်ဒီ လားရောတ်ဒေ ဆိုရ်မွတ်တယေဆု၊ “တဘဲ,ဗတုတိဇိယော ဟန်ဂဲဂါရ် တဘဲ,ဖာရိရှဲဂဲ ဘိုည်စံင်ဓဲးပိုန်ဟောမ်၊ ကောပ် ဆေ တဘဲ,မိဂဲ ကာပဲန်ဒေ စံင်ဓဲးပိုန်ဟောမ်။”

19 ယေဆု စီရ်ဒါး၊ “ယာမ်ခြိုဝ်မျို၊ ဘူဂေါဘူဆေ ရလျိုင် ကူခံတ်ဂဲဒိန် ဂွည်ရှုမ်လောမ်အိုန် ဂဲဒီပန်ကောဒေ စံင်ဓဲးပိုန် ဟောမ်အဲး။ ဒိုင်ဂဲဂွည်ရှုမ် လောမ်ရလျိုင်ကူခံတ်ဒိန် ဂဲကာပဲ န်စိဒေ စံင်ဓဲးပိုန်ဟောမ်။

20 ကောညလို့ည် ဒီရောက်ပေါ် ဆင်တော၊ ခိုညလ်း၊ ရလျှင်ကူခတ်ဒိန် ဒိုရ်ဂဲ၊ ကုန်ရောက် ခင်ခါဝ်ဆင်ဒိန် ဂဲဒိန် ဒီစံင်ဗဲးခိုည၊ ပုန်ဟောမ်။

21 “အဆေမိုဝ်း ကာကျာင်စီဒေ ဒါပိဘံန်ကုန်မဲ ကုန်ဘာင်ဆဒေါပြီမ်၊ ကုန်ညာခိုညဒိန် ပုန်ကုန်ဘာင်အုန် ပိဘံန်ကုန်မဲပီ ဘံန်အုန်ဟောမ်ဆဒေါပြီမ် ဘိုင်ဆမာဓါးနာပွတ်ဒေ။

22 စံမ်ညာခိုညဒိန် အဆေမိုဝ်း ကာကျာင်လှုပ်စီ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ တပေါ၊ ဆရေပြီမ်။ ကုန်လှုပ်ညာခိုညဒိန် ဘံန်အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ ဒဲးပေါ၊ ဆရေပြီမ်ဒိန် ကုန်ဆဲး ပညာအိုမ်မရာတ်၊ ပညာပေါ၊ ဆရေ ဒီလှုပ်ပွတ်ဒေ။ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ ဒိန် ဘိုန်ဂိုဝ်လှုပ် တပေါ၊ ဆရေကုန်မဲ။”

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်ဆင်ဆဒါင်

(မဿဲ ၁၂.၁-၈; လုကာ ၆.၁-၅)

23 တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ယာမ်ယေဆု စွက်ရ်ခါမ်လ်း၊ ကိုရ်ဘူမ်ရဆုမ်ငေါ ပုရ်ဒီ။ တဘဲ၊ အုန်ဂဲ လ်းရှုမ်ဇေမ်အုန်၊ ပုတ်ပွတ်ပုလေငေါ။

24 ကောပ်ခိုညဒိန် ဖာရိရှဲ ဂဲဒါး တယေဆု၊ “ငိုပ်မေန၊ တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ကောပ်ဆေ တဘဲ၊ မီဂဲ ရှိရ်ညာ ထိုင်ပုန်ကာ မှိုမ်ရ်ရ်အဲး။”

25 ယေဆု စီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ပဲကာတိုမ်ဒီရ်ဂဲတံ၊ အခိုင်ဒါဝ်ဒ်ဂါရ် ဘူဂေါအုန်ဂဲ ကာယိုဝ်ပုန်ဟောမ် ဘံန်ကုန်တြာန်လူတ်လာည်၊ ဆေဂဲရ်ရ်ဒေခိုည။

26 ဘိန်းညာခိုညဉ်ဒိန် အုန်လိပ်ပွဲတံ တန်ဂင်ဖြာ တိုဝ်းဒေဟောမ် မုင်ပုန်လူကာပ်ဒဲး တဖြာ။ အုန်ရဲရဲညာခိုညဉ်ဒိန် မိုဝ်းယာမ်လာ,ထာ, အဗျာသာ ပဲန်တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်။ ကုန်မိုဝ်းထုင်ပိုင်ငျပ်အယ် ဆဲးတာယဇ်ပုရောဟိတ် အဆေမိုဝ်းကာယိုဝ်စိ အခါင်ဟောမ် မုင်ပုန်လူဒိန်၊ ကောညလို့ညဉ်ဒါဝ်ဒိ ဟွည်,ဟောမ် အုန်ဒဲး ပည်ဘူဂေါဒေဂဲ ဟောမ်။”

27 ဟွည်,ဒိန် ယေဆုဗီရဒါးထင်၊ “ဆဇီဆဒါင်အိုဝ် မိုဝ်းဖာန်ဇာမ်အုန် အကျိုကျ အတွဘီ။ ကာမိုဝ်းစိ ဖာန်ဇာမ်ဘီ အတွဆဇီဆဒါင်။”

28 “ကောပ်ခိုညဉ်ဒိန် ကွန်ဘီအိုဝ်မိုဝ်း ပည်ကိုရ်ညာ ဆဇီဆဒါင်။”

3

ဘီဘုပ်တီဇ်မအူခေါန်

(မဿဲ ၁၂.၉-၁၄; လုကာ ၆.၆-၁၁)

1 ဟွည်,ဒိန် အခိုင်ယေဆု ဗီရလိပ်ထင် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ ယိုဝ်ဘီဘုပ်တီဇ်မ အူခေါန် ဂွည်ကိုရ်တောဒိန်။

2 ဘီပုရ်ဒီဂဲ ဒဲးဒေဘိုန်ဒေ အတွတာင်အပေတ် တယေဆု၊ ဂဲရဲဒိုည်,ဒေငိုပ် အုန်ဒီရဲရဲဒဲးကော အီကူဒိန် ချမ်ဆာ၊ ကာချမ်ဆာ တန်ဆဇီဆဒါင်။

3 ယေဆု ဒါးတဘီဘုပ်တီဇ်မ အူခေါန်ဒိန်၊ “လားဇိုင်ပွတ်မိ တရအာတ်ဘီဂဲတည့်။”

4 ဟွည့်၊ဒိန် အုံန့်ဆုံရ်မွတ်ဘိဂဲ။ “ခိုည့်န့်ထွင်တရာအယ် တဆင်ဆဒါင်အိုဝ် မွမ်ဇောည့် ကုန်ကာမွိုဝ်း မွမ်ဒဲးဒုခအဲး။ မွမ်ပုန်လောတ်ဒဲး အဆာ၊ဘီအူကူအူဆိုဝ် ကုန်ကာမွိုဝ်း မွ မ်ပျမ်ပဲတ်အဲး။”

ကောည့်လိုည့် ဂဲဒိန် ညာဂွည့်ညိမ်ဒိုည့်၊ပွတ်ဒေ။

5 အခိုင်ယေဆု ကုန်ပုတ်ဒေငိုပ်ပွတ် ကုန်ရျရ်ဒေ၊ ဘိုည့် ဒေါဆလေးဂံတ်တဂဲ ယာမ်ဒိန်၊ ကောပ်မွိုဝ်းဂဲမွမ်ခေါ အတွ ဂဲကုန်လူတ် မွမ်အုံန့်ကာပျော။ အုံန့်ဒါးတအီကူဒိန်၊ “ဆာ တပွတ်တီမီ။” အီကူဒိန်မွိုဝ်း ဆာတ်ပွတ်တီဒေ၊ တီအုံန့်စီရ် ညာပွတ်ခိုည့်ပြီမ်။

6 ဘန်ညာခိုည့်ဒိန် ဟရ်ရဲဂဲ လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်ကျောင်ရ ဆောန်ဒဲးတရာ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ ဂဲလားကုန်မွိုန်ဇောမ် ဘီ လိပ်ဖုင် တာပုန်မာင်ဟေရ်ဒိန် ပုရ်ဒီ၊ အတွခိုည့်မောဂဲ ဒီဘို န်ဒေခြိုမ် ပုန်လူပျမ်ပဲတ်ယေဆု။

ဘီကုန်ရ်စု တပြောအိုမ်ဆကုလုင်

7 ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆု စွလားရှုမ်ဇောမ် တဘဲ၊ဒေဂဲ လုပ်အို မ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ၊ ဘီဘၣ်ဘၣ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာ ပ် ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲဒိန် ဇောမ်လားဒိုည့်၊ရဘန်အုံန့်။ ဆဲး ဒိန် ယိုဝ်၊ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ယုဒ၊

8 ဒိုရ်ကုင်ယေရုရှလင်၊ ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ကူဒုမဲ၊ စပည် ဒိုရ် ဆဲးပြီအိုမ်ယောဒန် လုပ်လေးဆင်၊ ကုင်တုရဂါရ် ကုန်ရျ ရ်ကုင်ဒိဒုန်၊ ကောပ်ဘီဂဲဒိန် ယိုဝ်ဒိုည့်၊ဒေဆတိုင် ခင်ပုန်ရ် ယေဆု ဂဲလားပေါဒိုည့်၊ဒေတအုံန့်။

9 ဘန်ဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ ကိုန်လုတ်လာည၊ ယေဆုဒါး တတဘဲဒေဂဲ ရဲန်အုန်ရိုဝ်အုကြောင် ဒဲးယိုဝ်ပတ်ဆေဆေ အတွအုန်၊ မာညဒဲးဘီဂဲကုရ်အီဒေ တိုဝ်တိုအုန်။

10 ကောပ်မိုဝ်းအုန်ဆန်မဲဒဲး ရောဂါဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာတြာည၊ ဘုရ်ယိုဝ် ဘီဘုပ်ရောဂါခိုညဒနာဂဲအိုဝ်ကုရ်ညတ်ဒေလီပ်ဒိုည၊ အတွဒဲးဂဲဘိုန်ဒေ တိုဝ်ထီအုန်။

11 အခိုင်ဘီ ကိုရ်နမ်ကာကျကာလ လီပ်စံပ်ဒိန် ယိုဝ်ဒေငိုပ်အုန်၊ ဂဲမာ်ဆကူပ်ပွတ် တရအာတ်အုန်၊ ပြိုးဒေဒါး၊ “မိမိုဝ်းညှိုး ကွန်ဖြာယာ်။”

12 ယေဆု ပိုင်ငျပ်ရံတ်ရံတ်အုန် တကိုရ်နမ်ချိုဒိန် မာညဒဲးဂဲဂြည် အကျိုင်ဒေ တအဆေ။

ယေဆု ရဲရဲတမန်ဇု ကိုရ်အာရ်ကူ
(မဿဲ ၁၀.၁-၄; လုကာ ၆.၁၂-၁၆)

13 အခိုင်ဒိန် ယေဆု လာ်းဟံ့တဆိုရ် ဘန်အုန်တော၊ ဘီအုန်ဇုနွံရဲဒေ၊ ဂဲလာ်းပေါရောတ်ဒိုည၊ တအုန်။

14 အခိုင်ဒိန် အုန်ရဲရဲဂဲ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ တာင်ဒဲးဂဲငိုဝ် တမန်ဇု။ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “အောရဲရဲ ဒဲးပဲဂွည်ရှုမ်ဇေမ်အောအိုဝ် မိုဝ်းအတွဟောဂြည်တရာ အောဒီပုလောည်လာ်းပဲ၊

15 ဆဲးဒိန် အောဒဲးပဲဘိုန် အခွိုင်အာဏာ ဘဲဒေရှပ်လေး၊ ကိုရ်နမ်ချိုဂဲ။”

16 ပုန်ရဲရဲအုန်အုန် ကိုရ်အာရ်ကူဒိန်၊ မိုဝ်းရှိမုန် (အီကူအိုဝ်မိုဝ်း ယေဆု တာင်ဒဲးအုန်ငိုဝ် ပေတရ)၊

17 ကွန်အီမဲဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်၊ (ယေဆု တာင်းဒဲးဂဲဇိုဝ် ဗောနေရဂက်၊ အိုမ်ငဲအိုန်မိုဝ်း ကွန်ကန်မ်က ဆံရ်း)၊

18 အနုဒြေ၊ ဖိလိပ္ပု၊ ဗာသောလမဲ၊ မဿဲ၊ သောမ၊ ကွန်အီမဲအာလဖဲ ယာကုပ်၊ သဒ္ဒဲ၊ မိုဝ်းအီရိုက်ခြုံဝ်ဘီကာန နိတ် ရှိမုန်ဂါရ်

19 ယုဒရှုကာရုတ်၊ ကူအိုန်ယားဆေတ်စာ တယေဆု။

ယေဆုဂါရ် ဗေလဇေဗုလ

(မဿဲ ၁၂.၂၂-၃၂; လုကာ ၁၁.၁၄-၂၃; ၁၂.၁၀)

20 ဟွဉ်၊ဒီန် ယေဆု စွလိပ်တန်ဂါင်။ ဘံန်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ဗီရ်လားဇူထင် တယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန် ဂဲကာယိုဝ်ပတ် အခိုင်ဟောမ်ပိုန်ဟောမ်။

21 ဘံန်ခြုံဝ်မျိုဓါဓညအိုန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ငဲပုံ န်ဂြည် ဘီဂဲဒါ၊ “ဖိုမ်အိုန်ဟွဉ်၊ဖောက်ပျန်၊” ကောပ်ခိုည် ဒီန် ဂဲဒါဒေတိုည်တုအိုန် ဂဲလားဇူဒိုည်။

22 တာဆရာနိပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂဲ ပိုရ်ဒီ ယိုဝ်၊ရောတ် ဒိုရ်ကု င်ယေရုရှလင် ဂဲဒါ၊ “အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းဗေလဇေဗုလ လိပ်စံ ပ်တအိုန်၊ မိုဝ်းအိုန်ဒါ တိုင်ဂို တာဒါင်ကိုရ်နမ်ချို အိုန်တဘဲ ဒေရူပ်လေး ကိုရ်နမ်ချိုဂဲ။”

23 အခိုင်ဒီန် ယေဆုတော၊ဒေဂြည် ငဲပုင်တဲ၊ တဂဲ၊ “စာ တန်အိုဝ် ခိုည်မောအိုန်ဒီညာဒေ ဘဲဒေရူပ်လေး စာတန် အဲး။”

24 “ကပိုန်ကုင် အူကုင်အိုဝ် ကုန်ကုရ်ခံတ် ဇေမ်တန်ဖုင်
ဒေ ဒီကာဘဲစိဒေတဲ။

25 ဂါင်အိုဝ် ကုန်လာညံနွံရ်းလာညံဖိုမ် တန်ဒေ၊ ဂါင်ဒိန်
ဂဲကာဘဲစိဒေဇိုင်မြဲ။”

26 “ကောပ်ခိုညံဒိန် ကပိုန်ကုင် စာတန်ဂဲအိုဝ် ကုန်ကုရ်ခံ
တ် ဇေမ်ဖုင်ဒေ၊ ဂဲကာဘဲစိဒေဇိုင်မြဲ မောဂိုပ်ပေါ် တအခိ
င်ဟာဆုတ်။”

27 ကုန်ကာတုဘိုဝ် ဘီဓါဝ်ဒိန် ရအာတ်၊ အဆေကာဘိုန်
စိဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်၊ ကုန်ဟွည်၊တုဘိုဝ်
ဘီဓါဝ်ဒိန် ဒီဘိုန်ဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်။

28 “အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီဂဲအိုဝ် ဒီဘိုန်ဒေခါမ်ဇာ ပုလို
တ်ခွါင် အပေတ်ဒေတုန်နဲဂါရ် ဘုရ်ယိုဝ်းပုန်ဘဝ်ဒေဂဲဒိန်။”*

29 ကောညံလိုညံ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်ဂြည်ပုန်ဘဝ်
တဓိဍုန်ဆပ် ယာမ်မောမိုဝ်းဟွည်၊ ဒီကာဘိုန်စိ ပုလိုတ်ခွါ
င် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ၊ ကောပ်မိုဝ်းအုန်လုတ်ဘိုန် ဘုပ်ဒေကုရ်
တုး တာမ်တန်အပေတ်ထာဝရ။”

30 (ကောပ်ယေဆု ဒါးဒေခဲခိုညံဒိန် ဘီပုရ်ဒီဂဲဒါး၊ “အုန်
အိုဝ် မိုဝ်းကုရ်နံမ်ကာကျကာလ လိပ်ဂွည်တန်တိုအုန်။”)

မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ

(မဿဲ ၁၂.၄၆-၅၀; လုကာ ၈.၁၉-၂၁)

31 အခိုင်ဒိန် မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ ရောတ်ပေါ်။ ဘိန်
ဂါရ် ဒါဇိုင်ဒေရုဇိုဝ် ဂဲပုလေည်ဘီအူကူ လားတော့အုန်။

* 3:28 ဘုရ်ယိုဝ်းပုန်ဘဝ်ဒေဂဲဒိန်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ငဲပုန်ဘဝ် ခံင်ကာကျ
ကုရ်ခံပ် တဖြာ။ 3:29 လု ၁၂.၁၀

³² ဖုင်ဘီကုန်ရုံစု ဒါ်မာ်ကုန်ရုံစု ယေဆုဒိန် ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်မေန၊ မာမိ၊ ဓါအီမဲဂါရ် ဓါရပျာမိဂဲ လာ်းလဲမ်မိ ဒါ်ဂွည်ဒိုည်၊ဒေရရှိဝံ။”

³³ ယေဆု ဓီရ်ဒါး၊ “အဆေမိုဝ်း မာအောဂါရ် ဓါအောဂဲ အဲး။”

³⁴ ဟွည်၊ဒိန် အုန်ငိုပ်ပွတ်ဘီမာ် တပြောကုန်ရုံစုဒေဂဲ အုန်ဒါး၊ “ငိုပ်မေန၊ ဘီဂဲအိုဝ် မိုဝ်းဒိုည်၊မာအောဂါရ် ဓါအောဂဲယာ်။”

³⁵ “ဘီအုန်ရုံရ် ဇောမ်နွံရ်းဖိုမ်ဖြာအိုဝ် မိုဝ်းဒိုည်၊ဓါအော၊ ဓါရပျာအော၊ မာအောဂဲယာ်။”

4

ပုင်တဲ၊ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်

(မဿဲ ၁၃.၁-၉; လုကာ ၈.၄-၈)

¹ လိုဝ်းရဘန် ယေဆု ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တပြော ပြုအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ။ ဘန်ဘီကုန်ရုံစု ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လာ်းရောတ်ဒိုည်၊ တပြောအုန်၊ အုန်ဟာ်မာ်ပွတ်ဒေ တပါင်ရှိဝ် န်အိုမ်ဆကုလုင်။ ဖုင်ဘီကုန်ရုံစုဒိန်မိုဝ်း လာ်းဂွည်ဒိုည်၊ဒေ တပြောပြုအိုမ်ဆကုလုင် ပါင်ဆိုရ်။

² အခိုင်ဒိန် အုန်ဒါင်ပုင်တဲ၊ ဆာင်ဆောန်ဒဲးတဂဲ တွံန်မျိုတွံန်နဲ၊ ပုန်ဒါးအုန် တဂဲဒိန်မိုဝ်း၊

³ “ဆတိုင်ဘိုဝ်။ ယိုဝ်ဘီအူကူ လေးလာ်းပွတ်ဒေ အတွ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်။

4 ယာမံအံၤန့ၣ် ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တနာ၊ ကအာင်ဆမာရ် ပုရ်ဒီ ဘံၣ်ဇာ်း၊ တပါင်ရဒေင်၊ ဆီမ်ဂဲတပုလေင် လားပေါဒေ ထွံရ်ဒိုည်၊ဒေဟောမ်။

5 ပုရ်ဒီ ဇာ်းတအရာပ် ကတဲတြွဲ မိုဘုလံမ်၊ ကအာင်ဆမာရ်ဒီနံ ဘိုည်လဲၤမာည်ဂံတ်၊ ကောပ်ကတဲတြွဲ၊

6 အခိုင်ဆင်လေး၊ တာတ်ရဲင်လူတ်လာည်၊ ဘံၣ်ရျံးကာ စံပ်ရံတ် တကတဲ ဟောင်ဟျံတ်ဒိုည်၊ဒေ။

7 ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘံၣ်ဇာ်းတယူပ်ပုရ်ဒေအ၊ တိုင်ယူပ်ပုရ်ဒေအ၊ ဟံၣ်ဒါင်လား၊ ကောပ်ပိဖလူမ်ဒိုည်၊တိုင်အံၣ်နံကာဘဲဒေပုလေ။

8 ကောည်လိုည် ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘံၣ်ဇာ်းတကတဲကျ တိုင်အံၣ်နံလဲၤဟံၣ်ဒါင်၊ ဆမာဒဲးပုလေလေး၊ ပုရ်ဒီ ပုၣ်အွည်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုၣ်တောရ်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုၣ်အူပ်ရ်ယား။”

9 ဟွံည်၊ဒီနံ ယေဆုဒါးင်ပုၣ်နံဟွံည်၊ “အီအံၣ်နံယိုဝ်ဟျံး ဒဲးပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်။”

ပုၣ်နံကိုရ်ယေင် တင်ပုၣ်တဲး၊

(မဿဲ ၁၃.၁၀-၁၇: လုကာ ၈.၉-၁၀)

10 ယာမံယေဆု ဂွံည်ရာင်ကွံည်ဒေ တအရာပ်ယေန်ညိမ်၊ ဘီဆတိုင်တရာ ပုရ်ဒီ လားရှုမ်ဇေမ် တဘဲး၊ကိုရ်အာရ်ပါဂဲဆုရ်မွဲတ် အိုမ်င်ပုၣ်တဲး၊ဒီနံ တအံၣ်နံ။

11 ယေဆုဗီရ်ဒါး၊ “အောဟွံည်၊ဒဲးဒိုည်၊ပဲနံ ခံင်လိုဝ်လိုဝ်လံမ်လံမ် ကိုရ်အူပ်ကိုရ်မော ကပီၣ်နံကုင်ဖြာအိုဝ်။” ကော

ည်လိုည် ကုန်မှိုဝ်း၊ ဘီရရှိုဝ်းတည် ဘိုန်ဂိုဝ်ဂြည်ယု၊ ဇောမ်ငဲ
ပိုင်တဲ၊ တဂဲ။

¹² ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန်၊

“ဂဲဘိုည်ငိုပ်ဂံတ်လလ၊

ကာယိုဝ်ပဲတ်ဒေငိုပ်။

ဂဲဘိုည်ဆတိုင်ဂံတ်လလ၊

ကာနံပ်ပဲတ် တိုင်အိုမ်ငဲ၊

ဂဲကုန်ကုန်လှာည် အချိုင်ဒေ ဓီရ်ဇုလုပ်ဖြာ၊

အိုန်ဒီ ပုလိုတ်ခွိုင်ဒဲးတဂဲ။”

ယေဆု ဆာင်လာင်ဒဲး ငဲပိုင်တဲ၊ အီအိုန်ပြိတ်ကအာင်
ဆမာရ်

(မဿဲ ၁၃.၁၈-၂၃; လုကာ ၈.၁၁-၁၅)

¹³ ဟွည်ဒိန် ယေဆုဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ပဲကုန်ကာနံပ် ငဲပိုင်တဲ၊
အိုဝ်၊ ခိုည်မော ပဲဒီညာဒေနံပ် ဘိုရ်ယိုဝ်ငဲပိုင်တဲ၊ ခိုည်၊ ခို
ည်၊ အိုဝ်အဲး။”

¹⁴ အီကူပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်ဒိန် မိုဝ်းဘီပြိတ် ငဲတရာ
ဖြာ။

¹⁵ ဘီပုရ်ဒီ နှေရ်ကအာင်ဆမာရ် ဇီးတပါင်ရဒေင်။ အ
ခိုင် ဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲတရာ ဘိုည်ဆွိုင်လီပ်ဂံတ် တန်ဖိုမ်
ဒေ အူဒိန်တောအူဒိန် စာတန်ရောတ်ဒေ တိုဝ်းပဲတ်ပဲတ် ငဲ
တရာ ပုန်ပြိတ်အူန် တဂဲဒိန်။

16 ဘိပုံရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ပြိတ်ဇ်း တအရာပမိုဘုလံမ်။ အခိုင်ယိုဝ်ဒေ ဆတိုင်ငဲတရာ ပညံနွံရ်းရိုင်ဖိုန် ပျော ရံပ်တိုဝ်းအုန်ဒေဆတိုင် အူဒိန်တောအူဒိန်။

17 ကောညီလိုညီ ဘံန်ရံရ်းကာစံပ်ရံတ် တန်ဖိုမ်ဂဲ ခါမ်ဂိုဝ် အူကာပြေ။ ကောပင်တရာဒိန် အခိုင်ဒုခနွံနွံရ်း ကုန်ကာမိုဝ်း ဆဂေလာလီညာ ရောတ်ပေါ နွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ဆမာလူဒိုညီ၊ အူဒိန်တောအူဒိန်။

18 ဘိပုံရ်ဒီဂဲ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကုရ်တူးပြိတ် တန်ပုရ်အော၊။ ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း၊ ဘိုညီယိုဝ်ဂံတ်ဒေ ဆတိုင်ငဲတရာ၊

19 ကောညီလိုညီ ဘံန်ယိုဝ်ဖိုမ်နွံရ်းဟ တလောကီ၊ ဆုန်ဘိုန် အုဇာခြံမ်ဆာဂါရ် ဆုန်ဘိုန် ပုန်ဟံရ်တုန်မျိုတုန်နဲ လိပ်ပေါဒေ ဒိန်ခြံငဲတရာဒိန် ကာနံပ်ယာ်ဒေပုလေ။

20 ဘိပုံရ်ဒီဂဲ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကုရ်တူးပြိတ် တပါင်ကတဲကျဒိန်။ ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း ယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲတရာ ဘံန်ရံပ်တိုဝ်းအုန်တဒေ၊ ဆမာဒဲး ပုလေလေ၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အွညီကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်တောရ်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အူပုရ်ယား။

ငံရ်ရာင်ကံ ဝုညရ်ခြုမ်ဘာ်ခွံရ်

(လုကာ ၈.၁၆-၁၈)

21 ယေဆုဗီရ်ဒါးထံင်၊ “ဘီအူကူအူဆိုင် ကျာင်တိုဝ်း ကောဒေဒိုညီ ငံရ်ရာင်ကံ အတွအုန် တရ်ခြုမ်ဘာ်ခွံရ် ကံ

န်ကာမိုဝ်း အတွအူန်တရခြူမ်ချိုင်။ ကာမိုဝ်း တိုဝ်းဒေဒိုည် င်ရ်ရာင်ကံဒိန် အတွဂံမ်အူန် တပါင်ခိုင်ငံရ်ရာင်အဲး။”

22 ဘျ်ရ်ယိုဝ်ခံင်ကုရ်အူပ်ကုရ်မောဒိန် ဒီဘုပ်ပိုဝ်းလှိုရ်းဒိုည်။ ခံင်ဖလူမ်အူန် နဲမောမိုဝ်းဟွည်၊ ဒီဘုပ်ပိုဝ်းလှိုရ်းဒိုည်၊ ဒေ။

23 “အီအိုန် ယိုဝ်ဒေဟျ်၊ ဒဲးပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်။”

24 ဟွည်၊ဒိန် အိုန်စီရ်ဒါးထင်တဂဲ။ “ပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်ဘျ်ရ်မော အူန်တနွံရ်းဖိုမ်ပဲ။ ခိုည်ပဲဂုမ်တရာ တဘီဟံရ်ဂဲ ဘျ်ရ်မော၊ ဖြာ ဒီဂုမ်တရာ တပဲခိုည်ဒိန် — ကောည်လိုည် ဓရနာထင်ဒိရ်ဒိန်။

25 ဆဲးဒိန် တဘီအိုန်ယိုဝ် ဒီစီရ်ဒဲးထင်။ တဘီအိုန်ကာယိုဝ် ဒီစီရ်တိုဝ်းဆိမ်ဒိုည်၊ ဘျ်ရ်ယိုဝ်တဂဲဒိန်။”

ပုင်တဲ၊ ကအာင်ဆမာရ်ဟံန်ဒါင်

26 ဆဲးဒိန် ယေဆုစီရ်ဒါး၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာဒိန် ညာခိုည် အီကူပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တပါင်ကတဲ။

27 အီကူဒိန် ဟွည်၊ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် အခိုင်ရ်မိုဝ်၊ ရဆင်၊ ယာမ်အိုန် ဒါအိတ်အိတ်ဂွည်ဂွည်ဒေ ညာခိုည်ဒိန် ကအာင်ဆမာရ်ပီ တိုင်လဲဟံန်ဒါင်လားပွတ်ဒေ။ ခိုည်မောတိုင်ဒိန် ညာဒေဟံန်ဒါင်လား၊ အီကူဒိန်ကာနပ်ပဲတံ။

28 ကတဲဒိန် ဒဲးငေါ ပုလေရာင်ဒေ၊ ယာမ်စ မိုဝ်းတိုင်၊ ဟွည်၊ဒိန် ကိုရ်ယိုင်၊ တန်ကိုရ်ယိုင်ဒိန် ပဲန်ပွတ်ဒေ ကအာင်ဂြိ။

29 ဘန်ပုလေဒိန် ဟွည်း၊ဆိန် ရောက်ခါဝ်ဓေါ၊တိုဝ်းအူန်ပုလေ၊ အီကူဒိန် တိုဝ်းဒေဒါစာန် ဓေါ၊ပွတ်အိုန်။”

ပိုင်တဲ၊ ကအာင်တူဂိုန်

(မဿဲ ၁၃.၃၁-၃၂,၃၄: လုကာ ၁၃.၁၈-၁၉)

30 ယေဆုဓီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာအိုဝ် ဇေမ်ခိုဉ်မောဒီကုရ်တဲ၊ ဒဲးတပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တိုဝ်းဒါင်ပိုင်တဲ၊ ဇေမ်ခိုဉ်မော အောဒီဘုပ်ဂြည်ပျတပဲ။

31 အီအိုဝ်မိုဝ်း နေရ်ပွတ် ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန်။ ဘီအူကူ ယာမ်အိုန်တိုဝ်း ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန် ပြိတ်တကတဲ၊ အိုန်ဘိုဉ်ဒျတ်ဂံတ် ဒိုရ်ဘုရ်ယိုဝ် ကအာင်ဆမာရ်ဒိုဉ်၊ဒိုဉ်၊။

32 ကာဇိုဝ် တိုင်အိုန်ဟံန်ဒါင်လားညိုး ဒိုရ်ဘုရ်ယိုဝ် ကာ၊ ပုလေတူပုလေလှာ ဒိုဉ်၊ဒိုဉ်၊။ ဆိမ်တပုလေင်ဂဲလားပေါရ်ရ်ဟုန်ဂါင် တကာ၊ဟေဒိန်။”

33 ဖုင်ဘီဂဲ ဘဲဒေန်ပံဘုရ်မော ယေဆု ဒါင်ပိုင်တဲ၊ဟံရ်တွံန်နဲ ဟောဂြည်တရာဒေ တဂဲ။

34 ကုန်ကာပါင်ပိုင်တဲ၊ အိုန်ကာဟောဂြည်စိ တရာတဂဲ။ ကောညလိုဉ် ကုန်မိုဝ်းတဘဲ၊ဒေဂဲ အိုန်ဂြည်ဆာင်လောင်ဒဲး ရာင်ကောည ခိုဉ်မိုဝ်းခိုဉ်ပိုဉ် ဒိုဉ်၊ဒိုဉ်၊။

ယေဆု ဒဲးခူရ်ဒါင်ယေန်ညိမ်

(မဿဲ ၈.၂၃-၂၇: လုကာ ၈.၂၂-၂၅)

35 ဆင်ဒီဒ် ရောက်အခင်ရမ္မိုင် ယေဆု ဒါးတ တဘဲ၊ဒေ
ဂဲ၊ “ဆား၊ အယ်ဓါည်လားဒိုည်၊ ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင် လုပ်
တည်။”

36 ကောပ်ခိုည်ဒီဒ် ဂဲပဲတ်အုန်ပဲတ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ တဘဲ၊
အုန်ဂဲ လားဇူပွတ် ယေဆုမ့် တပါင်ရိုဝ်ဒီဒ် ဂဲဓါည်လားပွ
တ်။ ရိုဝ်ဟံရ်ဂဲမိုဝ်း၊ ဇေမ်လားဒိုည်။

37 ယာမ်ဒီဒ် ဘန်ခူရ်ဒါင်ဇိုင်ဒါင်ရင် ပေါရောက်၊ ကုရ်ပံ
ရ်အိုမ်ဒီဒ် ပါးပွတ်ရိုဝ်ဂဲ အိုမ်ဂိုပ်ဆုန်နုပွတ် တန်ရိုဝ်။

38 ကောည်လိုည် ယေဆုဒါအိတ် ဂံမ်ကိုင်ဒေ မှောန်လုပ်
ရဘန်ရိုဝ်။ တဘဲ၊အုန်ဂဲ ပျိုဝ်၊အုန် ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊
ယဲဒီဘုပ်ယမ်ဒိုည်၊ခိုည်အိုဝ် ဆေညာမိကာတိုဝ်းအရေယဲ။”

39 အခင်ဒီဒ် ယေဆုယိုဝ်၊ဒိုရ်အိတ်ဒေ အုန်ခဲဆုင်မပွတ်
ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပံရ်အိုမ်၊ “ယေန်ညီမ်အေ” ဘန်အုန် ပိုင်ဍုပ်ခို
ည်ဒီဒ် ခူရ်ဒီဒ် ညာယေန်ညီမ် ဆာယာညှိုးညှိုးပွတ်ဒေ။

40 အခင်ဒီဒ် ယေဆုဆုရ်မ္မိတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ
ပဲနပ်ဒေယော ညာခိုည်အိုဝ်၊ ပဲညှိမ်ယိုဝ်ဂံတ် ဖိုမ်ညှိမ် မော
အူဒီဒ်အိုဝ်။”

41 ဘီဂဲဒီဒ် ယောလုတ်လာည် ညာယူးယူးယိုရ်ယိုရ် ဂဲကု
ရ်မိုန်ဒိုည်၊တဒေ အူကူတောအူကူ။ “အိကူအိုဝ် အဆေအု
န်မိုဝ်းအဲး၊ ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပံရ်အိုမ်လိုည် ဆတိုင်ဒိုည်၊ငဲပုန်ဒါး
အုန်။”

ယေဆု ဒဲးအီကူကိုရ်နိမ်ချိုလိပ်စံပ် ချမ်ဆာ
(မဿဲ ၈.၂၈-၃၄; လုကာ ၈.၂၆-၃၉)

¹ ဟွဉ်းဒီနိ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ရောတ်ဒိုဉ်း၊ အရာပ်ဂါရစ၊ ဆဲးပြါ အိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ လုပ်တည်။

² ယေဆုစွလေး၊ ဒိုရ်တပါင်ရှိုဝ် ဒိုင်အူကပြေ၊ အီကူကိုရ်နိမ်ကာကျကာလ လိပ်စံပ်တအိုန်ဒီနိ လေးဒိုရ်ဆာင်ခဲင်လား၊ကိုရ်ယိုဝ်ပွတ်အိုန်။

³ အိုန်ဂွဉ်ဂိုဝ်ဒေ တဆာင်ခဲင်၊ အဆေမိုဝ်း ကာဘိုန်ဒေ ဒါခံရ်ဟီရ် တိုဉ်တုအိုန်အိုန်။

⁴ ကောပ်ဆေတဒါးညာခိုဉ်းဒီနိ ဂဲဘိုဉ်တုဂံတ်ဇိုင်အိုန် တခံရ်ဟီရ် တွံန်လှိုင်၊တွံန်လှိုင်၊ အိုန်တိုတ်ကိုရ်တုတ်ပဲတ် ခံရ်ဟီရ်ကျိုင်ဇိုင် ပုန်တုဂဲဒီနိ၊ ကောပ်ရဲင်အိုန်ဒါင်လုတ်လာည် အဆေမိုဝ်း ကာဘဲဒေထိုင်အိုန်။

⁵ ကာဒါး ရဆဇီ၊ ရမ္မိုဝ် အိုန်ပြိုးဒေချိုင် တဆာင်ခဲင်ဂါရ် တပါင်ဆိုရ်၊ ဒါမိုဟေတ်တိုဒေ ဒဲးပဲန်ဒိုဉ်း၊တိုဝ်ဆူ တပါင်တိုအိုန်။

⁶ ဘံန်အိုန်ယိုဝ်ဒေဇိုပ် ယေဆု တအရာပ်ဆငါည် ခုန်ဒေလား၊ မာ့ပုရ်ဒိုပ်ကိုင်ကေရ်ဒေ တရအာတ်အိုန်။

⁷ အိုန်ပြိုးဒါး ပညံဂံရ်းရဲင်၊ “အိုဝ် ယေဆု ကွံန်ဖြာ မြိတ်ဇာရ်၊ ဆေမီ ဆိုန်ဘိုန်တအောအဲး။ ဒါဇိုဝ် ဖြာ၊ အောတောင်ဘာန်မီ မာညံဆဂေအောစိ။”

⁸ (အိုန်ဒါးခိုဉ်းဒီနိမိုဝ်း၊ ကောပ်ယေဆုဒါး၊ “အိုဝ် ကိုရ်နိမ်ကာကျကာလ၊ လေးပွတ်မီ ဒိုရ်တိုအီကူအိုဝ်။”)

9 ဘန်ညာခိုညဒိန် ယေဆုဆုရ်မွတ်အိုန်၊ “ဆေမီဇိုဝ်၊”
အီကူဒိန် ဗိရ်ဒါး၊ “ဇိုဝ်အောမွိုဝ်း လေဂေါင်၊ ယဲကီန်
ညိုး။”

10 ဟွည့်ဒိန် အိုန်တောင်ဘာန်ယေဆု မာည့်ရှုပ်လေးဂဲ
ဒိုရ်အရာပ်အိုဝ်။

11 ယိုဝ်ဖုင်လေ့ဒါင်အူကုရ်စု ဂဲဟောမ်ဂွည့် တပါင်ဆိုရ်
တပြောအရာပ်ဒိန်။

12 ဘန်ညာခိုညဒိန် ဓိသျ်နီကီရ်နံမ်ချိုဂဲ တောင်ဘာန် တ
ယေဆု၊ “ပုလောညဒဲးယဲ လိပ်ဂွည့် တန်လေ့စိ။”

13 ဘန်အိုန်ဒဲးပွတ်အခါင် တကီရ်နံမ်ကာကျကာလဂဲ၊
ဂဲလေးပွတ် ဒိုရ်တိုအီကူဒိန် ဂဲလားလိပ်ဒိုည့်ပွတ် တဖုင်
လေ့၊ ဖုင်လေ့ ကုရ်ပံတ်အာရ်ဟွင် ဟောမ်ဂွည့်တအရာပ်ဒိ
န် လောဒေခူနီဇေမ်ကြောင်ဆိုရ် လေးယံမ်ဒိုည့်ဒေ တန်
အိုမ်ဆကုလုင်။

14 အီအိုန်ဟျိုင်လေ့ဂဲ ခူနီလိပ်ပွတ်တန်ကုင်ရှု၊ ဘန်ဂဲလား
ဂြည်ဆဒါင်ဒိန် ဘီဂဲလားငိုပ်ဒိုည့်၊ ပုန်ပဲန်အိုန်ဒိန်။

15 အခိုင်ဂဲရောတ်ဒိုည့်၊ တယေဆု၊ အီကူကီရ်နံမ်ချိုလေ
ဂေါင် တိုမ်လိပ်စံပ်တအိုန်ဒိန် ဟွည့်ချုပ်ဒေဒါဂြူ ဒါ်မံ
ဒေ ပဲန်ပွတ်ခိုည့်ပြီမ်၊ ဘန်ဂဲယိုဝ်ဒေငိုပ်ခိုည့်ဒိန် ဂဲညာယော
ဒိုည့်ပွတ်ဒေ။

16 ဘီအိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တရအာတ်ငါညဒေဒိန် ဂြည်ယုဒို
ည့်၊ တဘီဂဲ အကျိုင်ကီရ်နံမ်ချိုစံပ်တအီကူ ခိုည့်မောအိုန်ပဲ
န်ဂါရ် အကျိုင်လေ့ဂဲဒိန်။

17 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဘီဂဲတောင်ဘာန် ယေဆု ဒဲးအိုန် လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်အရာပဲဂဲဒိန်။

18 ယာမ်ယေဆု ရဲန်ဒေဟံ့တပင်ရှိုဝ် အီကူကိုရ်နံမ်ချို လီပ်စံပ်ဒိန် တောင်ဘာန်အိုန်၊ “ဒဲးအောလား၊ ဇောမ်မိစိ။”

19 ကောညီလိုည် ယေဆု ကာဒဲးစိ အခွင်။ အိုန်ဗီရ်ဒါး တအိုန်၊ “ဗေင်ပွတ် တဂင်တရမာမိ၊ ဂြည်ပျတဂဲ ဘိုရ်မော ကိုရ်ညာဖြာ ရဲရဲဒဲးကေစူတပင်မိဂါရ် ခိုည်အိုန်ညာဒေ ကို ရ်ဗေမိဒိန်။”

20 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အီကူဒိန်လေးလားပွတ်ဒေ၊ အိုန်လား၊ ဂြည်ပျဆဒါင် ဘိုရ်မောယေဆု ရဲရဲဒဲးကေစူတပင်ဒေ တ ကပိုန်ကုင်ဒေကာပေါလိ* ဘိုရ်ယိုဝ်ဘီဂဲဒိန် ဘန်ယိုဝ်ဒေ ဆတိုင် ဂဲအာမ်ဒိုည်ပွတ်ဒေ။

ကွန်ရပျာယာက္ကရုဂါရ် အီပိုန် ထိဆဒေါလိုင်ယေဆု
(မသဲ ၉.၁၈-၂၆; လုကာ ၈.၄၀-၅၆)

21 ဟွည်ဒိန် ယေဆုဘရှိုဝ် ဗီရ်လားထင် ဆဲးပြီအိုမ်ဆ ကုလင်ဂါလိလဲ လုပ်တည်၊ ယာမ်အိုန်ဂွည် တပြီအိုမ်ဆကု လင် ဘီကိုရ်စုဒါင်ဂဲ လားကိုရ်စုဒိုည်ဒေ ကိုရ်ဗျိုရ်အိုန်။

22 အခိုင်ဒိန် တာအွံရ်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အီ ကူဇိုင် ယာက္ကရု လားပေါပွတ်၊ ဘန်ယိုဝ်ဒေငိုပ်ယေဆု အို န်လား၊ ဆကူပ်ပွတ် တရအာတ်ဇိုင်အိုန်။

* 5:20 ဒေကာပေါလိ၊ ကုင်ကပိုမ်အိုန် ကပိုန်ကုင်ကိုရ်ကုင်။

23 အိန်နိရုရ်ရဲင်ပိုင်ရဲင်ဒေ တောင်ဘာန်ဒါး၊ “ကွန်ရယုဒျံ
တ်အော ဘုပ်ဆူပိုင်နာ။ ရှ်မီ စွလားဂံမ်တီမီ တပိုင်အိန်စိ၊
ကုန်ညာခိုညဒိန် အိန်ဒီဘိုန်ဒေချမ်ဆာ အဆာ၊အိမ်။”

24 ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆု ဇေမ်လားပွတ်အိန်။ ဘံန်ဘီဘာ်
ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ကုရ်ညဲတ်ဒေလား၊ ဇေမ်ယေဆု ဂဲတုရ်တို
ဝ်ဒိုည့်၊အိန်။

25 ယမ်ဒိန် ယိုင်အိပုန်အူကူ ဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ ရောဂါနှာမ်
တခူးနာ ဒိုင်ကုရ်အာရ်ဆန်မ်၊

26 တာဆရာဓုန်ဘာ်ဘိုဝ်ဂဲ ဘိုည့်ဆန်မ်ဒဲးဂံတ် မောအူဇာ
ဂြူဂြမ် ဘုရ်ယိုင်အိန် ဂိုပဒိုည့်၊ ဆဲးကာဟြာည့် ရောဂါအို
န် ယိုင်ရဲယိုင်နာ။

27 ဘံန်အိန်ယိုင်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ယေဆု၊ အိန်လား၊
ဇေမ်ပွတ် လုပ်ရဘံန် ဘီကုရ်စုဂဲ အတွထိဆဒေါလိုင်အိန်၊

28 အိန်ဒါးရာင်ကွည့်ဒေ၊ “အောကုန်ဘိုန်အော ထိဂိုဝ်ဆ
ဒေါလိုင်အိန်၊ ရောဂါအော ဒီဘိုန်ဒေဟြာည့်။”

29 ဘံန်ညာခိုညဒိန် အိန်လားထိပွတ် ဆဒေါလိုင်ယေဆု၊
ဒိုင်အူကပြေ အိန်နပ်ပွတ် ရောဂါနှာမ်တခူး ပုန်ဘုပ်တန်တို
ဒေဒိန် ဟြာည့်။

30 ယေဆုနပ်ပွတ် အဖိုင်တိုင်ဂိုဒေ လေးဒိုရ်တို အူဒိန်
တောအူဒိန်၊ အိန်ကုရ်ပွတ်ပွတ်ဒေငိုပ် လုပ်တန်ဘီကုရ်စုဂဲ
အိန်ဆုရ်မွတ်ဒါး၊ “အဆေ ထိဆဒေါအော။”

31 တဘဲ၊အိန်ဂဲ ဓီရ်ဒါးတအိန်၊ “မီယိုင်ဘိုဝ်ဒေငိုပ် ဖုင်ဘီ
ဂဲ ကုရ်စုညဲတ်ဒေလိပ် ခိုည့်အိုဝ်၊ ဆေညာ မီဆုရ်မွတ်ယဲ၊

‘အဆေတိုဝ်အောဒိန်။’”

³² ကောညလိည ယေဆုငိုပ်ပွတ်ကုရ်ချ်ရ်ဒေ အိုန်ဆုန်နံ
ပ် အဆေထိဒေဒိန်။

³³ ဘန်အိပိုန်ဒိန်နံ ခိုညမောဟွည၊ ပန်တတိုဒေ အိုန်
ယောလုတ်လာည လားမ္ဗ်ပိုရ်ဒိုပ်ကိုင်ကေရ်ဒေ တရအာ
တ်ဇိုင်အိုန်၊ အိပိုန်ဒိန် ဂြည်ဆိုင်ပွတ် ခိုညပန်တတိုဒေ။

³⁴ ယေဆုဒါးတအိုန်၊ “အိုဝ် ကွန်အိပိုန်အော၊ ဖိုမ်ညိုမ်မိ
ဒိန် ဒဲးမိချ်မဆာယံ။ လားယေန်ညိမ်ပွတ်မိ၊ မိချ်မဆာ ဒို
ရ်ဗိုညဒနာဒေဒိန်ယံ။”

³⁵ ယမ်ယေဆုဒါးခိုညဒိန်၊ ဘိပိုရ်ဒီ ဂွည်တဂါင် တာ
အွံရ်ကိုင်ယာဏ္ဍရု လားပေါဒေ ဒါးတယာဏ္ဍရု၊ “ကွန်ရပျာ
မိ ဟွည၊ ယမ်၊ မာညဒ်ကပ်ဆျုယံ တာဆရာဒိန်။”

³⁶ ကောညလိည ယေဆု ကာတိုဝ်းငဲဂဲလိပ်တနွံရ်ဒေ[†]
အိုန်ဒါးတတာအွံရ်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယာဏ္ဍရု၊
“မိမာညနွံရ်ဟ၊ ဒဲးဂိုဝ် မိညိုမ်။”

³⁷ အခိုင်ဒိန် ဆဲးပေတရ၊ ယာကုပ်ဂါရ် ဓါအိုန် ယောဟန်
အဆေမိုဝ်း အိုန်ကာဒဲးစိ ဂဲလိပ်ဇောမ်ဒေ။

³⁸ အခိုင်ဂဲရောတ်တဂါင် တာအွံရ်ကိုင်ယာဏ္ဍရု ယေဆု
ယိုဝ်ဒေငိုပ် ဘီဂဲဒ်ကန်မကုရ်ဗိုရ်၊ ယိုဝ်ပည်ဒေဆတိုင် ဂဲဒ်
ယမ်ဂံရ်ရင်ဒိန်။

³⁹ အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒ်ယမ်ကန်မကုရ်ဗိုရ် ခိုည
ဒိန်။ ကွန်ကညောမ်အိုဝ် ကာမိုဝ်းစိအိုန်ယမ်၊ မိုဝ်းအိုန်ဒါးအိ

[†] 5:36 ကာတိုဝ်းငဲဂဲလိပ်တနွံရ်ဒေ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ယိုဝ်ဒေဆတိုင်
ကာအိုန်တနွံရ်။

တ်ဒေ။”

⁴⁰ အခင်ဒီနံ ဘီဂဲပုန်ဘဝ် ယှမ်ဒိုည်,အုန်။ ဘံန်ညာခိုည် ဒီနံ ဆဲးကုန်မာကွန်ကညောမ်ဂါရ် တဘဲ,ဒေဂဲအွည်ကူ အုန်ဆူတ်ဘီဂဲ လေးဒိုည်,ဒေရရိုဝ်,၊ ဂဲလိပ်ပွတ်တအခါနံ ကွန်ကညောမ်ဒီနံ။

⁴¹ အုန်ဘာပွတ်တီ ကွန်ရပျာဒီနံ၊ အုန်ဒါ; “တလိသ ကု မိ” တိုင်အိုမ်ငဲ ပုန်ဒါ;အုန်ဒီနံမိုဝ်; “အိုဝ် ကွန်ရပျာ၊ အော ဒါ;တမီ ယိုဝ်,။”

⁴² ဒိုင်အူကပြေ ကွန်ရပျာဒီနံ ယိုဝ်,လား;ပွတ်ဒေ။ (အုန် ဘိုန်ဂိုဝ်ဒေအဆာ, ကိုရ်အာရ်ဆန်မံ။) အခင်ဒီနံ ဂဲညာအာ မိဒိုည်,ပွတ်ဒေ။

⁴³ ကောည်လိုည် ယေဆု ပိုင်ငျပ်ရံတ်ရံတ်ဂဲ မာည်ဂြည် အဆေန်ပံ အကျိုင်အိုဝ်၊ ဟွည်,ဒီနံ အုန်ဒါ;၊ “ဒဲးအုန်ဟော မ် အူနဲအူနဲ။”

6

ကုင်နာဇရက် ကာရိပ် ယေဆု

(မဿဲ ၁၃.၅၃-၅၈; လုကာ ၄.၁၆-၃၀)

¹ ယေဆု လေးဒိုရ်အရာပ်ဒီနံ စီရ်ဇေင်ပွတ် တကုင်ဇာဒိ ဒေ၊ တဘဲ,အုန်ဂဲမိုဝ်; ဇေမ်လား;ဒိုည်, ရဘံန်အုန်။

² ရောတ်ဆင်ဆင်ဒါင် အုန်ဆာင်ဆောန် တန်ကျောင်ရ ဆောန်ဒဲးတရာ။ ဘံန်ဘီဘဲဘဲဘိုဝ်ဘိုဝ် ဂဲယိုဝ်ဒေဆတို င် ဂဲညာအာမ်ဒိုည်,။ ဂဲဒါ;၊ “ငျန်ပိုင်ငျာအိုဝ် ဟာမောအုန်

ဘိုန်ဒေဒိုည်အဲး၊ အဖုင်တိုင်ဂို ခံင်မိုမ်အာမ်အိုင် ခိုည်မော
အိုန်ညာဒေရ်ရ်။

³ အိုန်ကာမိုဝ်း၊ လံက်ဆမာ၊ အိုန်ကာမိုဝ်း၊ ကွန်အီမဲ မာ
ရ်၊ အိုန်ကာမိုဝ်း၊ ဓညယာကုပ်၊ ယောသေ၊ ယုဒဂါရ် ရှိမုန်ဂဲ
အဲး၊ ကာမိုဝ်း၊ ဓါရပျာအိုန်ဂဲ ဝုည်ရှမ်ဇေမ်အယ် အရာပ်အို
ဝ်။” ဟွည်၊ ဒီန် ဂဲကာရ်ပံအိုန်။

⁴ ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပရောဖက်အိုင် ဆဲးတကုင်ဇာဒိဒေ၊
တကုန်ဒိ ခြိုဝ်မျိုဒေဂဲဂါရ် တဂါင်ဒေ၊ ယိုင်ဘီရိုဆေအိုန်
တအရာပ်တိုန်တီ။”

⁵ ဆဲးအိုန်ဂံမ်တီဒေ တပါင်ဘီ ကာချမ်ဆာဂဲ ပုရ်ဒီ
ဒဲးရောဂါဂဲဟြာည်၊ ဆင်မှ်းမိုဝ်း၊ အိုန်ကာရ်ရ်ပျစိ နမိ
လက္ခဏာ ခံင်မိုမ်အာမ် တအရာပ်ဒီန်။

⁶ ကောပ်ဘီဂဲ ကာယိုင်ဖိုမ်ညိုမ်ညာခိုည်ဒီန် အိုန်အာမ်
ညိုး။

ယေဆုပုလေါည်လ်း တဘဲ၊ ဒေကိုရ်အာရ်ကူ

(မဿဲ ၁၀.၅-၁၅; လုကာ ၉.၁-၆)

ဟွည်၊ ဒီန် ယေဆု လ်းတကုင်ရှဟံရ် ကိုရ်ချိုရ်ကုင်ဒီန်
အိုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ် ဘီဂဲ။

⁷ အိုန်တော၊ တဘဲ၊ ဒေကိုရ်အာရ်ကူ ဒဲးအခွါင်အာဏာ
ဘဲဒေရှပ် ကိုရ်နိမ်ကာကျကာလဂဲ၊ အိုန်ပုလေါည်လ်းပွတ်
အာရ်ကူ အာရ်ကူ။

⁸ ဟွည့်၊ဒိန် အုံနံတံမ်ပွတ်ဂဲ၊ “ဆဲးဂြိုန်အူညိုင် ဆင်မှ်းမိုဝ်း၊ ပဲမာည်တိုဝ်းဒေဒိုည် အတွဒေင်လားပဲ။ မုင်ပုန်ဟောမ်၊ ရပျိုဂါရ် ရှိန်ဒင်ဂါမိုဝ်း၊ ပဲမာည်ဆုရ်ဒေဒိုည် တရပျိုဗ်ရ်ညွည်ဒေ။

⁹ ချူပံချူစာပ်ပဲ၊ ကောည်လိုည် ပဲမာည်ဒိုည် ဆဒေါလို့ဝ်။”

¹⁰ အုံနံဗီရ်တံမ်ထင်ဂဲ၊ “ဂါင်မောမိုဝ်းဟွည့်၊ ဘီကုန်ရဲရံပ်ကုရ်တူးပဲ၊ ဂွည်ဂိုဝ်တဂါင်ဂဲ မောပဲဗီရ်လေးဒိုရ်အရာပ်ဒိန်။

¹¹ ပဲကုန်ပေါတကုင် ကာရဲရံပ်ဒေကုရ်တူးပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ကုန်ကာဆတိုင်ပဲ လေးလားပွတ်ပဲ၊ အခိုင်ပဲလေး၊ ဒိုရ်အရာပ်ရဂွည်ဂဲဒိန် အတွဒဲးအုံနံပန် ဆုဆေလုပ်ဂဲ တခြံရ်ပဲတ် မှိုင်ကုန်ဘူး၊ တတာ၊ဇိုင်ပဲအေ။”

¹² ဘံန်ညာခိုည်ဒိန် တဘဲ၊အုံနံဂဲ လားဟောဂြည်ပွတ် တဘီဂဲ ဒဲးဂဲလော့၊ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ။

¹³ ဂဲရူပ်လေးပဲတ် ကိုရ်နံမ်ချိုဘုလံမ်၊ ဖွန်ဒဲးအိုမ်နံမ်ငါတာန်လုန် တဘီဆူကာချမ်ဆာဂဲ ဒဲးရောဂါဂဲဟြည်ဒိုည်၊ ဒေ။

ဗတုတိဇ်ဆရာယောဟန် ယံမ်

(မဿဲ ၁၄.၁-၁၂: လုကာ ၉.၇-၉)

¹⁴ ဟွည့်၊ဒိန် ဆဒါင်ယေဆု ဂံရ်းဟိုဟို လားရောတ်ပွတ်တဟျံ တာပုံရ်မာင်ဟေရုဒ်* ဘီဂဲပုံရ်ဒီဒါ၊ “ဗတုတိဇ်

6:8 လု ၁၀.၄-၁၁ 6:11 တ ၁၃.၅၁ 6:13 ယာ ၅.၁၄ 6:14 မ ၁၆.၁၄:

မာ ၈.၂၈: လု ၉.၁၉ * 6:14 တာပုံရ်မာင်ဟေရုဒ်၊ ဟေရုဒ်အန်တီပါတ်၊ အုံနံအူပဲဘြောင်ကုင်ဂါလိလဲ။

ဆရာယောဟန်အိုင် အုန်ဗီရယိုင်၊အိမ်ဒီရယံမ်။ ကောပ်ခို
ညီဒိန် အုန်ဘဲဒေရ်ရ်ပျ အဖိုင်တိုင်ဂို နမိလက္ခဏာ။”

15 ပုံရဲဒီဂဲဒါး၊ “အုန်အိုင် မိုဝ်းလိယ။”

ပုံရဲဒီဂဲဒါး၊ “အုန်အိုင် မိုဝ်းပရောဖက် ခိုညပ်ပရောဖက်အူ
ဟိုင် အူကူကူ။”

16 ဘိန်တာပုံရဲမာင်ဟေရုဒ် ယိုင်ဒေဆတိုင်၊ အုန်ဒါး၊ “အိ
အိုင်မိုဝ်း ပုန်ကုလက်ရဲတုတ်ကိုင် ပျမ်ယံမ်ပဲတ်အော ဗတု
တိဇဆရာယောဟန် ဗီရယိုင်၊အိမ်ဒေယာ်။”

17 အာတ်ဒိန် တာပုံရဲမာင်ဟေရုဒ်အိုင် ကောပ်အုန်တိုဝ်း
ဆိမ် ပုန်လဲဗါဒေဖိလိပုပု ဟေရောဒိ၊ မိုဝ်းတိုအုန် ပုလော
ညီလားဘီဒေဂဲ တိုညီယောဟန် ချပဲတ်တန်ထိုင်။ ကောပ်
မိုဝ်းအုန် တိုဝ်းဆိမ်ပုန်လဲဗါဒေ အုန်တရဲရဲခိုညီဒိန်။

18 ဗတုတိဇဆရာယောဟန်ဒါး၊ တတာပုံရဲမာင်ဟေရုဒ်၊
“မိတိုဝ်းဆိမ်ပဲတ် ပုန်လဲဗါဒေဒိန် ကာကုရဲဖြေင်စိဒေ ဇော
မ်ထိုင်။”

19 ဘိန်ညာခိုညီဒိန် ဟေရောဒိ အုန်ဖိုမ်ရန်တယောဟန်၊
ဘိုညီဆုန်ပျမ်ဂံတ်အုန် ကောပ်တာပုံရဲမာင်ဟေရုဒ် အုန်
ကာဘိုန်ပဲတ်အခိုင်။

20 ကောပ်တာပုံရဲမာင်ဟေရုဒ် နံပ်ယောဟန်မိုဝ်း ဘီရိုဆို
ဝ်အူကူ၊ အုန်ယောရိုဆေ ယောဟန် ငိုပ်မေနအုန်လလပွဲတ်
အုန်၊ တွန်အုန်ယိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည် ယောဟန် ဘိုညီ
ပုန်ဂံတ် ဖိုမ်ဆူဆာ၊ညှိုး အုန်အိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည်အု
န်။

21 ဘန်လာ ဟောရာဒိ ဘိုန်ပွတ်အခွင်ကျ။ တာပုံရ်မာ
င်ဟေရဒ်အိုဝ် ဘန်ရောတ်ဆင်ကိတ်ဒေ အိုန်ရ်ပုလေည်။
ဖိတ်ပါင် တာဒါင်အစိုယဂဲ၊ တာဒါင်အူပ်ဆိုင်ဂါရ် ဘီအွံရ်
ကိုင်ဂါလိလဲဂဲ အတွဟောမ်ပုလေည်ဒိန်။

22 ဘန်ကွန်ရပျာ ဟောရာဒိ † လိပ်ကာပျ တပုလေည်
ဂဲ၊ ဒဲးဟေရဒ်ဂါရ် ခဲ၊အိုန်ဂဲ ပဲန်နွံရ်ဖိုမ်ပျော။ ကောပ်ခိုည်
ဒိန် တာပုံရ်မာင်ဒါး တကွန်ရပျာဒိန်၊ “ဆေမိဆုန်ဘိုန်၊ ဘိုရ်
ပုန်ဆုန်ဘိုန်မိ အောဒိဒဲးတမိ။”

23 ပညင်ကိန်တိုင် ဓီရ်ဒါးထင် တအိုန်၊ “ဘိုရ်ပုန်မှာန်မိ
အောဒိဒဲး၊ မောတကပိုန်ကုင်အော အူကုန်ဒါ၊။”

24 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ကွန်ရပျာပီ လားဆမ္မတ်ပွတ် မာဒေ၊
“ဆေအောဒိမှာန်အဲး။”

မာအိုန်ဓီရ်ဒါးတအိုန်၊ “မှာန်ပွတ်ကိုင် ဗတုတိဇဆရာ
ယောဟန်။”

25 ကွန်ရပျာဒိန် ဓီရ်လိပ်ဖါညိဖါညိ မှာန်ပွတ်တတာပုံရ်
မာင် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “အောဆုန်ဘိုန် ဒဲးမိတိုဝ်းကိုင် ဗ
တုတိဇဆရာယောဟန် ဂံမ်တပါင်ဘာန်အိုဝ်။”

26 တတာပုံရ်မာင်အိုဝ် ဘိုည်ပဲန်ဂံတ် နွံရ်ဖိုမ်ကာပျော၊
ကောပ်အိုန်အူနဲပဲတ် ငဲကဒိဆေတ်စာ တရအာတ်ခဲ၊ဒေ၊ အို
န်ကာပဲန်ဒေ ဝဲးထေင် ငဲကွန်ရပျာဒိန်။

27 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အိုန်ပုလေည်လားပွတ် ဘီရဲအူကူ
တန်ထင် အတွတိုဝ်းဒေခိုည် ကိုင်ယောဟန် အူဒိန်တောအူ

† 6:22 ကွန်ရပျာ ဟောရာဒိ၊ ယှိုင်တပပ်ဘေ၊ပုရ်ဒီ အိုန်မိုဝ်း ကွန်အိုပိုန်
ဟောရာဒိ။

ဒီနီ။ ဘီရဲဒီနီမိုဝ်း လားကုလကုရ်တုတ်ပွတ် ကိင်ယောဟန် တန်ထိုင် တိုဝ်းပွတ်ဒေဒိုည်။

²⁸ ဟွည်ဒီနီ အုန်ဂံမ်ကိင်ဒီနီ တပါင်ဘာန် ဒဲးပွတ်တကွံ န်ရပျာ။ ကွံန်ရပျာဒီနီမိုဝ်း လားဒဲးပွတ် တမာဒေ။

²⁹ ဘိန်တဘဲယောဟန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျိုင်ဒီနီ ဂဲ လား တိုဝ်းဒေဒိုည် တိုဘီယံမ် ဆာင်ဂျိုပွတ် တဘိုင်ဆာင် ခဲင်။

ယေဆု ဟျိုင်ဘီဖန်ဟြင်ဟောမ်

(မဿဲ ၁၄.၁၃-၂၁; လုကာ ၉.၁၀-၁၇; ယောဟန် ၆.၁-၁၄)

³⁰ တမန်ဇိုဂဲ ဗီရ်လားကုရ်စုဒိုည်ဒေ တရအာတ်ယေဆု၊ ဘိုရ်မောဂဲဆာင်ဆောန် ရှိရ်ဒေဒိုည် ဂဲဂြည်ဒိုည်၊ အုန်ဆတို င်။

³¹ အကျိုင်ဒီနီမိုဝ်း ဘိန်ဘီလိပ်လိပ်လေးလေး ကိုန်လူတ် လာည် ယေဆုဂါရ် တဘဲအုန်ဂဲ ဂိုပ်ကာတံန်ဒေဟောမ် ပုံ န်ဟောမ်၊ ဘိန်ညာခိုည်ဒီနီ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားရလူ ဘိုဝ် ရာင်ကောည် တအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ။”

³² ကောပ်ခိုည်ဒီနီ ဂဲဘရိုဝ် ရာင်ကောည်ဒေ လားပွတ် တအရာပ်ယေန်ညီမ်။

³³ ဘိန်ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ယိုဝ်ဒေငိုပ် ဂဲလေးလားပွတ် ဒိုည်ဒေ ညာခိုည်ဒီနီ၊ ဂဲနိပ်ပွတ် အဆေဂဲမိုဝ်း။ ဘိန်ညာ ခိုည်ဒီနီ ဂဲလေးဒိုည်၊ ဒိုရ်ကုင်ဒိုရ်ရှုဒေ ခုန်လားဇေမ်ရဒေ င်ဆိုရ် ဂဲလားရောတ်ဇိပ်ပွတ် ဒိုရ်ယေဆုဂါရ် တဘဲအုန်ဂဲ။

34 အခင်ယေဆု လေးဒိုရ်ပါင်ရှိဝ်၊ အိုန်ယိုဝ်ဒေဠိပ် ဖုင် ဘီကုရ်စုဒါင် ညာခိုည်ဆို ကာယိုဝ်ဘီထိုင်။ ဘန်ညာခိုည်ဒီ န် အိုန်ယိုဝ်ပွတ် နွံရ်းဖိုမ်ကုရ်ဇေဝ် ဆာင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ အ ကျိုင်တွံန်နဲ။

35 ဘန်စူန်အံပ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားဇူအိုန် ဂဲဒါး၊ “အရာပ် အိုင် မိုဝ်းအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ၊ အခင်မိုဝ်းဟွည်၊လာယာ်။

36 ပုလောည်ဒဲးဘီဂဲအိုင် လားဇူရ်းအူနဲအူနဲ အတွပ်န် ဟောမ်ဒေ တကုရ်ဇျရ်ရှုအိုင်။”

37 ယေဆုဗီဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲဒဲး အတွပ်န်ဟောမ်ဂဲ အူနဲ အူနဲ။”

အခင်ဒီန် ဂဲဗီဒါး၊ “တယဲအိုင် ယိုဝ်ဂိုဝ်ရှိုန်ဒဲင်ဂါး အာ ရ်ပုရ်ယား၊ ခိုည်မောယဲဒီညာ ယဲလားဇူရ်းဒဲးမုင် အတွပ်န် ဟောမ်ဂဲ။”

38 ကောပ်ခိုည်ဒီန် ယေဆုဆုရ်မွဲတဂဲ၊ “လားဇူပ်မေန၊ တ ပဲယိုဝ်မုင် ဒါင်ပိုင်အဲး၊”

ဘန်ဂဲဟွည်၊လားဇူပ်၊ ဂဲဗီဒါးတအိုန်၊ “ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်ဖံန် ပိုင်ဂါရ် ကာအာရ်တို။”

39 ဟွည်၊ဒီန် ယေဆုဆုတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ ဒဲးဘီဂဲမာ် တပါ င်ကိုရ်ဘာန်သျှရ် ပေန်ကုရ်စု ပေန်ကုရ်စု။

40 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် ဘီဂဲမာ်ကုရ်တျရ်ဒေ အူပုရ်ယားကုရ် စု၊ ဖံန်ကုရ်ကုရ်စု။

6:34 မ ၉:၃၆ † 6:37 ရှိုန်ဒဲင်ဂါ၊ ရှိုန်ဒဲင်ဂါအူပိုင်အိုင်မိုဝ်း ဘီစာင်ဒေ ရ်ရ်ကာန်တရုတဂါင် အတွဲရ်းရဲင်ရ်ရ်ကာန်ဂဲ တွံန်ဆင် (ဇူပ်မေန မ ၂၀:၂)။

41 အခင်ဒီနံ ယေဆု တိုဝ်းပွတ်မုင်ဖံနံပင်ဂါရ် ကာအာရ်
တို ဆိုန်ဂိုဝ်းပွတ်တပုလေင်၊ ဟွည်၊တာင်ဂုင်ကေစူဖြာ။ အို
န်ကုရ်ပုလဲးပွတ်မုင် ဒဲးတဘဲ၊ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်တဘီဂဲ။ စံမ်
ညာခိုညံဒီနံ အိုန်ကုရ်ဆာင်ဒဲးပွတ် ကာအာရ်တိုဒီနံ တဘီဂဲ
ဒိုညံ၊ဒိုညံ။

42 ဘီဒိုညံ၊ဒိုညံ၊ဂဲဒီနံ ဟွည်၊ဟောမ်ဟိုဝ်။

43 ဟွည်၊ဒီနံ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ထွံရ်အူန်ပုန်ကိုတ် မုင်ဂါရ်
ကာ ကုရ်ပုကုရ်ပိုတ်ဒီနံ ဘိုန်ပွတ်ဂုဒါင် အူကုရ်အာရ်ဂုန့်
န့်။

44 ဘိုရ်ဂွည် အီအိုန်ဟောမ်မုင်ဒီနံ မိုဝ်းဂိုဝ်အီမဲဒါင်ဂဲ လာ
ပ်လာပ် ယိုဝ်ဖံနံတြင်။

ယေဆု လားပိုင်အိုမ်

(မဿဲ ၁၄.၂၂-၃၃; ဟောဟန် ၆.၁၅-၂၁)

45 ယာမ်ယေဆု ဒဲးဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲဓေင် အိုန်ဆုတ်ပွတ်တ
ဘဲ၊ဒေဂဲ ဟံတပိုင်ရှိုဝ်၊ ဒဲးဂဲဓါညံလားပွတ်ရအာတ် ဆဲး
ပြဲအိုမ်ဆကုလုင် လုပ်တည် ကုင်ဗက်ဇဲဒ အူဒီနံတောအူဒီ
နံ။

46 ဟွည်၊ဒီနံ အိုန်ဂဲကုရ်ကာ၊ တဘီဂဲ၊ အိုန်စွဟံပွတ်ဒေ
တပိုင်ဆိုရ် အတွဆုတောင်။

47 ရောတ်အခင်ရမိုဝ် ရှိုဝ်ဂဲဒီနံ ဂွည်ပဲတ်ဒေ တကုန်ဒီအို
မ်ဆကုလုင်။ ယာမ်ဒီနံ ကိုတ်ဂိုဝ်ယေဆု ဒါဂွည်ပဲတ်ဒေ တ
ပြဲအိုမ်။

48 အန်ယိုင်ဒေဠိပ် တဘဲ၊ဒေဂဲ ဒါလာ၊ဒါဓါည်အိုမ် ကော
ပ်ခူရ်တဲး၊ကာကုရ်တော ဂဲအိုရ်ဒိုည်၊ဒေ၊ ဘန်ညာခိုည်ဒိန်
ရဓါရ်းစုန်ပုလါင် အန်လာ်းပွတ်ပါင်အိုမ် ရဲန်ဒေကုရ်ခါမ်
လာ်း၊ပြောဂဲ။

49 ဘန်တဘဲ၊အန်ဂဲယိုင်ဒေဠိပ် အန်လာ်းပါင်အိုမ် ညာခို
ည်ဒိန် ဂဲထာင်အန်မိုဝ်း၊ကုရ်ဘူ ဂဲပြုးဒိုည်၊ဒေချင်။

50 ဘန်ဂဲ ယိုင်ဒေဠိပ်အန် ဂဲယောလုတ်လာည် ယူးယူးယု
ရ်ယုရ်ဒိုည်၊ဒေ။

ကောည်လိုည် ယေဆုင်ပွတ်တဂဲ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “ဒဲး
နွံရ်းဖိုမ်ပဲညီမ်၊ မိုဝ်း၊အောမိုဝ်း၊ ပဲမာည်ယော။”

51 ဟွည်၊ဒိန် အန်ဟာ်ဇုပွတ်ဂဲ တပါင်ရိုဝ်၊ ခူရ်ဒါင်မိုဝ်း
ညီမ်ပွတ်ဒေ၊ ဘန်ညာခိုည်ဒိန် တဘဲ၊အန်ဂဲ ညာအာမ်ဒိုည်၊
ပွတ်ဒေ။

52 ကောပ်မိုဝ်း၊နွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ခေါလုတ်လာည် ဂဲကာနိပ်ပဲတ်
အိုမ်င် အကျိုင်အန်ဟျိုင်ဘီဖိန်ဟြိုင် ဟောမ်မုင်။

ယေဆု ဒဲးဘီဆူဖိုဝ် န်ကုင်ဂ်နဲသရက်ဂဲချမ်ဆာ
(မသံ ၁၄.၃၄-၃၆)

53 ဟွည်၊ဒိန် ဂဲဓါည်ကုရ်ခါမ်လာ်း၊ အိုမ်ဆကုလုင် ဘန်ဂဲ
ရောတ် ဆဲးပြုအိုမ် တကုင်ဂ်နဲသရက်၊ ဂဲဒါပွတ်ရိုဝ်ဒေ။

54 အခိုင်ဂဲလေး၊ ဒိုရ်ရိုဝ်၊ ဘန်ဘီဂဲတိုင်ပွတ်ယေဆု အူဒိ
န်တောအူဒိန်၊

55 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဂဲခွန်လားပွဲတ် တအရာပ်တွံန်တီ၊ ဟွဉ်၊ဒိန် ဂဲဒေါဒေခိုည်လားပွဲတ် ဘီဆူဖိုင်ဂါရ် ရအိတ်ဂဲ တအရာပ် ယိုင်ဒေဆတိုင် ဟာရဂွဉ် ယေဆု။

56 အရာပ်ရစွလား၊ ယေဆုတွံန်တီ၊ တကုင်မိုဝ်းဟွဉ်၊ တရူမိုဝ်းဟွဉ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း တနာမိုဝ်းဟွဉ်၊ ဘီဂဲဒိန် ဒေါဒေခိုည် ဘီဆူဖိုင်ဂဲ လားချအူနပ်တ်ဂဲ တအရာပ်တကာတ်၊ ဂဲမှာန်အခိုင်တအုန် ဒဲးဂဲဘိုန်ဒေဒါတီ ထိကဆိုည်ဆဒေါအုန်။ ဘိုရ်ယိုင်ဘီဂဲဘိုန်ဒေထီခိုည်၊ ကဆိုည်ဆဒေါအုန်ဒိန် ဂဲဘိုန်ခိုည်၊ ဒေချမ်ဆာ။

7

ပုန်ဆုင်မဆာင်ဆောန် တာယာအူဟိုဝ်

(မဿဲ ၁၅.၁-၉)

1 အခိုင်ဒိန် ဖာရိရှဲဂဲ ပုရ်ဒီဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ် ဂဲ ယိုင်၊ဒိရ်ကုင်ယေရုရှလင် လားပေါဒေ ကုရ်စုခိုည်၊ တပြောယေဆု။

2 ဖာရိရှဲဂဲ နွံရဲးလူးဒေငိုပ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ ပုရ်ဒီ တီဂဲကာဆပဲ၊

ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း၊ ဖာရိရှဲဂဲဒါး ထိုင်ကာမိုမ်ရ်ရဲဘီ ဂဲရ်ရ်၊ တီဒေဂဲကာပါည် ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

3 (ကုန်မိုဝ်း ဖာရိရှဲဂဲဂါရ် ဘီယုဒဂဲဒိန်၊ တိုဝ်းဒေဇေမ်ထိုင် ပုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲး တာယာဒေအူဟိုဝ်၊ ကုန်ကာပါည်ဘိုဝ်တီဒေ ကာကျာင်စီဒေ ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

4 အခင်ဂဲဗီရရောတ် ဒိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါည်ဆဲ
ပဲဘိုဝ် ပုန်ဒိုည်ဒေရအာတ်* ဂဲကာကျာင်စိဒေဟောမ်။ ဆဲး
ဒိန် ဂဲတိုဝ်းပည်ဒေဒါထင် ထိုင်ဇာမ်ပုန်ဟံရ် ခိုည်ခိုည်၊ ဆဲ
လော၊ တလိုင်ဒေဒါ၊ ကုလိုင်ဒေဒါဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။†)

5 ဘိန်ညာခိုည်ဒိန် ဖာရိရဲဂဲဂါရ် တာဆရာနိပ်ဘေ၊ ကျိမ်ဂဲ
ဆိုင်ရဲမွတ်ယေဆု၊ “ကောပ်ဆေ တဘဲ၊ မိဂဲ ကာဇာမ် ထိုင်
အုန်ကုန်မာ တာယာအယ်အူဟိုဝ်၊ ဂဲဒါတီ ကာဆပဲဒေ ဒါ
ဟောမ်ပုန်ဟောမ်အဲ။”

6 ယေဆု ဗီရဒါးတဂဲ၊ “အခင်ဟေရာယ ရဲရ်ပရောဖက်
ဂြည်အုန် အကျိုင်ပဲမာန်ညို၊ ခိုည်ပုန်ဒါးအိုန် ပဲမိုဝ်းညို၊
ညာရာင်ဘီဆူဒေ၊ ပုန်တမ်အုန်အိုန်ဒိန်မိုဝ်း၊

“ဖြာဒါး၊ ဘီဂဲအိုဝ်၊ မူရ်ဂဲ ဘိုည်ရိုဆေဂံတ်အော၊
ကုန်မိုဝ်းနွံရ်ဖိုမ်ဂဲ ဆင်ညိုညို၊ ဒိုရ်အော။

7 ပုန်ကိုကွည်ဂဲ တအော ကာထူစိ၊
ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် ဂဲဆာင်ဆောန် ဒဲးဂိုဝ်ဥပဒေ
ဒေင်လာ်လာည်ဘီဂဲ၊
ညာခိုည် ပိုင်ငျပ်အော။’

8 “ပဲထေင်ဒိုည်၊ ပဲတ် ပိုင်ငျပ်ဖြာ ပဲတိုဝ်းဒိုည်၊ ဒေဒါ ပုန်
ဆာင်ဆောန်ဘီဂဲ။”

* 7:4 အခင်ဂဲဗီရရောတ် ဒိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါည်ဆဲဘိုဝ်
ပုန်ဒိုည်ဒေရအာတ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ဂဲဟွည်၊ ဗီရရောတ်ဒိုရ်တကာတ်
ဂဲကုန်ကာပါည်ဆဲဘိုဝ်တိုဒေဆိုင်မှ်း ရအာတ်။ † 7:4
တပပ်ဘေ၊ ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ ကာယိုဝ်စိ ဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။

9 ဟွည်း၊ဒီနံ ယေဆုဗီရ်ဆိုင်ပဒေဒါ၊ “အတွပ်ဒဲးထင် ပုန်ဆောင်ဆောန်ဒေမြဲ ပဲလှည့်ဒီး ထောင်ဒိုညှ်၊ပတ် ပိုင်ငျှပ်ဖြာ။

10 မောရှေ ပိုင်ငျှပ်အူနံ၊ ‘ရိုဆေကူနံမာပဲ၊ အဆေမိုဝ်းဟွည်း၊ ကုန်အေးကီန်တိုင် ကူနံမာဒေ ဒီဘုပ်ဒေခါမ် တာမ်ယံမ်။’

11 ကောညံလိုညှ် ပဲကုန်ဒါ၊ ဘီအူကူ ဘိုညှ်ယိုဝ်ဂံတ် ပုန်လူ ဒဲးအကျိုအူနဲနဲ တကူနံမာဒေ အုန်ကုန်ဒါ၊ ‘မိုဝ်းကော်ဘန်ယံ’ (အိုမ်ငဲအုန်မိုဝ်း၊ ပုန်လူအိုဝ် ဟွည်း၊ကာပ်ဒဲး တဖြာ)။

12 အီကူဒီနံ ကာလိုယံ ရှ်ရဇေညှ် ကူနံမာဒေ၊ ပဲဆမာနံ ပဲဒေ ဆောင်ဆောန်ညာခိုညှ်ဒီနံ။

13 ပဲဆောင်ဆောန်ဒဲး တဘီဟံရ် ဒါဒေင်လံာ်လာညှ်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုးပဲထောင်ဒိုညှ်၊ပတ် ငဲဖြာ။ ဆဲးဒီနံ ခင်ရှ်ရဲပဲ ပုန်ဟံရ်ယိုဝ်ထင်ဘံ့ဘံ့ဘိုဝ်ဘိုဝ်။”

ခင်ဒဲးဘီပဲနံ ကာဆပဲ

(မဿဲ ၁၅.၁၀-၂၀)

14 အခိုင်ဒီနံ ယေဆု ဗီရ်တော၊ထင် ဖုင်ဘီကုရ်စု လားတဒေ၊ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်ငဲအော ဒဲးပဲနံပဲဒိုညှ်၊တွံနံကူ။”

15 ခင်ယိုဝ်၊ဒိုရ်ရဲရှိုဝ်၊ဘီ လီပ်တရန်ဘီဒီနံ၊ အူနဲမောမိုဝ်းကာယိုဝ်စိ အုန်ဘဲဒေဒဲး ဘီပဲနံကာဆပဲ။ မိုဝ်းဂိုဝ် ခင်ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တရန်ဘီ လေးရဲရှိုဝ်၊ဒီနံ အုန်ဆမာဒဲး ဘီပဲနံကာဆပဲ။

16 ‡

17 အခင်ယေဆု ဟွဉ်းလေ၊ ဒိုရ်ဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ ယာမ်အို
န်လိပ်တန်ဂါင်၊ တဘဲ၊ အိုန်ဂဲဆုရ်မွဲတ် အကျိုင်ပိုင်တဲ၊ ဒီန်
တအိုန်။

18 အခင်ဒီန် ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပဲကာယိုဝ်ဂံတ် ငျုန်ပိုင်ဍု
ဒိုရ်ဘီဟံရ်ဂဲ။ ပဲကာနိပ်၊ ယိုဝ်၊ ဒိုရ်ရ်ရိုဝ်၊ ဘီ လိပ်တရန်ဘီ
ခိုင်နဲမော့မွဲတ်ဟွဉ်း၊ ကာဘဲစိဒေရ်ဒဲးပဲကာဆပဲ။”

19 “ကောပ်ဆေတဒါး ခိုင်ကာဆပဲဒီန် ကာမွဲတ်စိ အိုန်လိ
ပ်တန်ပုလေဖိုမ်ဘီ၊ အိုန်ကုန်ဟွဉ်း၊ လိပ်ရောတ် တရန်ဗဲပု
င်ဟောမ် လေးဒိုည်၊ ပွဲတ်ဒေ တဘိုင်ရ်အိုင်။” (တန်ဒဲအိုဝ်မို
ဝ်း ယေဆုဒါးတဂဲ ခိုင်ပုန်ဟောမ်တွံန်နဲ ဘိုန်ဒိုည်၊ ဟောမ်။)

20 ဆဲးဒီန် အိုန်စီရ်ဒါးထင် တဂဲ၊ “ခိုင်လေးဒိုရ် တရန်ဘီ
ဒီန်၊ အိုန်ဆမာဒဲး ဘီပဲန်ကာဆပဲ။”

21 အကျိုင်ဒီန်မွဲတ် တရန်ပုလေဖိုမ်ဘီအိုဝ် ဆမာခပ်ကုရ်
ယေင် ကာကျကာလ၊ ဆမာကုရ်လုတ်တပုန်လဲဘီ၊ ဆမာ
ရာတ်ဂြုဘီ၊ ဆမာပျံမ်အဆာဘီ၊

22 လောဖဒါင်၊ ဆမာအူန်ဖိုမ်ကာကျ၊ ကာအိုတ်၊ ဇောမ်
ဂုင်ကာမ၊ ဆမာဒဲးကာလနွံရ်ဖိုမ်ဒေ၊ ဆမာဒဲးအေး၊ ယိုဝ်
မာနဒါင်ဂါရ် ဆမာဓါင်ရိုဝ်ဒီန် မိုဝ်းလေးဒိုည်၊ ဒိုရ်နုပုလေဖို
မ်ဘီ။

23 ဘိုရ်ယိုဝ်ဖိုမ်ကာကျ ခိုင်မွဲတ်ရ်အီရ်း လေးဒိုရ်ရ်တိုဘီ
အိုဝ် ဆမာဒဲးဘီပဲန် ခိုင်ကာဆပဲ။

‡ 7:16 တပံင်ဘေ၊ ပုန်တဲမ် ပုရ်ဒီ ဂဲလှုပ်အူန်ပဲတ် တအခါနဲဒျှတ် ၁၆၊
ကုန်ယိုဝ်ဒေဟျု၊ ဒဲးယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ (ငိုပ်မေနံ ၄.၂၃)။

ဖိုမညှိမ် အိပ်နီအူကူ
(မသံ ၁၅.၂၁-၂၈)

24 ဘန်ယေဆု ယှိုင်၊ဒိုရ်အရာပ်ဒိန် အိုန်စွလ်း၊ တအရာပ်ပြော ကုင်တုရ။ အိုန်လိပ်ပွတ်ဒေ တဂါင်အူဂါင်၊ အိုန်ဘိုညှိကာဆုန်ဒဲးဂံတ် ဘီဂဲနပ် ကာပဲနီစိဒေ မောတိုဒေ။

25 မာကွန်ရပျာ ကိုရ်နီမ်ကာကျကာလ လိပ်စံပ်ဒိန်၊ ဘန်အိုန်ယှိုင်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ယေဆု၊ အိုန်လ်း၊ဇုပွတ်ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန် မာ်ဂြုပ်ပွတ် တပြောဇိုင်အိုန်။

26 အိပ်နီဒိန်မိုဝ်း၊ ခြိုဝ်မျိုဟေလသ၊ ကိုတ်တကပိုန်ကုင် ရှုရိဖိုနိုတ်။ အိုန်မှာန် ဒဲးယေဆု ရှပ်လေး၊ပဲတ်ကိုရ်နီမ်ချို၊ ဒိုရ်တိုကွန်ရပျာဒေ။

27 ကောညှိလိုညှိ ယေဆုစီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဒဲးဘိုဝ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဟောမ်ဟိုဝ်ရအာတ်။ ကာကျစိ တတိုဝ်းပုန်ဟောမ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဂံမ်ဒဲးအအိုဂဲဟောမ်။”

28 အိပ်နီဒိန် စီရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းအေ ကိုရ်ညာ၊ ပုန်ဟောမ်ကွန်ဓါ ဇးရခြိုမ်ဘွညှိ တရှုတရိတ်ဒိန် အအိုဂဲအိုဝ် ယှိုင်အေ ထုင်ဇမ် ထွံရ်ဒေဟောမ်။”

29 ယေဆုဒါးတအိုန်၊ “ကောပဲင်ပုန်ဂြုညှိမီအိုဝ် ဓေင်ပွတ် မီတဂါင်၊ ကိုရ်နီမ်ချိုဒိန်ဟွညှိ၊လေး၊ ဒိုရ်ကွန်ရပျာမီယာ်။”

30 ဘန်အိပ်နီဒိန် စီရ်ဓေင်ပွတ်ဒေတဂါင် အိုန်ယှိုင်ဒေဥိုပ် ကွန်ရပျာဒေ ဒါအိတ်နေရ်ဒေတပါင်ချိုင်၊ ကိုရ်နီမ်ချိုမိုဝ်းဟွညှိ၊လေး၊ပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုကွန်ရပျာအိုန်။

ယေဆု ဒဲးဘီဟျိုင်ဇိန်ကာခိုတ်င် ချမ်ဆာ

31 ဟွည်း၊ ဒိန်ယေဆု စိရ်လေး၊ ဒိုရ်အရာပ်တုရု လား၊ ကုရ်ခါမ်ပွတ် ကုင်ဇိဒုန်၊ အုန်လား၊ ရောတ်ပွတ် တအိုမ်ဆကု လုင်ဂါလိလဲ ကပိုန်ကုင်ဒေကာပေါလိ။

32 အခင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ တော၊ ဒေဒိုည အီအူကူ ဟျုင်ဇိန် ကာခိုတ်ငဲ ပေါတယေဆု၊ ဂဲမှာန် ဒဲးယေဆု ဂံမ်တီဒေ တပါင်အုန်။

33 ဘန်ညာခိုညဒိန် ယေဆု တော၊ လား၊ ပွတ်အီကူဒိန် တအရာပ်ယေန်ညိမ် ဒိုရ်နုဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ အုန်ဒါရ်နုဂိုရ်တီဒေ စီလိပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဟျုင်အုန် အာရ်ခေါန်၊ ဟွည်း၊ ဒိန် ဘဲအိုမ်ဘဲဒေ စုတ်ပွတ် တကီရ်တာ၊ အီကူဒိန်။

34 အခင်ဒိန် ယေဆု ဆိုန်ဂိုဝ်းဒေငိုပ် တပုလေင် အုန်ငှုဒါး၊ “ဖေသ” အိုမ်ငဲဖေသဒိန်မိုဝ်း၊ “ဒဲးအုန်ကုရ်ပိုဝ်း။”

35 ဒိုင်အူကပြေ ဟျုင်အုန်ဒိန်မိုဝ်း၊ ကုရ်ပိုဝ်း၊ ဘန်ဆနာ၊ ကီရ်တာ၊ အုန် ညောတ်ညောတ် ဘိုန်ပွတ်ဒေင်လလ။

36 အခင်ဒိန် ယေဆု ပိုင်ငျှပ်အုန်ဘီဂဲ မာညံဂြည်အကျိုင်အိုဝ် တအဆေ၊ အုန်ဘိုညံပိုင်ငျှပ်အုန်ဂံတ်ဂဲ ညာခိုညဒိန် ဂဲယိုင်စရ်ဂြည်လှိုင်။

37 ဘန်ဘီဂဲ ယိုင်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ဒိန် ဂဲအာမ်ညှိုးညှိုး။ “အုန်နံပ်ဒေရ်ရ်ညာခိုညအိုဝ် ဘုရ်မောဒါးဒေကျညှိုး၊” ဂဲဒါးဒိုည၊ ခိုညဒိန်။ “အီအုန်ဟျုင်ဇိန်ကာခိုတ်ငဲလိုည ဟွည်း၊ ဒဲးအုန်ယိုင်ဒေဆတိုင် ဘဲဒေင်ယာ်။”

ယေဆု ဟျင်ဘီဖိုန်ဟြင်ဟောမ် (မသဲ ၁၅.၃၂-၃၉)

¹ ဘိန်ကာဇီဝ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဒါင် ပုန်ဟံရ်ဂဲ လားကုရ်စု ရှမ်ဒိုည်,ဒေ။ ကောပ်ကာယှိုင်ပုန်ဟောမ် တဂဲဒိန်၊ ယေဆု တော,ပွတ် တဘဲ,ဒေဂဲ အုန်ဒါး၊

² “အောက်ရ်ဇေညှိး ဘီဂဲအိုဝ်၊ ဂဲဟွည်,ဂွည်ရှမ် ဇေမ် အော ဘိုန်အွည်ဆင်၊ ပုန်ဟောမ် ဆင်မှားမိုဝ်း ကာယှိုင်တ ဂဲ။

³ ကုန်ကာဟျင်ဘိုဝ် ဂဲဟောမ်ပုန်ဟောမ် ပုလောည်ဇေင် တဂါင် ဘီပုရ်ဒီမိုဝ်း ကောပ်ယှိုင်, ဒိုရ်တအရာပ်ဆင်ညှိ၊ ဂဲဒီအိုရ် မဝ်ဂေးဒိုည်,ဒေ တရဒေင်။”

⁴ တဘဲ,အုန်ဂဲ ဓီရ်ဒါး,တအုန်၊ “တန်တြီအရာပ်အိုဝ် အ ဆေဒီဘဲဒေလဲမ်မုင် ဟျင်ဂဲဟောမ် မောဂိုပ်ဟိုဝ်။”

⁵ ယေဆု ဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “တပဲယှိုင်မုင် ဘုရ်မော၊”

ဂဲဓီရ်ဒါး,တအုန်၊ “တယဲ ယှိုင်ဂိုဝ်မုင်ပူရ်ပိုင်။”

⁶ အခင်ဒိန် အုန်ဆူတ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ မှ်ဒိုည်,ဒေ တပါ င်ကတဲ။ ဟွည်,ဒိန် အုန်တိုဝ်းပွတ် မုင်ပူရ်ပိုင်ဒိန် တာင်ဂု င်ကေစူ တပြာ၊ အုန်ပုလဲးမုင်ဒိန် ဒဲးပွတ်တဘဲ,ဒေဂဲ ကုရ် ဆာင်ဒဲး တဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ ဂဲဒိန်မိုဝ်း လားကုရ်ဆာင်ဒဲးပွတ် ခိုည်ပုန်ဒါးအုန်။

⁷ ဘိန်တရ်ဂဲ ယှိုင်ပည်ကာဒျုတ်ဒျုတ် တရိတ်၊ ယေဆု ဟွည်,တာင် ဂုင်ကေစူ အတွဲဒိန်၊ အုန်ဆူတ်ပွတ် တဘဲ,ဒေ ဂဲ ကုရ်ဆာင်ဒဲး တဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ။

8 ဘီရဲတို့ကို ဟုဉ်းဟောမိဟိဝံဒ်၊ တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ထံ
ရဲပုန်ကိုတ် ကုရဲပုန်ကိုတ်ဒိန် ဘီရဲပုန်ကိုတ်ပုရဲဂုဉ်းန့။

9 တအရာပ်ဒိန် ယိုဝ်ဘီကိုရဲပုတ် ဖိုန်ဟြင်။ ယေဆု ပု
လေါဉ်ဗေင်ပွတ်ဂဲဒိန်၊

10 အခင်ဒိန် အိုန်ဟံရုမ် ဇေမ်တဘဲ၊ ဒေဂဲ တပါင်ရိုဝ်
အူဒိန်တောအူဒိန် ဂဲလားပွတ် တအရာပ် ဒါလမနုဉ်း။

ဟရိရဲဂဲမှာန် နမိလက္ခဏာ

(မသဲ ၁၆.၁-၄)

11 အခင်ဒိန် ဟရိရဲဂဲပုရဲဒီ လားရောတ်ဒေ ကုရဲမိုန်ကုရဲ
ထေင် ဇေမ်ယေဆု၊ ကောပ်ဂဲဆုန်စာမ်ဒေ ခြိမ်အိုန် ဂဲမှာ
န်ဒဲးအိုန်ပု နမိလက္ခဏာ ယိုဝ်၊ ဒိုရဲပုလေင်။

12 ကောညလိဉ် ယေဆု ကုန်အိုဝ်းဖိုမ်ဒါင်ဒေ ဒါးတဂဲ၊
“ကောပ်ဆေ ဘီခြိုဝ်မျိုဂဲအိုဝ် နံပဲဒေမှာန်နမိလက္ခဏာ
အဲး၊ အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဆင်မားမိုဝ်း အောကာပုဒဲးစိ န
မိလက္ခဏာ တဘီခြိုဝ်မျိုဂဲအိုဝ်။”

13 အိုန်လေးပွတ်ဒေဒိုရဲဂဲ ဗီရဲဟံဒေတပါင်ရိုဝ် ဂဲဗါဉ်
လားပွတ် ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင်လုပ်တည်။

ဆန်မဂိုဝ်း ဟရိရဲဂဲဂါရ် ဟေရုဒ်

(မသဲ ၁၆.၅-၁၂)

14 ဘီရဲတဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ဘီရဲတိုဝ်းဒေဒိုဉ် မုင်လုင်လုင်လံာ်
လံာ်၊ တရန်ရိုဝ်ဂဲဒိန် ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်အူပင်။

15 အခိုင်ဒီနိ ယေဆုဒဲးဆဒိတဂဲ၊ “ဒဲးပဲအူနိဆဒိ၊ ပဲလိုဗဲး ဆန်မိဂိုဝ်း၊ ဟရိရဲဂဲဂါရ် ဆန်မိဂိုဝ်း၊ ဟေရဲဒ်အေ။”

16 ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲဒါး၊ “ကောပ်အယ်ကာဒိုညမုင် အိုန်ဒါးဒေဝဲ တအယ်ခိုညအိုဝ်။”

17 ဘန်ယေဆုနိပံ ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်ခိုညဒီနိ၊ အိုန်ဆုရ် မွတ်ဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒါကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည် အကျင်ပဲ ကာဒိုညမုင်ဒီနိအဲး။ ပဲညိမ်နိပံ၊ ညိမ်လူးဘိုဝ် တဖိုမ်ဒေ၊ ပုလေဖိုမ်ပဲဒါခေါပတ် မောအူဒီနိအိုဝ်အဲး။

18 ပဲယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေပုလေငါည ကာယိုဝ်ဒေငိုပ်၊ ပဲယိုဝ်ဘိုဝ် ဒေဟျှံ ကာယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ ပဲကာတိုင်ဘိုဝ်အဲး၊

19 ယာမ်အောကုရ်ပုလဲးဒဲး မုင်ဖိုန်ပိုင် အတွဘီဖိုန်ဟြင် ဒါင်ဂုပဲဘိုန်ဒေ ထွံရ်တကြိုတ် ပိုန်ကိုတ် ကုရ်ပုကုရ်ပိုတ်အိုန်ဒီနိ” ဘန်အိုန်ဆုရ်မွတ်ဂဲ ခိုညဒီနိ။

ဂဲဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဘိုန်ကိုရ်အာရ်ဂု။”

20 “ယာမ်အောကုရ်ပုလဲးဒဲး မုင်ပူရ်ပိုင် အတွဘီဖိုန်ဟြင် ဒါင်ဂုပဲဘိုန်ဒေ ထွံရ်တကြိုတ် ပိုန်ကိုတ် ကုရ်ပုကုရ်ပိုတ်ဒီနိ” ဘန်ယေဆု ဗီရ်ဆုရ်မွတ်ဂဲခိုညဒီနိ။

ဂဲဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဘိုန်ပူရ်ဂု။”

21 အိုန်ဗီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ပဲညိမ်နိပံဘိုဝ် မောအူဒီနိအဲး။”

ယေဆု ဒဲးအီငါညအံပ်အူကူ ချမ်ဆာ တရူဗက်ဇဲဒ

22 အခင်ဂဲရောက်ခဲ့ည်၊ တရုဗက်ဒဲဒ၊ ဘိပုံရဲဒီဂဲ တော၊
ဒေခိည် အိဉ်အံပံအူကူ လာ်းရောက် တယေဆု၊ ဂဲမှာန်
ဒဲးအိုန်ထိ အီကူဒိန်။

23 ယေဆု တိုတ်ဒေဘာတီ အီကူဉ်အံပံဒိန် တော၊
လေးပွတ်အိုန်ရိုဝ်ရူ။ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဘဲပွတ် အိုမ်ဘဲဒေ
တပုလေဉ်အိုန်၊ ဂံမ်တီဒေ တပင်အိုန် ဆိုရ်မွဲတ်ပွတ်၊
“မိပည်ယိုဝ်ဒေဉ်ပံ အူနဲအူနဲ။”

24 အီကူဒိန် ဆိုန်ဂိုဝ်းဒေဉ်ပံ ဒါးတအိုန်၊ “အောယိုဝ်ယံ
အောဉ်ပံဘီဂဲ၊ ကောဉ်လိုည် ဂဲနှေရဲခိည်၊ပဲတ် တိုင်ဟေဂဲ
လာ်းလာ်းဗေင်ဗေင်။”

25 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဗီရ်ဂံမ်တီဒေ တပင်ပုလေဉ်အိုန်
နီ။ အခင်ဒိန် အိုန်ဉ်ပံပွတ်လလ၊ ပုလေဉ်အိုန် ပုလင်
ဆင်လာင် ယိုဝ်ပွတ်ဒေဉ်ပံ ကတီကရီ။

26 ယေဆုဒါး၊ “မိမာဉ်ဂွည်၊လိပ်ယံ တရူ” ဟွည်၊ဒါးခို
ည်ဒိန် ပုလေဉ်ဗေင်ပွတ်အိုန် တဂင်။

ပေတရုဂြည် အကျိုင်ယေဆု

(မသဲ ၁၆.၁၃-၂၀; လုကာ ၉.၁၈-၂၁)

27 အခင်ဒိန် ယေဆု စွလာ်းရှုမ်ဇေမ် တဘဲ၊ဒေဂဲ အရာ
ပံဒိတ်ရူ တကုင်ကဲသရိဖိလိပုပိ။ ယာမ်ဂဲလာ်းတဒေင် အို
န်ဆိုရ်မွဲတ်တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ဂြည်ဘိုဝ်တအော၊ ဆေဘီဂဲအိုဝ်
ဒါးအောမိုဝ်းအဲး။”

28 ဂဲဗီဒါဒါ၊ “ပုံရဲဒီဒါ၊ မိမိုဝ်း ဗတုတိဇဆရာယောဟန်၊ ပုံရဲဒီဒါ၊ မိမိုဝ်း ဇလိယ၊ ပုံရဲဒီဒါ၊ မိမိုဝ်း ပရောဖက် အူကူ အူကူ။”

29 ဟွည့်ဒိန် အုံနီဗီရ်ဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ကုံနီမိုဝ်းပဲ၊ ဆေပဲ ဒါးအောမိုဝ်း။”

ပေတရု ဗီရ်ဒါးတအုံနီ၊ “မိမိုဝ်း မေရှိယ။”

30 အခိုင်ဒိန် ယေဆုပိုင်ဌျံပ် ဒဲးဆဒိတဂဲ၊ “ပဲမာည်လား၊ ဂြည် အကျိုင်အော တအဆေအော။”

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ဒေ ဒီဘုပ်ကုံရ်တူး ခိုည့်ဒနာဂါရ်
ယံမ်

(မသဲ ၁၆.၂၁-၂၈: လုကာ ၉.၂၂-၂၇)

31 ဟွည့်ဒိန် ယေဆုဆောင်ဆောန် တဘဲဒေဂဲ၊ “ကွံနီဘီ အိုဝ် ဒီဘုပ်ဒေကုံရ်တူး ခိုည့်ဒနာဘုလံမ်ဂါရ် ဘီအဆာဒါင် ဝါဒါင်ဂဲ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနံပ်ဘေ၊ကျံ မ်ဂဲ ဓဲးထေင်ပဲတ်ဒေ။ ဒီဘုပ်ဒေကုံရ်တူးထင် ဂဲပျံမ်ယံမ်ပဲ တ်ဒေ၊ ကောည်လိုည် ကုံနီဟွည့်ဘိုန်အွည်ဆင် အုံနီဗီရ် ယိုဝ်းအိမ်ဒေ။”

32 ဘံန်အုံနီဂြည်ဆောင်လောင် အကျိုင်ဒိန်တဂဲ ပေတရု တောလားအုံနီလုပ်ဟံရ် တာင်အပေတ်တအုံနီ။

33 ကောည်လိုည် ယေဆုကုံရ်ပံတ်ငါည်ဒေ ငိုပ်ပွတ်လုပ် တဘဲဒေဂဲ၊ အုံနီတာင်အပေတ် ဒါးဒေဆုင်မပွတ် ပေတရု၊

“အိုဝ် စာတန် လေးပွဲတမီဒိုရ်အော၊ ပုန်စေ့ကူမီဒိန် ကာမိုဝ်းစံ ယိုဝ်းဒိုရ်တဖြာ၊ မိုဝ်းယိုဝ်း၊ ဒိုရ်တဘီဝဲ။”

³⁴ အခင်ဒိန် ယေဆု တော၊ပွဲတ် တဘဲ၊ဒေဂဲဂါရ် ဖုင်ဘီ ကိုရ်စု၊ အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကိုန်ဆုန်ဇေမ် ရဘိန်အော ဒီဘိုပ်ဒေထေင်တိုဒေ၊ ဒီဘိုပ်ဒေကွံတ် တိုင် ဒါးစံပ်တာ၊တီဒေ။ ဟွည်၊ဒိန် တဘိုန်ဒေဇေမ်လား၊ ရဘိန် အော။

³⁵ ကောပ်ဆေတဒါးခိုညိဒိန် အီအိုန်ဆုန်ပုန်လောတ် အဆာ၊ဒေအိုဝ်၊ ဒီဘိုပ်ချူမ် အဆာ၊ဒေ။ ကောညိလိုညိ အီအိုန်ခါမ် အဆာ၊ဒေချူမ် ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင် ကျအောဒိန် ဒီဘိုန်ဒေပုန်လောတ်။

³⁶ ဘီအိုဝ် ဘိုညိဘိုန်ဂံတ်ဒေ ဩောင်ခိုညိ၊ကံမ်ဖာ ကိုန်ချူမ်အဆာ၊ဓိဍုန်ဒေ ဆေဒီယိုဝ်အကျိုအဲး။

³⁷ ကိုန်ချူမ် အဆာ၊ဓိဍုန်အယ်၊ ဒါခင်နဲမော ဒီဘဲဒေဓီရ်ရိုရ်ဒဲး၊ အဆာ၊အယ်အဲး။

³⁸ ခင်ခါဝ်ကာပ်ကာကျ ဘီကာနံပ်ဖြာတရာ၊ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကိုန်ကဆေ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ငဲပုန်ဆာင် ဆောန်အော၊ အခင်ကွံန်ဘီအိုဝ် ဒါအဖုင်တိုင်ဂို ကုန်ဖြာဒေ စွလေးရှုမ် ဇေမ်တမန်ဇိုဆပဲဂဲတပုလေင် အိုန်ဒီဘိုပ်ဒေ ကဆေ အတွဲ။”

9

¹ ဟွည်၊ဒိန် အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီပုရ်

ဒီ ဒါဇင်ကုန်တောအိုင် ကြုံညှဲယိုင်ဒေဥပဲ ကပိန်ကုင်ဖြာ
မြေစုင် တအဖုင်တိုင်ဂိုဒေ ဂဲညိမ်ဘိုန်စိယံ။”

ပုင်ရိုင် ကုန်လှာ၊

(မဿဲ ၁၇.၁-၁၃; လုကာ ၉.၂၈-၃၆)

² ဟွညှဲဘိုန်တောရ်ဆဇီ ယေဆု တော၊ဂိုဝ်ဒေဒိုညှဲလှာ;
ပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဟာရဂွညှဲကွညှဲဒေ တပါ
င်ဆိုင်ဇာရ်။ အခိုင်ဒီန် ပုင်ရိုင်ယေဆု ကုန်လှာ၊ပွတ်ဒေ တ
ရအာတ်ဂဲ။

³ ဂြူဒါအိုန်ဒီန် ညာဘုလော၊ဘုလူ၊ ဂူးလှာ;ပွတ်ဒေ၊ တ
န့်ကတဲကံမဃာအိုင် အဆေမိုဝ်း ကာဘဲစိဒေလှ်း မောအိုန်
ဂိုဝ်ဘုလော၊ဘုလူ၊ ညာခိုညှဲဒီန်။

⁴ အခိုင်ဒီန် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ အွညှဲကူ ယိုင်ဒေဥပဲ မောရှေဂါ
ရ် ဇေယံ ပေါရောတ်ဒေကုန်မိုန် ဇေယံယေဆု။

⁵ အခိုင်ဒီန် ပေတရုဒါဒေဂြုညှဲ တယေဆု၊ “အိုဝ် တာ
ဆရာ၊ အရာပ်အိုင် ကျညှိုးတဂွညှဲ အတွအယ်။ ဒဲးယဲရ်ရ်
ဘိုဝ် ကိုရ်ဟူပ်အွညှဲကြောင် အတွမိ အူကြောင်၊ အတွမော
ရှေ အူကြောင်၊ အတွဇေယံ အူကြောင်။”

⁶ ဘိန်ဂဲ ယောလူတ်လာညှဲ၊ ပေတရု ကာနိပ်ပုန်ဒါဒေ ပဲ
န့်အိုန်ဒါ;ညာခိုညှဲဒီန်။

⁷ အခိုင်ဒီန် ဆိုင်ရ်အူတ်လှိုင်ပေါ ကိုရ်မုအိုန်ဖလှိုင်ဒိုညှဲ၊ဂဲ၊
ငဲဂံရ်လေး ဒိုင်တဆိုင်ရ်အူတ်ဒီန်ဒါ;၊ “အိုန်အိုင် မိုဝ်းကွန်ရ်
က်အော၊ ဒဲးပဲဆတိုင် ငဲအိုန်အော။”

8 ဘန်ညာခိုညဉ်ဒီနံ ဂဲကုရ်ပံတ်ဒေဠိပံပွတ် ကုရ်ဈုရ်ဒေ၊ ဆဲးယေဆုအူကူ ဂွညဉ်ရှုမ်ဇေမ်ဂဲ၊ အဆေမိုဝ်းကာယိုဝ်။

9 ယာမ်ဂဲလေးဒိုညဉ်ဒေ ခိုရ်တဆိုရ် ယေဆုပိုင်ဠိပံအူနံဂဲ၊ “ပဲမာညဉ်လားဂြည်တအဆေ ခိုညဉ်ပုန်ယိုဝ်ပံဠိပံဒေဒိုညဉ်အိုဝ် ကြိုညဉ်ကွံနံဘီအိုဝ် ဓီရ်ယိုဝ်၊ အိမ်ဒိုရ်ယမ်ဒေ။”

10 ဂဲဘိုညဉ်ဇူဂံတင် ပုန်ပိုင်ဠိပံအူနံ ဂဲလာညဉ်ကုရ်မိုန်ကုရ် ဂြည်တဒေ၊ “ဆေမိုဝ်း ခိုညဉ်အကျိုင်ဟွညဉ်၊ ယမ် ဓီရ်ယိုဝ်၊ အိမ်ဒေဒီနံအဲး။”

11 ဟွညဉ်ဒီနံ ဂဲဆိုရ်မွတ်ယေဆု၊ “ကောပ်ဆေ တာဆရာ နံပဲဘေ၊ ကျမ်ဂဲ တဒါး ဇေလိယ ဒီဘိုပံဒေ လားရောတ်ပေါ ဇိဝ် ရအာတ်အဲး။”

12 ယေဆုဓီရ်ဒါး၊ “ဇေလိယ လားရောတ်ပေါဇိဝ်ရအာတ် ဒီနံ မိုဝ်းအေ အတွရ်ဒေရ်ရ်တံနံနံ။ ကုန်ညာခိုညဉ်ဒီနံ ကွံ နံဘီအိုဝ် ဒီဘိုပံဒေခါမ်ဇာ ဒုခဠိညဉ်ဒနာဂါရ် ဒီဘိုပံဒေကု ရ်တူးထင် ဘီဂဲဓဲးထေင်ဒေ၊ ကောညဉ်လိုညဉ် ဆေညာ တန် ဘေ၊ ကျမ်တမ်အူနံ ညာခိုညဉ်ဒီနံအဲး။”

13 “ကောညဉ်လိုညဉ် အောဂြည်ညိုးတပဲ ဇေလိယ ဟွညဉ်၊ ရောတ်ယာ်။ ခိုညဉ်ပုန်တမ်အူနံ တန်ပံပဲဘေ၊ ကျမ် ဘီဂဲဒီနံ မိုဝ်း ဟွညဉ်ရ်ရ်ဒိုညဉ်၊ ပုန်ဆုန်ရ်ရ်ဒေ တပါင်အုန်ယာ်။”

ယေဆုရှုပ်လေး ကိုရ်နံမ်ချို ခိုရ်ကွံနံရလျိုင်အူကူ
(မဿဲ ၁၇.၁၄-၂၁: လုကာ ၉.၃၇-၄၃)

14 အခိုင်ရောက်လျှင်၊ ကိုရ်စု တရုတ်တံ၊ ဟံရံ
ဂဲ၊ ဂဲယိုင်ပဲတဲဒေဉ် ဖင်ဘီကုရ်စု ကုရ်ချီဒ်၊ ပြော တ
ဘဲ၊ ဟံရံဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘဲ၊ ကျိမ်ဂဲပုရ်ဒီ ဒါကုရ်ထောင်
ဒေ။

15 ဘန်ဘီဂဲ ယိုင်ဒေဉ်ပယေဆု ဂဲညာအာမ်၊ ဂဲခွန်ဒေ
လားဇူ ငဲတကုရ်ယိုင်ပွဲတဲ တအုန်။

16 ယေဆုဆုရ်မွဲတဲ တဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ “အကျိုင်ဆေ ပဲဒါကုရ်
ထောင် ဇေမ်ဂဲအဲ၊”

17 ယာမ်ဒီနံ နံပါင်ဘီကုရ်စု ယိုင်ဘီအူကူဒါ၊ “အိုင်
တာဆရာ၊ အောဒ်ညလား၊ ကွန်ရလျိုင် ကာခိုတ်ငဲအော တမီ
ကုရ်နံမချိုလိပ်စံပ် တအုန်။

18 တွန်ကုရ်နံမချိုဒီနံ လိပ်စံပ်တအုန်၊ အုန်ဆမာ ပုန်ဂေး
ဆကြပ်ပဲတဲအုန် တပါင်ကတဲ၊ ဟွည၊ ဒဲးဘူရ်လေး၊ တမူ
ရ်အုန်၊ ကုရ်ဂြိုဟ်ဟောင်ဟောမ်ဒေ ဆမာပုန်ခေါပဲတဲတိုအု
န်။ အောဘိုညဒါ၊ ဂံတ်တ တဘဲ၊ မီဂဲ ရှပ်လေးဒဲး၊ ကုရ်နံမ
ချိုအိုင် ဂဲကာဘဲလိုညဒေရှပ်။”

19 ကုရ်ညာဒါ၊ တဂဲ၊ “အိုင် အမျိုကာယိုင်ဖိုမ်ညိုမ်၊ ခိုင်
ခါဝ်ဘုရ်မော အောဒီဘုပ်အောဂွညရှပ်ထင်ဇေမ်ပဲ၊ ခိုင်ခါ
ဝ်ဘုရ်မော အောဒီဘုပ်ရျိတ်အောတပဲအဲ၊ ဒိုင်ညလား၊ ကွန်ရ
လျိုင်ဒီနံ တအော။”

20 ဂဲဒိုင်ညလား၊ ကွန်ရလျိုင်ဒီနံ တယေဆု။

ဘန်ကုရ်နံမချိုဒီနံ ယိုင်ဒေဉ်ပယေဆု၊ အုန်ပုန်ခေါဟံပွဲ
တဲ ကွန်ရလျိုင်ဒီနံ အူဒီနံတောအူဒီနံ၊ အုန်ဟွည၊ ပုန်ဂေးဆ

ကြပ်ပတ် ကွန်ရလျင်ဒီနံ တပါင်ကတဲ ဘူရ်လေးပွတ်တ မူရ်အုန်၊ ညာအိတ် ကုရ်ပုလူကုရ်ပုလါ၊ ပွတ်တိုဒေ။

21 ယေဆု ဆုရ်မွတ် ကွန်ကွန်ရလျင်ဒီနံ၊ “အုန်ပန်ညာခို ည်အိုင် ဘုရ်မောဟွည်၊ ငိုဝံအဲး။”

ကွန်အုန်ဒါ၊ “အုန်ပန် ညာခိုည်အိုင် အိုရ်ယာမ်အုန်ဒျုတ် ဒျုတ်။”

22 “ကိုရ်နံမ်ချိုအိုင် ဆုန်ဒဲးအုန်ယံမ် ပုန်ဂေးဆကြပ်အု နံ တပါင်ငံရ်၊ တရန်အိုမ် ကုရ်စံပ်ကုရ်ဘာ၊ ကောည်လိုည် မိက်နာဘဲ ကုရ်ဓဇေည်ဘိုင်ယံစိ။”

23 ယေဆုဒါးတအုန်၊ “ဆေညာ မိနံပဒေဒါးတအော မိ ကုန်ဘဲဒီနံ၊ အတွဘီအုန်ယိုင်ဖိုမ်ညှိမ်အိုင် ဘိုန်ပန်တွန်နဲ။”

24 ကွန်ကွန်ရလျင်ဒီနံ ပြိုးရျင်ဒေဒါး အူဒီနံတောအူဒီနံ၊ “အောညှိမ်အော့၊ မစဘိုင်အောစိ ဒဲးအောဘိုန်ပတ် ဖိုမ်ကာ ညှိမ်အောအိုင်။”

25 ဘန်ယေဆု ယိုင်ဒေငိုပ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ခုန်လားဇူဒေ အုန်ပိုင်ငျုပ်ဆုင်မ ဒဲးဆဒိ တကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဒီနံ၊ “အိုင် ကိုရ်နံမ်ချိုဟျံဇုန်ကာခိုတ်ငဲ၊ အောဒဲးငဲအမိင်တမိ၊ လေးပွတ်မိ ဒိုရ်တို ကွန်ကညောမ်ဒီနံ၊ မိမည်ဂွည်၊ လိပ်ယံ့ ထင် ရန်အုန်။”

26 အခင်ဒီနံ ကိုရ်နံမ်ချိုပီ ပည်ပြိုးဒေရျင်၊ ဘန်အုန်ဟွ ည်၊ ဒဲး ကွန်ရလျင်ဒီနံ တကြိုတ် လေးပွတ်ဒေဒိုရ်တိုအုန်၊ အုန်ပန်ပွတ် ညာခိုည်တိုဘီယံမ်၊ ဘီတွန်ကူဂဲ ဒါးဒိုည်၊ “အု နံယံမ်ယံ့။”

²⁷ ကောညလို့ည် ယေဆု ဘာပွတ်တီ ကွန်ရလျိုင်ဒိန် ပျိုဝ်၊ယှိုဝ်၊ပွတ်တိုအိုန် အိုန်မိုဝ်းယှိုဝ်၊ပွတ်ဒေ။

²⁸ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆု လိပ်ပွတ်ဒေ ရန်ဂါင်၊ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ကိုရ်ရာတ်ကိုရ်မောဒေ ဆိုရ်မွတ်အိုန်၊ “ကောပ်ဆေ ယဲကာ ဘဲယဲ ရှပ်လေးပဲတ် ကိုရ်နံမ်ချိုဒိန်အဲ။”

²⁹ ယေဆုစီရ်ဒါး၊ “ခိုည်ကိုရ်နံမ်ချိုအိုဝ် ဆဲးဆုတောင်အူ နဲ ကာဘဲစိ ရှပ်လေးအိုန်။”

ယေဆုစီရ်ဂြည် အကျိုင်အိုန်ဒီယံမ် လှိုဝ်းအာရ်
(မဿဲ ၁၇.၂၂-၂၃; လုကာ ၉.၄၃-၄၅)

³⁰ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လေးဒိုရ်အရာပ်ဒိန် ဂဲကိုရ် ခါမ်လားပွတ် တကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ။ ကောညလို့ည် ယေဆု ကာဆိုန်ဒဲးအဆေနိပ် ဒေရောတ်ကိုရ်တောဒိန်။

³¹ ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် အိုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲး တတဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ကွန်ဘီအိုဝ် ဒီဘိုပ်ကိုရ်တူးအာပ် တတီဘီဂဲယံ၊ ဂဲဒီပျိုမ်ယံမ်ပဲတ်အိုန်။ ကောညလို့ည် ကိုန်ဟွည်၊ဘိုန်အွည် ဆင် အိုန်ဒီစီရ်ယှိုဝ်၊အိမ်ဒေ။”

³² တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဘိုည်ကာနိပ်ဂံတ် ငဲပုန်ဂြည်အိုန်၊ ဂဲကာယာ၊ပဲတ် ဆိုရ်မွတ်အိုန်။

အဆေမိုဝ်းညှိုး အီမြိုတ်ဒါင်
(မဿဲ ၁၈.၁-၅; လုကာ ၉.၄၆-၄၈)

³³ ဟွည်း၊ဒိန် ဂဲရောတ်ဒိုည်၊ တကုင်ကပေရနောင်၊ ယာမ်ဂဲဂွည်တရန်ဂင် ယေဆုဆုရ်မွဲတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ယာမ်ပဲလ်းတရဒေင် အကျိုင်ဆေ ပဲဒါ ကိုရ်ထေင်ဒေဂြည်အဲး။”

³⁴ ကောည်လိုည် ဂဲကာဓီရ်ဒါးယံဆိုင်မှ်း ဂွည်ညီမ်ညီ မ်ပွတ်ဒေ၊ ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် ယာမ်ဂဲလ်းတရဒေင် ဂဲမေန်ဟွည်း၊ကိုရ်ထေင် အကျိုင်အဆေမိုဝ်းညှိး အီမြုတ်ဒါင်။

³⁵ အခိုင်ဒိန် ယေဆုဒါ်မ္မံဒေ၊ အ်နံတော၊ပွတ် တဘဲ၊ဒေ ကိုရ်အာရ်ကူ ဒါးတဂဲ၊ “အဆေမိုဝ်းဟွည်း၊ ကိုန်ဆုန်ပန်ဘီဇုးအူ ဒီဘုပ်ရောတ်ဘိုဝ်ရဘန် ဘုပ်ပန် မှာညဘီဒိုည်၊ဒိုည်။”

³⁶ ဟွည်း၊ဒိန် အ်နံတော၊ပွတ် ကွန်ကညောမ်ဒျုတ်အူကူ ဒဲးအ်နံဇိုင်ဒေ တကုန်ဒီဂဲ။ ဇံပွတ်အ်နံ တပေါ၊တီဒေ ဒါးတဂဲ၊

³⁷ ကောပ်ဇိုင်အော အီအ်နံရံပ်အူနံ ကွန်ကညောမ်ဒျုတ်ဂဲ အူကူအူဆိုင်အိုင် မိုဝ်းဂဲရံပ်အူနံအောယာ်။ အီအ်နံ ရံပ်အူနံ အောဒိန် ကာမိုဝ်းစိုဂဲ ရံပ်အူနံဂိုင်အောအူကူ၊ မိုဝ်းဂဲရံပ်အူနံပါည် အီအ်နံပုလေါည်လေးအော။

အီအ်နံကာကိုရ်ခံတ် ဇေမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်
(လုကာ ၉.၄၉-၅၀)

³⁸ ယောဟန်ဒါးတအ်နံ၊ “အိုင် တာဆရာ၊ ယဲယိုင်ယဲငိုပ် အီအူကူ ဒါဇိုင်မိရူပ်လေးပဲတ် ကိုရ်နံမ်ချို၊ ကောပ်အ်နံ ကာ

9:34 လု ၂၂.၂၄ 9:35 မ ၂၀.၂၆,၂၇; ၂၃.၁၁; မာ ၁၀.၄၃,၄၄; လု ၂၂.၂၆

9:37 မ ၁၀.၄၀; လု ၁၀.၁၆; ယော ၁၃.၂၀

မိုဝ်းဘီဇေမ်ယဲ ယဲခြဲအေ့ယဲဒိုည်အိုန်။”

39 ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပဲမာည်ခြဲအိုန်၊ ကောပ်ဆေတဒါး
ခိုည်ဒိန် အကျိုင်အိုန်ဒါဇီဝ်အော ဟွည်၊ ပျ ဖုင်တိုင်ဂို
လက္ခဏာဒိန် ကာဇီဝ် အဆေမိုဝ်း ကာယာ၊ ယံ့ ငဲပုန်ဘ
ဝ်တအော။”

40 အီအိုန်ကာကုရ်ခိတ် ဇေမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်
ယံ့။

41 အောဂြည်ညှိုးတပဲ၊ ကောပ်ပဲမိုဝ်းတဘဲ၊ အော အီအို
န်ဒဲးပဲတျိုင်အိုမ် အူဆလော၊ ဒီဘုပ်ဘိုန်ညှိုး အကျိုကေစူ
အိုန်။

ကပ်ချော၊ အတွရ်ရ်အပေတ်

(မဿဲ ၁၈.၆-၉; လုကာ ၁၇.၁-၂)

42 “အီအိုန်ဒဲး တန်ကညောမ်ညှိမ်အော အူကူအူကူ ရ်ရ်
ပဲန်အပေတ်ဒိန်၊ အီကူဒိန် ဟောည်မိုပ်ရ်ဒါင် တရမောင်အို
န် ကုန်ဘုပ်ဒေခါမ် ပျးလေး တန်အိုမ်ပါင်လာည် အတွအို
န်ဓရကျ။

43 တီမီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကုလပဲ
တ်အိုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်တီဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တရ်နီင်ရ်ရာ
ည် ကာနပ်ဒေယံတ်၊ ကုန်ဒါတီအူခေါန် လိပ်ဂွည် တန်အ
ဆာ၊ အီမ် အတွမီဓရကျ။

44 *

45 ဇိုင်မီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကလပဲ
တ်အုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုညှိဇိုင်ဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တရန်ငံရ်ရာ
ည် ကာနံပဒေယံတ် ကုန်ဒါဇိုင်အူခေါန် လိပ်ဂွည် တန်အ
ဆာ၊အိမ် အတွမ်ဓရကျ။

46 †

47 ပုလေငါညှိမီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ်
စဉ်လေးပဲတ်အုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုညှိပုလေငါညှိဒေ အာရ်ခေါန်
လိပ်တင်ရ်ရာည် ကာနံပဒေယံတ် ကုန်ဒါပုလေငါညှိအူခေါ
န် လိပ်ဂွည်တရန် ကပိုန်ကုင်ဖြာ အတွမ်ဓရကျ။

48 တအရာပ်ဒိန် ‘ဓါ၊ဩဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနံပ
ဒေယံမ်၊ ငံရ်ရလာရ်းမိုဝ်း ကာနံပဒေယံတ်။”

49 “ညာခိုညှိဒါဆော၊ ဒဲးတိုယဇ်ဆပဲ၊ ဘီတုံန့်ကူအိုဝ် ဒီ
ဘုပ်ဒေကုရ်တူး၊ ဒါငံရ် ဒဲးတိုအုန်ဆပဲ။”

50 “ဆော၊ဒိန်ကျအေ။ ကောညှိလိုညှိ ဆော၊အိုဝ် ကုန်
ကာယိုဝ်စဲမ် ခိုညှိမောပဲညာဒေ ဓီရ်ဘဲဒေဘိုန်ထင် အိုမ်ဆ
ငဲးအုန်အဲး။

“ဒဲးတတိုပဲဒိန် ယိုဝ်ဆော၊ ပဲလိုကုရ်ရံက်ဒေ အူကူတော
အူကူ ဂွည်ရှုမ်ရှုမ်ရားရားအေ” အုန်ဒါးတဂဲခိုညှိဒိန်။

* 9:44 တပံပဲဘေ၊ ပုန်တဲမ်ပုရ်ဒီဂဲ လှုပ်အူနံပဲတ် တအခါန်ဒျုတ် ၄၄၊
တအရာပ်ဒိန် ဓါ၊ဩဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနံပဒေယံမ်၊ ငံရ်ရလာရ်းမိုဝ်း
ကာနံပဒေယံတ်ယေန်၊ (ငိုပ်မေန် တအခါန်ဒျုတ် ၄၈)။ † 9:46
ပံပဲဘေ၊ပုန်တဲမ် ပုရ်ဒီ လှုပ်အူနံတအခါန်ဒျုတ် ၄၆၊ တအရာပ်ဒိန်
ဓါ၊ဩဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနံပဒေယံမ်ဂါရ်၊ ငံရ်ရလာရ်း ယာမ်မောမိုဝ်း
ကာနံပဒေယံတ်ယေန်၊ (ငိုပ်မေန် တအခါန်ဒျုတ် ၄၈)။ 9:47 မ ၅.၂၉

9:50 မ ၅.၁၃; လု ၁၄.၃၄,၃၅

10

ယေဆု ဆောင်ဆောက် အကျင့်ကိုရဲပဲတ်

(မသံ ၁၉.၁-၁၂; လုကာ ၁၆.၁၈)

¹ ယေဆု ဟွဉ်,ယှိုဝ်,ဒိုရ်အရာပ်ဒိန်၊ ဓက်ရ်ခါမ်လား; အိုမ်ယော်ဒန် ရောတ်ပွတ်ဒေ ဆဲးပြာအိုမ်လုပ်တည် တကပိုန်ကုင်ယုဒ၊ ဖင်ဘီကိုရ်စုဂဲ ဓီရ်လား;ကိုရ်စုဒိုဉ်,ထင်ဒေ တအိုန်၊ အိုန်ဆောင်ဆောက်ဒဲးတဂဲ ခိုဉ်ပုန်ကျင်ရ်ဒေ။

² ဘန်ဖာရ်ရဲဂဲပုရ်ဒီ ဆိုန်စာမ်အိုန် ဂဲလား;ဇု ဆိုရ်မွတ်ဒါး၊ “ဂြည်ဘိုဝ်တယဲ၊ အီမဲအူကူအူကူ ကိုန်ကိုရ်ပဲတ်ဇောမ် ပုန်လဲဒေ ကိုရ်ဖြေင်ကော ဇောမ်ဥပဒေအဲး။”

³ ယေဆု ဓီရ်ဆိုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ခိုဉ်မော မောရှေဒါးဒေ ပိုင်ဍုပ်အူန်တပဲအဲး။”

⁴ ဂဲဒိန်ဓီရ်ဒါး၊ “မောရှေ ဒဲးအူန်အခွင်တယဲ ကိုန်ဆိုန်ကိုရ်ပဲတ်ဇောမ် ပုန်လဲဒေ လိုတ်မ်ဒါဘေ,ကိုရ်ကာ; ဒီဘိုန်ကိုရ်ပဲတ်။”

⁵ ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်မိုဝ်းပဲ နွံရ်းဖိုမ်ခေါ ဆောက်ကျူ မောရှေဘိုပ်ဒေတမ်အူန်ပိုင်ဍုပ်အိုဝ် အတွပဲ။

⁶ ကောညိုဉ် တန်ဘေ,ကျမ်ဒါး၊ ‘အိုရ်ယာမ်ဖြာ စဒေ ဖာန်ဇာမ် ရဲရ်ပဲန်အီမဲဂါရ် အီပုန်။’

⁷ ကောပ်မိုဝ်း;ခိုဉ်ဒိန် အီမဲဂဲအိုဝ် ဒီပဲတ်ပဲတ် ကူန်မာဒေ လား;ဂွဉ်ရှုမ် ဇောမ်ပုန်လဲဒေ၊*

* 10:7 တပံဘေ,ပုန်တမ် ပုရ်ဒီ ကာယှိုဝ်စိ ကိုရ်ပိုမ်ဇောမ် ပုန်လဲဒေ။

⁸ ဂါရဒီနအာရ်ကူမိုဝ်း ပဲန်ပွတ်ဒေ အူယိုင်အူနာမ်။ ကော
ပ်ခိုညဒီန ဂါရ်ကာမိုဝ်းယံ့အာရ်ကူ ပဲန်ပွတ်အူကူ။

⁹ ကောပ်ခိုညဒီန မာညဒဲး ဘီဂဲက်ရ်ကား ကုလင်ရကွတ်
ပုန်တင်ကုရ်ပိုမ် ပြာအော့။”

¹⁰ ယာမ်တဘဲ, အိုန်ဂဲ ဂွညဒေတရန်ဂါင် ဂဲစီရ်ဆုရ်မွတ်
ခိုညအကျိုင်ဒီန တယေဆု။

¹¹ အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အီမဲအူကူအိုဝ် ကုန်ကုရ်ပဲတ်ဇေမ်ပုန်
လဲဒေ စီရ်လားခံတ်ထင်ဒေ ဇေမ်အီပုန်ဟံရ်၊ မိုဝ်းအိုန်ဖေါ
က်ပျန် တရမာဒေယံ့။”

¹² “စံမ်ညာခိုညဒီန အီပုန်အူကူအိုဝ် ကုန်ကုရ်ပဲတ်ဇေမ်
ရလေးဒေ စီရ်လားလေးထင်ဒေ တအီမဲဟံရ်၊ မိုဝ်းအိုန်ဖေါ
က်ပျန် တရမာဒေယံ့။”

ယေဆုဟိုင်ဒဲးကျဲဒဲးလ တကွန်ကညောမ်ဂဲ

(မဿဲ ၁၉.၁၃-၁၅; လုကာ ၁၈.၁၅-၁၇)

¹³ အခိုင်ဒီန ဘီဂဲပုရ်ဒီ တော, ဒေခိုညလား ကွန်ကညော
မ်ဂဲ တယေဆု၊ အတွဂဲဆုန်ဒဲး ယေဆု ဂံမ်တီဒေ ဟိုင်ဒဲး
ကျဲဒဲးလ တပါင်ဂဲ။ ကောညလို့ည တဘဲ, အိုန်ဂဲ ဟိုတ်ပွတ်
ဘီဂဲဒီန။

¹⁴ ဘိန်ယေဆု ယိုင်ဒေငိုပ်ခိုညဒီန ဒေါဆအိုန်လေး တ
တဘဲ, ဒေဂဲ အိုန်ဒါး၊ “ပဲတ် ကွန်ကညောမ်ဂဲ လားဇူအော၊
ပဲမာညထိုင် မာညခြဲဂဲ၊ ကပိုန်ကုင်ပြာအိုဝ် မိုဝ်းအတွ ညာ
ခိုည ကွန်ကညောမ်ဂဲအိုဝ်ယံ့။”

15 “အော့ဌ်ညဉ်ညဉ်းတပဲ၊ အီအိုန်ကာရံပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာညာခိုညဉ် ကွန်ကညောမ်အူကူ၊ ယမ်မောမိုဝ်း၊ အိုန်ကာဘိုန်စီဒေလိပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

16 ဟွဉ်၊ဒီန် အိုန်တိုဝ်းဒေဇ်ပွတ် ကွန်ကညောမ်ဂဲ တပေါ၊ယာ၊ဒေ ဟိုင်ဒဲးကျဒဲးလပွတ် တဂဲ။

ဘီခြံမ်ဆာ

(မသံ ၁၉.၁၆-၃၀; လုကာ ၁၈.၁၈-၃၀)

17 ယမ်ယေဆု စွလ်းတရဒေင် ဘီအူကူ ခုန်ဒေလ်းမံ့ ပုရ်ဒိပ်ပွတ် တရအာတ်အိုန်၊ အိုန်ဒါ၊ “အိုဝ် တာဆရာကျမြိုတ်၊ ခိုညဉ်မောအောလိုရ်ရ် အတွဘိုန် အဆာ၊ထာဝရ။”

18 ယေဆုဒါးတအိုန်၊ “ဆေညာ မီတော၊အောမိုဝ်း၊ ဘီကျမြိုတ်။ ဆဲးဖြာအူပါ အူကူမိုဝ်းကာယိုဝ်စီ ဘီကျမြိုတ်။

19 မိနပ်အေ့ ပိုင်ငျပ်ကာမိုဝ်း၊ ‘မာညကပ်ရမာဘီ၊ မာညပျမ်အဆာ၊ဘီ၊ မာညရာတ်ဂြူအုဇာဘီ၊ မာညခါမ် ဆံ့ဆေကာမုန်၊ မာညလာလီတိုဝ်းဆိမ်အူန် အုဇာဘီ၊ ဒဲးပဲရိုဆေ ကူန်မာဒေအေ့။’ ”

20 အီကူဒီန်ဒါ၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ပိုင်ငျပ် ပုန်ဒါးမီဒိုညဉ်၊ ဒိုညဉ်၊ဒီန် အောဟွဉ်၊ထိုင်အူန်အောခိုညဉ် အိုရ်ယမ်အောဒျိုတ်ဒျိုတ်။”

21 ယေဆု ပုန်ရိုဝ်ငိုပ်ပွတ်အိုန် ယိုဝ်ဖိုမ်ရံက်ကုရ်ဇေ ဒါးတအိုန်၊ “တမီဒီန် လိုဂိုဝ်အူနဲ။ လား၊ မီကုန်ဟွဉ်၊ယံင်ပဲတ်ဘုရ်ယိုဝ်အုဇာဒေ စာဂဒဲးဒိုညဉ်၊တဘီဖုလာန်ဂဲ။ ကုန်ညာခို

ည်ဒီနီ မီဒီဘိုန်အုဇာဘဏ္ဍာ တန်ပုလောင်အေ၊ ဟွည်၊ဒီနီ မီ တဇေမ်လား၊ ရဘံန်အေ။”

22 အိုန်မေန်မိုဝ်းဘီခြံမ်ဆာ အုဇာဂြုဂြိုမ်ဘုလံမ် ဘံန် အိုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပိုန်ဒါးအိုန်ဒီနီ ငါည်အိုန်ငှဝ်နွံရ်းကာ ပျာ လေးလားပွတ်ဒေ။

23 အခိုင်ဒီနီ ယေဆုငိုပ်ပွတ် ကိုရ်ရျံရ်ဒေ အိုန်ဒါးတတ ဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ဘီခြံမ်ဆာဂဲအိုဝ် ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန် ကုင်ဖြာ။”

24 ဘံန်တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲဒီနီ၊ ဂဲညာအာမ်ဒို ည်၊ပွတ်ဒေ။ ကောည်လိုည် ယေဆု စီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “အို ဝ် ကွံန်အေပဲ၊ ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင် ဖြာအာ်။

25 ကလာအုအိုဝ် ငိုည်ဘိုဝ်တပုလိပ်လိပ် တန်ဘိုင်ဟျံ ပိုန်လဲ၊ ကိုန်မိုဝ်း ဘီခြံမ်ဆာဂဲအိုဝ် ကျူညှိုးတလိပ် တန် ကပိုန်ကုင် ဖြာ။”

26 အခိုင်ဒီနီ တဘဲ၊အိုန်ဂဲညာအာမ်ပွတ်ဒေ ဂဲကိုရ်ဆုရ်မို တ်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “ကိုန်ဒါးခိုည်ဒီနီ၊ အဆေဒီဘိုန် ပိုန်လောတ်အဲး။”

27 ယေဆု ပိုန်ရှိုဝ်ငိုပ်ပွတ်ဂဲ အိုန်ဒါး၊ “အီအိုဝ် အတွဘီဂဲ ဘိုည်ကာဘဲဂံတ်ဒေပဲန် ကိုန်မိုဝ်း အတွဖြာ ကာမိုဝ်းစီခိုည် ဒီနီ၊ အတွဖြာ ဘဲဒေပဲန်ခိုည်၊တွံနဲ။”

28 အခိုင်ဒီနီ ပေတရု ဒါးတအိုန်၊ “ငိုပ်ဘိုဝ်၊ ယဲပတ်ခိုည်၊ ပဲတ် ဘိုရ်ပိုန်ယိုဝ်ယဲ ဇေမ်လား၊ခိုည်၊ရဘံန်မီယာ်။”

29 ယေဆုဒါးတဲ၊ “မိုဝ်းအေ၊ အောဂြည်ညှိုးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွဉ်၊ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင်ကျ ကုန်ပဲတ် ဂါင်၊ နာ၊ ဓါဓည်၊ ဓါရပျာ၊ ကုန်မာ၊ ကွံနံ၊ ဓါ ဘူရမာဒေ အူနဲအူနဲ။”

30 အီကူဒိန် ခိုည်မိုဝ်းအကျိုပုန်အူပုန်ယား၊ ဂါင်၊ နာ၊ ဓါရပျာ၊ ဓါည်အီမဲ၊ ကုန်မာ၊ ကွံနံဓါဒေဂဲဂါရ် ဆဂေလာလီညာ ဒီဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ တန်ဇာတ်အိုဝ်၊ အုံနဲဒီဘိုန် အဆာ၊ ထာဝရတဇာတ်ဘန်။

31 “ကောည်လိုည် အီအုံနဲရောတ် လုပ်ရအာတ်ဒိန် ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရဘန်၊ အီအုံနဲရောတ် လုပ်ရဘန်ဒိန် ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရအာတ်။”

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ဒေယံမ် လိုဝ်းအွဉ် (မဿဲ ၂၀.၁၇-၁၉; လုကာ ၁၈.၃၁-၃၄)

32 ယာမ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အုံနဲဂဲ လားဟံ့ဇေမ်ဒေင် တကုင်ယေရုရှလင်၊ ယေဆု ပည်ပြိုးဟိုရ်ဂြည် အုံရ်လားတဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ အီအုံနဲလားဇေမ်ရဘန်ဂဲဒိန် ယောဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။ အခိုင်ဒိန် ယေဆုဓီရ်တော၊ ထင် တဘဲ၊ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ အုံနဲဂြည်ပျတဂဲ ခိုည်မောဒီပန် တအုံနဲ။

33 အုံနဲဒါးတဲ၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အယ်လား တကုင်ယေရုရှလင် အူဒိန်၊ ကွံနံဘီအိုဝ် ဒီဘုပ်ကုရ်တူး၊ အာပ်တတီယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျမ်ဂဲ။ ဂဲဒိန်

ဒီပုန်ဘဝ ဟွဉ်းဂိုမ်တာမ်ယမ်တအိုန်၊ အာပ်ဒဲးပွတ် တတီ
ခြုံဝ်မျိုဟံရ်။”

34 “ခြုံဝ်မျိုဟံရ်ဂဲဒိန် ဒီပုန်ဘဝ၊ ဘဲ၊အိုမ်ဘဲ၊ဒေတအိုန်၊
ဂဲဟွဉ်းဒဲးတာမ်လိုရ်၊ ပျံမ်ယမ်ပဲတ်အိုန်။ ကောည်လိုည်
ကုန်ဟွဉ်းဘိုန်အွဉ်ဆင် အိုန်ဒီစီရ်ယိုဝ်းအိမ်ဒေ။”

ပုန်မှာန်ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်
(မသဲ ၂၀.၂၀-၂၈)

35 အခင်ဒိန် ကွန်အိမ်ဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်
လ်းဇူ တယေဆု။ ဂါရ်ဒါးတအိုန်၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယာရ်
ဆုန်ဒဲးမိရ်ရဲဒဲး ဘိုရ်ပုန်မှာန်ယာရ်။”

36 ယေဆုဆုရ်မွတ်ဂါရ်၊ “ဆေပါရ်ဆုန်ဒဲး အောရ်ရ် အ
တွဒေ။”

37 ဂါရ်ဒိန် စီရ်ဒါးတအိုန်၊ “အခင်မိမ့် တပါင်ရာဇပလာ
င်ဒေ တကပိုန်ကုင် ယိုဝ်အဖုင်တိုင်ဂို ဒဲးယာရ်ဘိုန်အခွင်
မ့်လုပ်ခေါန်ညှိုးမိအူကူ၊ လုပ်ခေါန်ကာတ်မိအူကူ။”

38 ယေဆု ဒါးဒေဆုရ်မွတ်တဂါရ်၊ “ဆေပါရ်အာရ်ကူမှာ
န် ပါရ်ကာနပ်။ ဆလော့ဒုခ ပုန်ဒီတျိုင်အော ပါရ်ဘဲကော
ဒေတျိုင် ကုန်ကာမွတ်၊ ဗတုတိဇံ ပုန်ဒီဘုပ်ခါမ်အောအိုဝ် ပါ
ရ်ဘဲကောဒေခါမ်အဲး။”

39 ဂါရ်စီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ယာရ်ဘဲအေ့။”

ယေဆုဒါးတဂါရ် “ဆလော့ပုန်တျိုင်အော ပါရ်ဒီဘုပ်တျိုင်၊
ဗတုတိဇံ ပုန်ခါမ်အော ပါရ်ဒီဘုပ်ခါမ်။”

40 “ကောညလို့ည် လုပ်တီခေါန်ညှိုးအောဂါရ် လုပ်တီ
ခေါန်ကာတ်ဒိန် အောကာယှိုဝ်စိ အခိုင်ရ်ရဲဒဲး အဆေမ့်။
ကုန်မိုဝ်းအရာပ်ဒိန် ဖြာ ရဲန်အုန်ဂိုဝ် အတွဘီဂဲ။”

41 အခိုင်ဒိန် ဘန်တဘဲ,ဟံရ်အုကုရ်ကုဂဲ ယှိုဝ်ဒေဆတိုင်
အကျိုင်ဒိန် ဂဲရ်ဝ်ဒိုည်, တယောဟန်ဂါရ် ယာကုပ်။

42 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ယေဆု တော,ခိုည်,ဒေဒါး တဂဲ။ “ပဲ
ဟွည်,နပ်ခိုည်, န်ခြိုဝ်မျိုဟံရ်ဂဲ အီအုန်ဘိုန်ဒေတြောင်
ကုင်အိုင် ဆမာဒါအာဏာဒေ အူပ်တြောင်ဆောင်ခိုည်, တ
ပါင်ဘီကုင်ဘီရူဂဲ။ အီအုန်မိုဝ်း ဘီအွရ်ကိုင်ဂဲအိုင် ဆမာဒါ
အာဏာဒေ ရ်ရ်ခိုည်,တပါင်ဂဲ။

43 ကောညလို့ည် ကုန်မိုဝ်းတရန်ပဲ ကာဘိုန်စိ ညာခိုည်
ဒိန်။ တရန်ပဲ အီအုန်ဆုန်ပဲန်ဘီအွရ်ကိုင်ဒိန် ဒီဘုပ်ဒေပဲန်
ဘိုဝ်မှာညပ်။

44 အီအုန်ဆုန်ပဲန် ဘီဇူးအုအိုင် ဒီဘုပ်ဒေပဲန် ခိုည်,မှာညပ်
ဘီ။

45 အကျိုင်အုန်မိုဝ်း ကွန်ဘီအိုင် ကာမိုဝ်းစိ အုန်လားပေါ
အတွဒဲးဘီဂဲဟျိုင်လုမ်လာဒေ။ မိုဝ်းအတွရ်ရဲအဆာ,ဘီ
ဘုံဘုံဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားပေါဒေ စုန်အဆာ,ဒေ။”

ယေဆု ဒဲးအီငါည်အံဗဏတိမဲ ချမ်ဆာ

(မသံ ၂၀.၂၉-၃၄; လုကာ ၁၈.၃၅-၄၃)

46 ဂဲလားရောတ်ခိုည်, တကုင်ယေရ်ခေါ။ ဟွည်,ဒိန် ယေ
ဆုဂါရ် တဘဲ,အုန်ဂဲခိုည်,ခိုည်, ပါပည်ဖိုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ယာ

မဂဲလေးရှမ်ခိုည်၊ ဒိုရ်ကုင်ယေရိခေါ၊ ယှိဝ်အီငါည်အံပ်အူ
ကူ ဇိုင်ဗာတိမဲ၊ (အုန်မိုဝ်း၊ ကွန်တိမဲ) ဒါ်မာ်မှန်ဒေဟောမ်
တပြောရဒေင်။

47 ဘန်အုန်ယှိဝ်ဒေဆတိုင် မိုဝ်းနာဇရက်ယေဆု၊ အုန်
ပြိုးဒေဒါ၊ “အိုဝ် ကွန်ဒါဝိဒါ၊ ယေဆု၊ ကုရ်ဇေဘိုဝ်အော
စိ။”

48 ဘီဘ်ဘ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ဟိုတ်ပွတ်အုန် ဆူတ်အုန်ဂွည်
ညီမ်ညီမ်ဒေ။ ကောည်လိုည် အုန်ဓရပြိုးထင်ဒေဒါ၊ “အိုဝ်
ကွန်ဒါဝိဒါ၊ ကုရ်ဇေဘိုဝ်အောစိ။”

49 အခင်ဒိန် ယေဆု ဒါ်ပွတ်ဒေ၊ အုန်ဒါ၊ “တော၊ပဲဒိုည်
အုန်။”

ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဘီဂဲတော၊ပွတ်အီငါည်အံပ်ဒိန် ဂဲဒါး
တအုန်၊ “မာည်အုန်ဖိုမ်ဒေဒျုတ်၊ ယှိဝ်၊ပွတ်၊ အုန်တော၊မိ
ယှိဝ်။”

50 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ဘေည်ပဲတ် ဆဒေါဒါင်ဒေ၊ ယှိ
ဝ်၊စုံတဲ၊လားဇူပွတ် ယေဆု။

51 ယေဆုဆုရ်မွတ်အုန်၊ “ဆေမိဆုန်ဒဲး အောရ်ရ် တဒေ
အဲး။”

အီငါည်အံပ်ဒိန်ဒါ၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ အောဆုန်ဗီရ်ယှိဝ်
ထင်အောငိုပ်။”

52 ယေဆုဒါးတအုန်၊ “လားပွတ်၊ ဖိုမ်ပုန်ညှိမ်မိဒိန် ဒဲးမိ
ချမ်ဆာယှိဝ်။”

ဒိုင်အူကပြေ ငါည်အုန်ဗီရ်ယှိဝ်ပွတ်ဒေငိုပ်၊ ဟွည်၊ဒိန် အု
န်ဇေမ်ပွတ် ရဘန်ဒေင်လား၊ ယေဆု။

11

ပည်ပုလေါည်အိုင် လိပ်တန်ကုင်ယေရှုရှလင်
(မဿဲ ၂၁.၁-၁၁; လုကာ ၁၉.၂၈-၄၀; ယောဟန်
၁၂.၁၂-၁၉)

¹ ဂဲလားဒိတ်ပွဲတံ တကုင်ယေရှုရှလင်၊ အခိုင်ဂဲလားဒေရော
တံဒိုညံ၊ တဇိုင်ဆိုရ်တာန်လူန် ကုင်ရူဗက်ဖာဂေဂါရ် ရူဗေ
သန်၊ ယေဆု ပုလေါည်လားပွဲတံ တဘဲ၊ ဒေဂါရ်အာရ်ကူ ရ
အာတ်။

² အိုန်ဒါးဒေတံမင် တဂါရ်၊ “လားပွဲတံ တန်ရူ ရအာတ်
ပါရ်။ ပါရ်ကုန်လိပ်တန်ရူဒိန် ပါရ်ဒီယိုင်ဒေငိုပ် အဆေမိုဝ်း
ကာတိုမ်ဘလီအူတို ဂဲတုအူန်အိုန် ကုရ်တောဒိန်။ ကားဓံရ်
လီဒိန် တိုဝ်းပွဲတံပါရ်ဒိုညံအေ။

³ ဘီအူကူကူ ကုန်ဆိုရ်မွဲတံပါရ်၊ ‘ကောပ်ဆေ ပါရ်ရ်ရ်ခို
ညံအိုဝ်’ ပါရ်ဒီဓီရ်ဒါး တအိုန်၊ ‘တာဆရာ* ဆိုန်ဘိုန်၊ ကုန်
ဟွညံ၊ ယာရ်ဒီဓီရ်တိုန်အိုန် ကုရ်တောအိုဝ် အူဒိန်တောအူဒိ
န်အေ။’ ”

⁴ ကောပ်ခိုညံဒိန် ဂါရ်လေးလားပွဲတံဒေ၊ ဘန်ဂါရ်ယိုင်
ဒေငိုပ် ဘီတုအူန်လီအူတို တဘာင်ဘိုးရိုဝ်ဂါင် ပြောဒေင်
ဂါရ်ကားပွဲတံဓံရ်အိုန်။

⁵ အခိုင်ဒိန် ဘီပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်ငိုပ်ကုရ်တောဒိန် ဆိုရ်မွဲတံဂါ
ရ်၊ “ဆေပါရ်ကားဒေညာ ဓံရ်လီဒိန်အဲး။”

* 11:3 တာဆရာ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ကိုရ်ညာ။

6 ဂါရဗီရဒါးပွတ်တကဲ ခိုညင်ပုန်တံမ်အူန် ယေဆုတဒေ၊
ဘီဂဲဒိန်မိုဝ်း ဒဲးပွတ်အခွင် တဂါရ်။

7 ဘန်ဂါရ် တိုတ်ဒိရ်လား၊ ပွတ်ဒေဒိုည် လီဒိန် တယေ
ဆု၊ ဂဲပုလါရ်းပွတ် ဆဒေါလှိုင်ဒေ တပါင်ကြောင်လီ ဒဲးပွတ်
တယေဆုဘ။

8 ဘီဘွံဘွံဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ပုလါရ်းဒိုည်၊ ဂြူဒေ တပါင်ရဒေ
င်။ ပုရ်ဒီကဲ ကုလ၊ ဒေဒိုည် ကာ၊ လှာဟေလှာယူပ ပုလါရ်းပွတ်
တတပါင်ရဒေင်။

9 အီအိုန်ဇေမ်လား၊ ရအာတ်၊ ရဘန်ဂဲဒိန် ပြိုးဒေဒါး၊
“ဟောရှဏုဏ၊ ဒဲးဖြာ ဟိုင်ဒဲးကျဒဲးလ တအီအိုန်စွလေး၊
တဇိုဝ် ကိုရ်ညာဖြာအိုဝ်။”

10 “ကူန်အယ် ခုန်ဟောခံမ်ဒါဝိဒိ ဒီရောတ်ဒေတဲ ကပို
န်ကုင်အိုဝ် ဒဲးယိုဝ်မင်ဂလာ၊ တအရာပ်မြိုင်ဇာရ် ဒဲးပဲန်
ဟောရှဏုဏ။”

11 ယေဆု လီပ်ပွတ်ရန်ကုင်ယေရှုရှလင် စွလား၊ တ
ကျောင်ဗိမာန်၊ အိုန်ကုရ်ပန်ဒေဇိုပ်ပွတ် ကုရ်ဗျိုရ်တွံန်တီ။
ဘန်ရောတ်အခိုင်ရမိုဝ် အိုန်လားရှုမ် ဇေမ်တဘဲ၊ ဒေ ကိုရ်
အာရ်ကူဂဲ တရှုဗေသန်။

ယေဆု ကိန်တိုင် တိုင်ပုလေပုလေါ၊
(မဿဲ ၂၁.၁၈,၁၉)

12 ဆင်ရဘန်၊ ယာမ်ဂဲဗီရဇေင် ဒိုရ်ရှုဗေသန် ယေဆု ကု
န်တြာန်ပုန်ဟောမ်။

13 ဘန်အုန်ယှိုဝ်ဒေဠိပ် တိုင်ပုလေပုလေ၊ အူတိုင်လှာကု လှမ် အိုရ်အရာပ်ဆင်ညှိ အုန်လဲမ်ပုလေကာယှိုဝ်။ ကော ညှိလှိုညှိ ကောပ်ကာမိုဝ်း အခိုင်ဟောမ်ပုလေ ယှိုဝ်ဂိုဝ်လှာ အုန်။

14 ယေဆုဒါး တတိုင်ပုလေပုလေ၊ ဒီနိ။ “စမံင်အူဒီနိအိုဝ် ယာမ်မောမိုဝ်း မညးဒဲးဘီဘိုန်ထင် ဒေဟောမ်ပုလေပုလေ၊ တတိုင်မီဒီနိ။”

တဘဲ၊ အုန်ဂဲဒီနိ ယှိုဝ်ဒိုညှိ၊ ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဒါးအုန်။

ယေဆုလား၊ တကျောင်ဗိမာန်

(မသု ၂၁.၁၂-၁၇; လုကာ ၁၉.၄၅-၄၈; ယောဟန် ၂.၁၃-၂၂)

15 အခိုင်ဂဲရောတ် တကိုင်ယေရုရှလင်၊ ယေဆု လိပ်ပွဲ တ်ဒေ န်ကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ရှပ်လေးဒိုညှိ၊ ပဲတ် ဘီကုရ်ဇို ရ်းကုရ်ယိုင်ဂဲ။ ဟွညှိ၊ ဒီနိ အုန်ကြုန်ရဇိုဝ်းဒိုညှိ၊ ပဲတ် ခင်ပွ ညှိဇာကုရ်လှာညှိရှိုန်ဂဲဂါရ် ခင်ရမ့ဘီယိုင်ဆိမ်ကာ၊ ကဲဂဲ။

16 ဆဲးဒီနိအဆေမိုဝ်းဟွညှိ၊ အုန်ကာဒဲးစိအခွိုင် ဒေါဒေ ဒိုညှိကူမ် ဓကုရ်ခါမ် တကျောင်ဗိမာန်။

17 ဟွညှိ၊ ဒီနိ အုန်ဒါးဒေဆောင်ဆောန် ဘီဂဲ။ “တန်ဘေ၊ ကျမ် တမ်အုန် ဖြာဒါး၊ ‘ကျောင်ဗိမာန်အိုဝ် ဒီဘုပ်တော၊ ဒဲးအုန်မိုဝ်းဂါင် ဟာရဆုတောင် အတွဘီတွန်မျို။’ ကောညှိ လှိုညှိ ပဲဒဲးပဲတ် ဂါင်အိုဝ်ပဲန် အတွရမောဘီစိုန်ဂဲ။”

18 ဘန်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျ မ်ဂဲ ယှိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျိုင်ဒီနိ၊ ဂဲလဲမ်ဒေင်လှာလာညှိ ဒဲး

ဘိုန်ဒေပျံမ်ယံမ်ယေဆု။ ကောပ်ဖိုင်ဘီကုရ်စုဂဲ အာမ်ဒိုညံ၊
တင်ပုန်ဆာင်ဆောန်အိုန် ဂဲယောဒိုညံ၊ဒေ။

19 ဘိုန်ရောတ်စုန်မိုဝ်၊ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လေးပွဲ
တ်ဒေဒိုရ်ကုင်။

ပဲန်ငါညံရာင် ဒိုရ်တိုင်ပုလေပုလေ၊
(မဿဲ ၂၁.၂၀-၂၂)

20 အခိုင်ရဓါရ်းဇိဝ်ဇိဝ် ယာမ်ဂဲလာ်း တရဒေင်၊ ဂဲယိုဝ်
ဒေငိုပ် တိုင်ပုလေပုလေ၊ဟောင် အိုရ်တရ်ရ်းဒေ။

21 ဘိုန်ပေတရု နွံရ်းလူး ဆေအိုန်ပဲန်ဒေဒိုညံ အိုန်ဒါးတ
ယေဆု၊ “ငိုပ်မေန်၊ တာဆရာ တိုင်ပုလေပုလေ၊ ပုန်ကီန်
တိုင်မီအိုဝ် ဟောင်ဟျိတ်ပွတ်ဒေယာ်။”

22 ယေဆု စီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲညိုမ်ဖြာ။

23 အော့ပြည်ညိုးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကာယိုဝ် ဖိုမ်
ကာဆာင်ခါ တန်ဖိုမ်ဒေ ကုန်ဒါးတဆိုရ်၊ ‘ကုရ်ခြါညံမီ လား
ဇ်းပွတ် တန်အိုမ်ပါင်လာည်’ ကုန်ညိုမ်တင်ပုန်ဒါးဒေ ဒီပဲ
န်ပွတ် ခိုညံပုန်ဒါးအိုန်ဒီန်။

24 ကောပ်ခိုညံဒီန် အော့ဆိုန်ပြည်တပဲ၊ အခိုင်ပဲဆုတောင်
ကုန်မှာန်အူနဲအူနဲ ဒဲးပဲညိုမ်ဒေ ရံပ်တိုဝ်းညိုး ခိုင်ပုန်မှာန်ပဲ၊
အိုန်ဒီဒဲး ဘိုရ်မှာန်ပဲဒီန်။

25 အခိုင်ပဲဒါဇိုင်ဆုတောင် ကုန်ယိုဝ်ပုန်တာင်အပေတ်
တပါင်ဘီအူကူ အူနဲအူနဲ ပုလိုတ်ခွိုင်ဒဲးဒိုညံ၊တအိုန်အေ့။

ကုန်ညာခိုည်ဒီန် ကုန်ပဲဂွည်တပုလေင် ဒီပုလိုတ်ခွင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လုတ်ပဲအေ။”

26 †

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျင်အခွင်အာဏာယေဆု
(မသံ ၂၁.၂၃-၂၇; လုကာ ၂၀.၁-၈)

27 ဟွည်, ဒီန် ဂဲစီရ်ရောတ်ဒိုည်, တကုင်ယေရုရှလင်။ ယမ်ယေဆု လာ်; တန်ကျောင်ဗိမာန်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်၊ တာဆရာနံပဲဘေ, ကျမ်ဂဲဂါရ် ဘီအဆာ, ဒါင်ဝါဒါင်ဂဲလာ်; ဇူဒိုည်, တအ်နဲ။

28 ဂဲဆုရ်မွတ်အိုန်၊ “ခိုည်အမူအိုဝ် မီဒါအခွင်အာဏာ အဆေရ်ရ်၊ အဆေဒဲး အခွင်တမီ ရ်ရ်အမူအိုဝ်။”

29 ယေဆု စီရ်ဒါ; တဂဲ၊ “အောဆုရ်မွတ်ဘိုဝ်ပဲ အူနဲ၊ ဒဲး ပဲစီရ်ဂြည်၊ ပဲကုန်ဟွည်, ဂြည် ပုန်ဆုရ်မွတ်အော အောဒီစီရ်ဂြည် အခွင်အာဏာအဆေ အောဒါ။”

30 “ဂြည်ဘိုဝ်တအော၊ တရာဗတုတိဇံ ယောဟန်အိုဝ်ယိုဝ်, ဒိုရ်တပုလေင်၊ ကုန်ကာမိုဝ်; ယိုဝ်, ဒိုရ်တန်ဘီဂဲအဲး။”

31 အခင်ဒီန် ဂဲဒါ်ကုရ်မုန်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “ခိုည်မော အယ်ကျတဒါ;၊ အယ်ကုန်ဒါ; ‘ယိုဝ်, ဒိုရ်တဖြာ’ အိုန်ဒီဒါ; တအယ် ‘ဆေညာ ပဲကာညိုမ်ယောဟန်အဲး။’

† 11:26 တပံပဲဘေ, ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ လှုပ်အူန်တအခါနဲဒျတ် ၂၆၊ ပဲကုန်ကာပျိုတ်ခွင်ဒဲး တဘီဟံရ်၊ ကုန်ပဲဂွည် တန်ခြိုင်ပွေင်ဒီန် ကာပျိုတ်ခွင်ဒဲးစိ အပေတ်ပုန်လုတ်ပဲ၊ (ငိုပ်မေနံ မ ၆.၁၅)။

³² ကောညလို့ည် ကုန်မှိုဝ်းအယ်ဒါ၊ ‘ယိုဝ်းဒိုရ်တဘီ’”
(ကောပ်ဘီဂဲဒိန် ဒါးထင်ဒိုည်၊ ယောဟန် မှိုဝ်းပရောဖက်၊
အယ်ဘိုပ်ယောဒိုည်၊ ဂဲတွန်ကူ။)

³³ ဘိန်ညာခိုည်ဒိန် ဂဲစီရ်ဒါး တယေဆု၊ “ယဲကာနိပ်စိ။”
ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အောမှိုဝ်း ကာပဲန်စိ အောဂြည်တပဲ
အခိုင်အာဏာအဆေ အောဒါရ်ရ်အိုဝ်။”

12

ငဲပင်တဲ၊ ဘီကုရ်ဓါည် တန်ကုရ်ဘူမ်မရာတ်
(မဿဲ ၂၁.၃၃-၄၆၊ လုကာ ၂၀.၉-၁၉)

¹ အခိုင်ဒိန် ယေဆုဂြည်ငဲပင်တဲ၊ တဂဲ၊ “ဘီအူကူ ဆိုမ်
ကုရ်ဘူမ်မရာတ်၊ ဟွည်၊ ရ်ရ်ရောင်ကောင်လိုင်၊ အုန်ကွိုဝ်းပွဲ
တ်ဘိုင် အတွရဒူည်ပုလေမရာတ်၊ ရ်ရ်ပွတ်ရရဲယာမ်။ ဟွ
ည်၊ ဒိန် အုန်ကုရ်ဓါည်ပွတ် ကုရ်ဘူမ်မရာတ်ဒေ တဘီရ်ရ်
စင် အုန်လေးပွတ်ဒေဒေ။

² ဘိန်ရောတ်အခိုင် ပဲပုလေမရာတ် အုန်ပုလေါည်လ်း
ပွတ် မှာည်ဒေအူကူ တဘီကုရ်ဓါည် ကုရ်ဘူမ်ဒေဂဲ အတွ
တိုဝ်းပုလေဒိုရ်ဂဲ။

³ ဘီကုရ်ဓါည်ကုရ်ဘူမ်ဂဲ ဟွည်၊ တိုည်မှာည်အုန်ဒိန် ဂဲလုံ
ရ်ပွတ်အုန် ဆူတ်အုန်ဇေင်ပွတ်ဒေ ဆင်မှ်းမှိုဝ်းကာဒဲးအုန်
ဒိုည်။

⁴ ဟွည်၊ ဒိန် စံဝ်ကုရ်ဘူမ်ဒိန် စီရ်ပုလေါည်လ်းထင် မှာ
ည်ဟံရ်ဒေတဂဲ အူကူ၊ ဘီကုရ်ဓါည် ကုရ်ဘူမ်ဂဲဒိန် ဒါးပွတ်
ကိုင်အုန် ဂဲကပ်ဆူ ဒဲးအုန်ဘိုပ်ဒေကဆေ။

5 ဘန်ဗီရုပုလေါ်ည်လား၊ မှာညဟံရ်ဒေအူကူ ဂဲပျံမ်ယံမ်ပဲ
တ်အိုန်။ အိုန်ဘိုညပုလေါ်ည်လား၊ ဂံတ်ထင် တဘဲ၊ ဟံရ်ဘာ်
ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဒေ ခိုညရအာတ်နာန်၊ ပိုရ်ဒီ ဂဲလုရ်၊ ပိုရ်ဒီ ဂဲ
ပျံမ်ယံမ်ဒိုည၊ ပဲတ်ဂဲ။

6 တအိုန်ဒီန် အတွပုလေါ်ည်လား၊ ကိုတ်ဂိုဝ် ကွန်ရက်အူ
ကူ၊ အိုန်ဒါ၊ ‘ဂဲစံမ်ဒီရိုဆေ ကွန်ရက်အောအိုဝ်ယာ်၊’ ဘန်
လာ အိုန်ပုလေါ်ည်လား၊ ပွတ် ကွန်ရက်ဒေ တဘီကုရ်ဓါည်
ကိုရ်ဘူမ်ဂဲ။

7 ကောည်လိုည် ဘီကုရ်ဓါည် ကိုရ်ဘူမ်ဂဲဒါ၊ တဘူဂေါ
ဟံရ်ဒေ၊ ‘အိုန်မိုဝ်၊ ကွန်အီမဲ စံင်ကိုရ်ဘူမ်၊ လား၊ အယ်ပျံမ်
ပဲတ်အိုန်၊ ကိုန်ညာခိုညဒီန် အုဇာအိုန်အိုဝ် ဒီပဲန်ဒိုည၊ အုဇာ
အယ်။’

8 ဘန်ညာခိုညဒီန်၊ ဂဲတိုညပွတ် ကွန်အီမဲအိုန်၊ ဂဲဟွည်၊
ပျံမ်ယံမ် ထုလေး၊ ပဲတ်တိုအိုန် ရဲရိုဝ်ကိုရ်ဘူမ်မရာတ်။”

9 “ယေဆု ဆိုရ်မွဲတ်ဂဲ၊ ကိုန်ညာခိုညဒီန် စဝ်ကိုရ်ဘူမ်မ
ရာတ်ပီ ခိုညမောအိုန်ဒီညာအဲ။ အိုန်ဒီလား၊ ပျံမ်ယံမ်ပဲတ်
ဘီကုရ်ဓါည်ကိုရ်ဘူမ်ဒေဂဲဒီန်၊ ဟွည်၊ ဒီန် အိုန်ဒီအာပ်ဒဲးပွတ်
ကိုရ်ဘူမ်မရာတ်ဒေဒီန် တတီဘီဟံရ်။

10 ကာမိုဝ်းပဲ ဟွည်၊ ယိုဝ်ဒေဒီရ်၊ တန်ဘေ၊ ကျမ်၊
“မိုပုန်ပဲတ် ဘီရ်ရ်ဂါင်ဂဲဒီန်၊

ဒီဗီရုပုန်ဒေမိုအရေဒါင် ဒိုရ်မိုဒိုည၊ ဒိုည၊။

11 ကိုရ်ညာဖြာ ဟွည်၊ ရဲရ်အမှုအိုဝ်
ပဲန်ခင်မိုမ်အာမ် တရအာတ်ငါည်အယ်။”

12 ဘိန်းဘီအံ့ရ်ကိုင်ယုဒဂဲနပ် ယေဆု ဟောပြည်ပိုင်တဲ၊
ဒိုင်ဒါးတဒေ ဂဲရိန်ဒိုည်၊ဒေ တိုည်အိုန်၊ ကောည်လိုည် ကော
ပ်ဂဲယော ဖိုင်ဘီကိုန် ဂဲလေးလားဒိုည်၊ပွတ်ဒေ။

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်ထာမ်အုန် (မသဲ ၂၂.၁၅-၂၂; လုကာ ၂၀.၂၀-၂၆)

13 ဘီအံ့ရ်ကိုင်ဂဲဒိန် ပုလေါည်လားပွတ် ဖာရိရှဲဂဲပုရ်ဒီဂါ
ရ် ဘီလိပ်နုပိုင်ဟေရုဒဂဲပုရ်ဒီ တယေဆု ဆုတ်ဂဲဆုရ်မွတ်
ဒဲးဘိုန်ဒေတိုည်အိုန်။

14 ဂဲလားဇူပွတ်အိုန် ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယဲနံပ်အေ
မိဂြည်ဆိုင်မုန်၊ ငါည်အဆေမိုဝ်း မိကာထံ၊ မိဆာင်
ဆောန်ဆိုင်မုန် ဒဲးတဘီဂဲ ဒေင်တရာဖြာ။ အုန်ပုန်ထာ
မ်ယဲ တအင်ပါယာဆီဇာအိုဝ် ကုရ်ဖြေင်ကော ဇေမ်ထုင်
ဥပဒေ။ ယဲကျကော တထာမ် ကုန်ကာမိုဝ်း ကာကျ။”

15 ကောည်လိုည် ယေဆုနံပ် ဂဲညာခိုည်ဘီဆုဒေါ ဆုရ်
မွတ်၊ အိုန်စီရ်ဒါး၊ “ကောပ်ဆေ ပဲကပ်ဆျူ စုင်ဇာမ်ဒိုည်၊
အော ညာခိုည်အိုဝ်အဲး။ တိုဝ်းပဲဒိုည်အောငိုပ် ရှိန်ဒိုင်ဂါအူ
ပိုင်။”

16 ဂဲတိုဝ်းဒေဒိုည် ဒိုင်ဂါအူပိုင် ဒဲးတအိုန်၊ အိုန်ဆုရ်မွတ်
ဂဲ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ရာင်အဆေဂါရ် ဇိုဝ်အဆေအဲး။”

ဂဲစီရ်ဒါးတအိုန်၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ငါည်အင်ပါယာဆီဇာ
ဂါရ် ဇိုဝ်အိုန်။”

17 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အုဇာကုရ်ဆင်ဒေ တအင်ပါယာဆီဇာ လိုအာပ်ဒဲး တအင်ပါယာဆီဇာ၊ ကုန်မိုဝ်းအုဇာ ကုရ်ဆင်ဒေ တဖြာ လိုအာပ်ဒဲး တဖြာ။”

အခိုင်ဒိန် ဂဲညာအာမ်ဒိုည်ပွတ် ယေဆု။

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်စီရ်ယှိုင်၊အိမ်ဒိုရ်ယံမ်

(မဿဲ ၂၂.၂၃-၃၃; လုကာ ၂၀.၂၇-၄၀)

18 ဟွည်၊ဒိန် ကာယှိုင်စီထိုင်ဇာမ် မျိုဘီအိုင် ကုန်ဟွည်၊ ယံမ်စီရ်ယှိုင်၊အိမ်ဒေ အီအုန်ကျာင်ဒေဒါး၊ ဇဒုဒုကဲဂဲပုရ်ဒီလား၊ဇဒိုည်၊တယေဆု ဂဲဒါးဒေငဲ၊

19 “အိုင် တာဆရာ၊ မောရှေ တမ်အုန်ထိုင်ပိုင်ဍုပ် အတွယဲ၊ ‘ဘီအူကူအိုင် ယှိုင်ဒေပုန်လဲ ကာယှိုင်ပဲတ်ကွန်ဇါ အုန်ကုန်ယံမ်ပွတ်ဒေ၊ အတွမာည်ဒဲး၊ ခြုံဝ်မျိုဇည်ဒေဩာည် ဓါအိမ်အုန် ဒီဘုပ်ဒေစီရ်တိုဝ်း ပုန်လဲဇည်ဒေ ယာကမာည် ဒိန်။’

20 အာတ်ဒိန် ယှိုင်ဂဲအူဇါဇည်ပူရ်ကူ၊ ဇည်ဒါင်ဂဲ ဟွည်၊ခံတ်ဒေ ကာယှိုင်ကွန်ဇါ ယံမ်ပွတ်ဒေ။

21 ဟွည်၊ဒိန် ဓါအုန်ဇီဒီ စီရ်တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဇီဒါင် ဒေ ကာယှိုင်ဒေကွန်ဇါ စီရ်ယံမ်ထိုင်ဒေ။ ဓါအုန်ဇီဒျိုတ် စံမ်ညာထိုင်ခိုည်ဒိန်။

22 ဂဲဓါဇည်ပူရ်ကူ အူကူဟွည်၊အူကူ တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဇည်ဒေဒိန် ကာဒဲးအုန်ကွန်ဇါဒေကိုတ် ဂဲယံမ်ဒိုည်၊ဒေ၊ ဘန်လာ အီပုန်ဒိန်မိုဝ်း၊ ယံမ်ပွတ်ဒေ။

23 ရောက်ခင်ခါ ဗီရယိုဝ်၊အိမ် ဂဲကုန်ဗီရယိုဝ်၊အိမ် ခိုဉ်၊ဒေ အိပ်နီဒိန် ပုန်လဲအဆေ အုန်ဒီပုန်ပွတ်အဲ။ ကောပ်ဆေတဒါးခိုဉ်ဒိန် ဂဲအူဓါဓည်ပူရ်ကူ ဟွည်၊ရမာဒိုဉ်၊ဒေ တအုန်။”

24 ယေဆုဗီရဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်မိုဝ်းပဲကာနိပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂါရ် အဖုင်တိုင်ဂိုဉ်ပာ ပဲကျာင်ဒေကုရ်လုတ် ညာခိုဉ်အိုဝ်ကာမိုဝ်းအဲ။

25 ဘီအုန်ဟွည်၊ယံမ်ဂဲအိုဝ် အခိုင်ဂဲဗီရယိုဝ်၊အိမ်ဒေ ဂဲဒီကာယိုဝ်ယံ ဘီရ်ရဲခတ်လေး၊ ဒီပဲန ညာခိုဉ်တမန်ဇုဂဲ ဂွည်တပုလေင်။

26 ဆဲးဒိန်၊ အကျိုင်ဘီဟွည်၊ယံမ် ဗီရယိုဝ်၊အိမ်ဒေအိုဝ်တန်ဘေ၊ကျိမ် မောရှေ တံမ်အုန် ပဲကာတိုမ်ဒီရဲဒေခိုဉ်အကျိုင်ဖြာ ငဲတမောရှေ န်ယူပ်၊ ‘အောမိုဝ်း ဖြာ အာဗြဟံ၊ ဖြာ ကူဇက်၊ ဖြာ ယာကုပ်။’

27 ဖြာအိုဝ် ကာမိုဝ်းစံ ဖြာ ဘီဟွည်၊ယံမ်၊ မိုဝ်းဖြာ ဘီဒါအိမ်ဂဲ။ မိုဝ်းညိုး ပဲကုရ်လုတ်ခိုဉ်၊ယံ။”

ပိုင်ဌျပ် မြုတ်ဒါင်

(မဿဲ ၂၂.၃၄-၄၀: လုကာ ၁၀.၂၅-၂၈)

28 အီအုန်မိုဝ်း တာဆရာနိပ်ဘေ၊ကျိမ် လားပေါ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ပုန်ကုရ်မုန်ဂဲ။ အုန်နွံရဲလူးဒေဥိုပ် ယေဆု ဗီရ်ဂြည်ကုရ်တောကုရ်ဌာ တဒေဒုကဲဂဲ၊ အုန်ဆုရ်မွတ်၊ “ပိုင်ဌျပ်နဲမော မိုဝ်းညိုး ပိုင်ဌျပ်မြုတ်ဒါင်အဲ။”

29 ယေဆု ဗီရဒါးတဂဲ၊ “ပိုင်ငျှပ်မြှ်တဒါင်ဇူးအူ မိုဝ်း၊
‘အိုဝ် ခြိုဝ်မျိုဏ္ဍသရေလ၊ ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာ
အယ်အိုဝ် မိုဝ်းညိုး၊ ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။”*

30 လိုရ်ကံ ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာမိ၊ ဘိုရ်ယိုဝ်နွံရ်းဖိုမ်၊ ဘိုရ်ယို
ဝ်ဗိဍုန်၊ ဘိုရ်ယိုဝ်အိုမ်ဍုန်ဂါရ် ဘိုရ်ယိုဝ်ရင်ဆွန်မိ။’

31 ပိုင်ငျှပ်မြှ်တဒါင်ဇူးအာရ်ဒိန် မိုဝ်း၊ ‘လိုရ်ကံဘူဂါင်ဘူ
ရာပ် ခိုည်မိရ်ကံတိုဒေ’ ဆဲးပိုင်ငျှပ် အာရ်ပါအိုဝ် ကာယိုဝ်
ယံ့ ပိုင်ငျှပ်ဟံရ် ဒါင်ဒိုရ်အိုန်။”

32 တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျိမ် ဒါးတယေဆု၊ “ပုန်ဒါးမိမိုဝ်း
အေ၊ တာဆရာ၊ ထာဝရကိုရ်ညာဖြာအိုဝ် မိုဝ်းညိုး၊ ယိုဝ်ဂို
ဝ်အိုန်အူဆူ၊ ဆဲးကိုရ်ညာဖြာအိုဝ် ကာယိုဝ်ယံ့ဖြာဟံရ်။

33 လိုရ်ကံဖြာမိ တဘိုရ်ယိုဝ်နွံရ်းဖိုမ်၊ ဘိုရ်ယိုဝ်အိုမ်ဍု
န်၊ ဘိုရ်ယိုဝ်ရင်ဆွန်ဒေ၊ လိုရ်ကံဘူဂါင်ဘူရာပ် ခိုည်မိရ်ကံ
တိုဒေ၊ ကုန်ဒါဇေမ် ပိုင်ငျှပ်အာရ်ပါအိုဝ် မြှ်တဒိုရ်လူအာ
ပ်ကာပ်ဒဲး တိုဆံတ်ဂါရ် ယဇ်ပုန်ဟံရ် ပါင်ယဇ်ပလာင် တ
ဖြာ။”

34 ယေဆုယိုဝ်ဒေငိုပ် အီကူဒိန် ဒါပိုင်ဍုဒေဗီရ်ဂြည်၊ ဘံ
နံညာခိုည်ဒိန် အိုန်ဒါးတအိုန်၊ “မိကာဆင်ညံယံ့ ဒိုရ်တက
ပိုန်ကုင်ဖြာ။”

စမင်အခိုင်ဒိန် အဆေမိုဝ်း ကာယာ၊ဆိုရ်မွတ်ယံ့ ပုန်ဆု
ရ်မွတ်လှာည်အူနဲ တယေဆု။

* 12:29 ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာအယ်အိုဝ် မိုဝ်းညိုး၊ ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း
ကိုရ်ညာဖြာ မိုဝ်းဖြာအယ်အိုဝ်၊ ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။

ပုံန့်ဆုံရဲမွဲတံ အကျိုင်မေရိုယ

(မသံ ၂၂.၄၁-၄၆; လုကာ ၂၀.၄၁-၄၄)

³⁵ ယာမ်ယေဆု ဆိုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တန်ကျောင်
ဗိမာန်၊ အုံန့်ဆုံရဲမွဲတံ ပုံန့်ဆုံရဲမွဲတံ၊ “ကောပ်ဆေ တာ
ဆရာနံပဲဘေ၊ ကျိမ်ဂဲ နံပဲဒေဒါး မေရိုယ မိုဝ်းကွံန်ဒါဝိဒ်
အဲး။

³⁶ ဓိဇျန်ဆပဲဆောနွံရဲဖိုမ် ဆူတ်ဒါဝိဒ်ဒါး၊

“ကိုရ်ညာဖြာ ဒါးတကိုရ်ညာအော၊

မံ့မိ လုပ်ခေါန်ညှိုးအော

မောဂိုပ်ပေါအခိုင် အောဂံမ်အုန်ရာန်ဆူမိဂဲ ရဲခြုမ်ဇိုင်
မိ။”

³⁷ “ဒါဝိဒ် ကွံန်တော၊ အုံန့်မိုဝ်း ‘ကိုရ်ညာ၊’ ခိုည်မော ညာ
ဒေပဲန့် ကွံန်ဒါဝိဒ်အဲး။”

ယေဆုဒဲးဆဒိ လိုဓဲးတာဆရာနံပဲဘေ၊ ကျိမ်ဂဲ

(မသံ ၂၃.၁-၃၆; လုကာ ၂၀.၄၅-၄၇)

ဖိုင်ဘီကုရ်စုဒါင်ဂဲ နွံရဲးရျန်ဖိုမ်ပျောဒေ ဆတိုင်ဒိုည်၊ ငဲပုံ
နံဂြည်ယေဆု။

³⁸ အုံန့်ဆိပ်ထိုင်ဒေ ဆိုင်မဆာင်ဆောန်ဂဲ၊ အုံန့်ဒါး၊ “ပဲ
လိုအုန်ဆဒိ ဓဲးတာဆရာနံပဲဘေ၊ ကျိမ်ဂဲအေ။ ဂဲဆမာ ချူ
ပဲဒေဒါ ဆဒေါလှိုင် လားလားဗေင်ဗေင် တအရာပ်တကာ
တ် ဂဲယိုဝ်ဖိုမ် ဆိုင်ဒဲးဘီရိုဆေကူပ်ယောမ်တဒေ။

39 တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ဂဲဆမာအိုင်ဒေရ်ရ်း ရ မှ်ကျု၊ တပုလေါည်ဟောမ် ပုလေါည်တျိုင်မိုဝ်း ဂဲဆမာအိုင်ရဂွည်ကျ။

40 ဂဲဟွည်,တိုဝ်းဆီမ် ဂါင်ယာကမာည်ဂဲ၊ ဆမာညာရာင် ဆုတောင်လိုင်လိုင်။ ဂဲဒီဘုပ်ဒေခါမ် ဂိုမ်အပေတ်ဇံနီ။”

ရှိုန်ပုန်လူ ယာကမာည်
(လုကာ ၂၁.၁-၄)

41 ယာမ်ယေဆု မှ်ပြောတိုဝ်ခါမ်ရှိုန်လူ တကျောင် မိမာန်၊ အှန်ငိုပ်ပိုင်ဇာမ်ဘီဂဲ ဆိုရ်ရှိုန်လူတန်တိုဝ်။ ဘီခြံမ် ဆာဂဲဒီနံ ဆွင်လိပ်ဘုလံမ်။

42 ဟွည်,ဒီနံ ယာကမာည်ဖုလာန်အူကူ လားပေါဒေဆွင် လိပ် ရှိုန်ဒဲင်ဂါအာရ်ပိုင် တာန်အူပဲ။

43 အခိုင်ဒီနံ အှန်တော,ဒေဒါးတ တဘဲ,ဒေဂဲ၊ “အောဂြ ည်ညှိုးတပဲ၊ ရှိုန်ပုန်ဆွင်လိပ် ယာကမာည်အိုဝ် ဘုလံမ်ဒိုရ် ဘိုရ်ယိုဝ်အီအှန်ဆွင်လိပ် တန်တိုဝ်ခါမ်ရှိုန်လူ။”

44 “အကျိုင်အှန်မိုဝ်း ဂဲဒိုည်,ဒိုည်,အိုဝ် တိုဝ်းဒိုရ်အူဇာ ခြံမ်ဆာဒေ ဂဲဆွင်လိပ်။ ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်းယာက မာည်အိုဝ်၊ အှန်ဘိုည်ဖုလာန်ဂံတ်၊ အှန်တိုဝ်းတန်ပုန်ဟျိုင် အဆာ,ဒေ ဆွင်လိပ်ဒိုည်။”

13

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ကျောင်မိမာန် ဒီလူ
(မဿဲ ၂၄.၁-၂; လုကာ ၂၁.၅-၆)

1 ယာမ်ယေဆု လေးဒိုရ်ကျောင်ဗိမာန်၊ န်တဘဲ၊ အုန်ဂဲအူ ကူ ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်ဘိုဝ် တာဆရာ၊ ကုန်လုမ်မိုဒါင်ဂါရ် ဂါ င်ခိုဝ်ဂါင်ဒါင် ဘလံမ်ညိုးအ်။”

2 ယေဆု စီရ်ဒါး၊ “မိယိုဝ်ဂိုဝ်ဒေငိုပ် ခိုည်ဂါင်ခိုဝ်ဂါင်ဒါ င်ညိုးအိုဝ် ကာမိုဝ်း။ အရာပ်အိုဝ် ကုန်လုမ်မိုဒိုည်၊ ဒိုည်၊ ဒီ ဘိုပ်ကုရ်တူးယားဒိုည်၊ ကုန်လုမ်မိုအူပံင်လိုည် ကာဒါကို တ်ယှံဒေ။”

ဒုခန့်နွံရ်ဂါရ် ဆဂေလာလီညာ

(မဿဲ ၂၄.၃-၁၄; လုကာ ၂၁.၇-၁၉)

3 ဟွည်၊ ဒီန ယေဆုဟံ့မ့ဒေ တပါင်ဆိုရ်တာန်လုန်၊ ကုရ်ပံတ်ငါည်ဒေ လိုပ်ကျောင်ဗိမာန်၊ ယာမ်အုန်ဂွည်ရာ င်ကောည်ဒေ ပေတရ၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်ဂါရ် အနုဒြေ လ်းဇုဒိုည်၊ ဒေဆိုရ်မွတ်အုန်။

4 ဂဲဒါး၊ “ခိုည်ပုန်ဒီပဲန်လ်းဒိုည်၊ ဒိုည်၊ အိုဝ် ဘန်မောအု န်ဒီပဲန်ဂါရ် အကျိုင်နမိလကုခဏာအိုဝ် ဘန်မောအုန်ဒီဇး ရောတ် ဂြည်ဘိုဝ်တယဲစိ။”

5 ယေဆုဒါး၊ တဂဲ၊ “မာည်ဒဲးအဆေ ဘိုန်ဒေချော့၊ ကပ်ပဲ အုန်ဒိုည်၊ ဆဒီအေ။

6 ဘီဘံ့ဘံ့ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲဒီန၊ ဒီတိုဝ်းဒေဒါဇိုင်အော ရော တ်ပေါဒေဒါး၊ ‘အောမိုဝ်း အုန်ယှံ၊’ ဟွည်၊ ဒါးခိုည်ဒီန ဒီ ချော့၊ ကပ်ဒိုည်၊ ဘီဂဲ။

7 အခိုင်ပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဆဒါင်ကုရ်တိုဝ်ဆိုင်ဂါရ် ဆဒါ င်ဘီဂဲရဲန်ဒေကုရ်တိုဝ်ဒီန ပဲမာည်အုန်နွံရ်ဖိုမ်ဒေယော။ ခို

ည်အကျင့်ဒိန် ဒီဘုပ်ပဲန်ညှိုး၊ ကောည်လိုည် ညှိမ်ရောက်စိ
တဟာတိုဝ်၊ဟာဆူတ်။

⁸ ခြုံဝ်မျိုဘီ အူမျိုတော အူမျိုဂါရ် ကပိုန်ကုင် အူကုင်
တော အူကုင် ဒီကုရ်ရန်ဒိုည်၊ဒေ၊ တအရာပ်တွံန်တီမိုဝ်း
အိမ်ယာဒီယူး၊ ဒီကုရ်တူးရာ၊ဟောမ်ရာ၊ဒါ။ အီအိုဝ်မိုဝ်း ဝို
ည်ဒနာ စဒေတဲကိုတ်ဓါ။

⁹ “ဒဲးပဲအူန်ဆဒိ တတိုဒေ။ ဘီဂဲ ဒီအာပ်ဒိုည်၊ပဲ တလူမ်
တရာ။ ပဲဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး ဘီဂဲလုံရ်းဒိုည်၊ဒေ တကျောင်
ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ ကောပ်ပဲဂြည်ဆဒါင်ကျ ပဲန်ဆာ်ဆေအ
တွံအော ပဲဒီဘုပ်ဒေဇိုင် တရအာတ်ဘီအူပ်တြောင်ဂါရ် တ
ရအာတ်ခူန်ဟောခံမ်။

¹⁰ ဟွည်၊ဒိန် ဒီဘုပ်ဟောဂြည်ဇိုင် ဆဒါင်ကျအိုဝ် တခြုံ
ဝ်မျိုဘီဂဲ ဒိုည်၊ဒိုည်။

¹¹ အခိုင်ဘီဂဲတော၊ဒေဒိုည် လာ်းအာပ်ဒိုည်၊ပဲ တလူမ်၊
ခိုည်မောပဲ ဒီညာဒေဂြည် ပဲမာည်ယိုဝ်နွံရ်းဟဇိုင်၊ အခိုင်ဒီ
န် ကာမိုဝ်းစိတိုပဲ ဂြည်၊ မိုဝ်းဓိသုန်ဆပဲ ဒီဂြည်။

¹² ခိုင်ခါဝ်ဒိန် အူဓါဓည် အူကူတောအူကူ ဒီကုရ်အာပ်ဒို
ည်၊ဒေ တယံမ်၊ စမ်ညာခိုည်ဒိန် ကုန်မိုဝ်း ဒီအာပ်ဒိုည်၊ကွံ
န်ဓါဒေ တယံမ်။ ကွံန်ဓါဂဲမိုဝ်း ဒီရာန်ကုန်မာဒေ အာပ်ဒဲးဒို
ည်၊ဂဲတယံမ်။

¹³ ကောပ်ဇိုင်အော ဘီဂဲတွံန်ကူ ဒီရအီရ်းဒိုည်၊ပဲ။ ကော
ည်လိုည် အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်ယိုဝ်ဆတ်စာ မောဂိုပ်ပေါ

တဟာတိုဝ်,ဟာဆူတ် ဒီဘိုန်ပုန်လောတ်။”

ခင်မွမ်ရအီရ်;မွမ်ယော

(မသဲ ၂၄.၁၅-၂၈; လုကာ ၂၁.၂၀-၂၄)

14 “ပဲဒီယိုဝ်ဒေဝ်ပံ ‘ခင်မွမ်ရအီရ်;မွမ်ယော’ ဒါဇီဒေ တ
အရာပ်ကာမွမ်ဇီဒိန်။” (အီအိုန်ဒီရ်;ဘေ,၊ ဒဲးအိုန်နံပံအိုမ်
ပုန်ဒါ;အိုန်)။ ဟွဉ်,ဒီန အီအိုန်ဂွဉ် တကပိုန်ကုင်ယုဒ ဒဲး
ဂဲဒုဟ်ဒိုဉ်,ဒေ တပါင်ဆိုရ်။

15 အီအိုန်ဂွဉ်ဒေ တပါင်ကြောင်ဂါင် ဆင်မှ်;မွမ်;မာဉ်
ဒဲးအိုန်စီရ်လေး;တိုဝ်; တရန်ဂါင်။

16 အီအိုန်ဂွဉ်တနာ မာဉ်ဒဲးအိုန် စီရ်ဇေတ်တိုဝ်;ဆဒေဒါ
ဇီဒေ တဂါင်။

17 တန်ဆဇီဒိန် အီပုန်ဂွဉ်တတိုဒေဂါရ် အီပုန်ယိုဝ်ဓါဒါ
ဘူတဒေဒိန် ဒီပုန်ဒုခန့်နွံရ်; ကျူညို;အတွဂဲ။

18 ဒဲးပဲဆုတောင် တဖြာ အခင်ဒိန် မာဉ်ဒဲးအိုန် ရောတ်
ခင်ခါဝ်ကံတ်။

19 အကျိုင်အိုန်မွမ်;၊ အိုရ်စတဲကံမ်ဟ ပုန်ဟန်ဇမ်ဖြာ
မောအူဒိန်အိုဝ် ကာတိုမ်ပဲန၊ ဘံန်ဒိန်မွမ်; ကာနံပံဒေပဲန ဒုခ
န့်နွံရ်;အိုဝ် ဒီဇ်;ရောတ်တန်ဆဇီဒိန်။

20 ကိုရ်ညာဖြာ ကုန်ကာဒဲး ဆဇီဒိန်ဒိတ် အဆေမွမ်;ကာ
ဘိုန်စိ ပုန်လောတ်တိုဒေ။ ကောညီလိုညီ ကုန်မွမ်; ဘီပုန်ရံ
ရ်;အူန်အိုန် တဆဇီဒိန် ဒီဒဲးဆဇီဒိတ်အတွဂဲ။

21 “အခင်ဒီနံ ဘီအူကူကူ ကုန်ဒါးတပဲ၊ ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အရာပ်အိုဝ် ယိုဝ်ခရိ၊’ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အုန်ဂွည် အရာပ်တည်’ ပဲမာညညှိမ်အော့။

22 အီအုန်ယိုဝ်ဒေပဲနခရိဂါရ် အီယိုဝ်ဒေပဲနပရောဖက်ဂဲ ဒီရောတ်ပေါ။ ဂဲကုန်ဘဲဒေချော့ကဝ် ဘီပုန်ရံရံးအုန်ဖြာ ဂဲဒီရံရံနမိလက္ခဏာ ခင်မိုမ်အာမ်။

23 ကောပ်ခိုညှိဒီနံ ဒဲးပဲအုန်ဆဒီအော့၊ အောဟွည်၊ ဂြည်အုန်ဇိဝ် အကျိုင်ဒီနံတပဲယာ်။”

ကွံန်ဘီအိုဝ် ဓီရ်ရောတ်ပေါ

(မဿဲ ၂၄.၂၉-၃၁; လုကာ ၂၁.၂၅-၂၈)

24 “နံဆင်ဒီနံ ဒုခန့်နွံရံး ကုန်ဟွည်၊ ဇးရောတ် ဆင်အိုဝ်ဒီအံပ်လားပွတ်ဒေ၊ ပုလင်ကျိရ်မိုဝ်း၊ ဒီကာဒဲးယာ်ပုလင်ဒေဂူး၊

25 ဆမိင်ဂဲမိုဝ်း၊ ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တပုလင် ဒီဇးလေးဒိုညှိ၊ ဒေ၊ ရင်ဒေင်နကုခတ်မိုဝ်း၊ ဒီကုရ်ခြါညှိဒိုညှိ၊ ဒေ။

26 အခင်ဒီနံ ဘီဂဲဒီယိုဝ်ဒိုညှိ၊ ဒေငိုပ် ကွံန်ဘီအိုဝ် ခိုညှိအဖုင်တိုင်ဂိုဂုင်ဒါင်ဒေ ဒီဘဆိုရ်အူတ်စွလေး။

27 ဟွည်၊ ဒီနံ အုန်ဒီပုလေါညှိ တမန်ဇုဂဲတပုလင် လေးတဘီပုန်ရံရံးအုန် ဖြာ၊ အုန်ဒီကုရ်စုဒိုညှိ၊ အရာပ်လုပ်ငါညှိဖိုန်တီ ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တပါင်ကံမ်ဖာ မောဂိုဝ်ပေါ တဟာတိုဝ်၊ ဟာဆူတ် တပုလင်။

ပိုင်တဲ၊ တိုင်ပုလေပုလေ၊

(မသံ ၂၄.၃၂-၃၅; လုကာ ၂၁.၂၉-၃၃)

28 “ဒဲးပဲပုရ်နောအုန်ဒေဒါ ပိုင်တဲ၊ ဒိုင်တိုင်ပုလေပုလေ၊
အော၊ အခိုင်ကာ၊ လှာညောတ်အုန် ကုလဲ၊ ဒေလေ၊ ပဲစံမ်နံပ်
အုန်ဒိတ်တခါဝ်မည်။

29 စံမ်ညာခိုည်ဒိန် အခိုင်ပဲယိုင်ဒေဥိုပ် ပဲန်အကျိုင်ခိုည်
ဒိန်၊ ဒဲးပဲနံပ် ကွံန်ဘီအိုင် ဟွည်၊ မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်
ဘိုးယှံ့။*

30 အောဂြည်ညှိုးတပဲ၊ ဘီအုန်ဒါအဆာ၊ အိမ် အူဒိန်အိုင်
ကြိုည်ဂဲယံမ် ဒဲးပဲတိုင်အုန် အကျိုင်ပုန်ဒိပ်အိုင်။

31 ပုလေင်ဂါရ် ကတဲ ဘိုည်ကာမြဲ ငဲအောကာနံပ်စံဒေ
ပြာည်။

အဆေကာနံပ် အခိုင်ဆင်နာရီဒိန်

(မသံ ၂၄.၃၆-၄၄)

32 “ကောည်လိုည် အခိုင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန်၊ အဆေမိုဝ်း
ကာနံပ်၊ တမန်ငိုဝ်တပုလေင်မိုဝ်းကာနံပ်၊ ကွံန်မိုဝ်းကာနံပ်၊
မိုဝ်းဂိုဝ်ကုန်အူကုနံပ်။

33 ကောပ်ပဲကာနံပ် အခိုင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန် ဒဲးပဲဂွည်ရဲ
အုန်ဆဒိအော။

34 ပုန်ဆုန်ဒါ၊ အုန်မိုဝ်း၊ ညာခိုည်ဘီအူကု ရဲန်ဒေလေ၊ ဒေ
င်၊ ယာမ်အုန်ဒီလေ၊ ဒိုင်ဂါင်ဒေ အုန်တံမ်အုန်မှာည်ဒေဂဲ တံ

* 13:29 ဒဲးပဲနံပ် ကွံန်ဘီအိုင် ဟွည်၊ မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်ဘိုးယှံ့၊
ကုန်ကာမိုဝ်း၊ အခိုင်ဟွည်၊ ဒိတ် ရောတ်ပေါယှံ့။ 13:32 မ ၂၄.၃၆ 13:34
လု ၁၂.၃၆-၃၈

န်ကူတို့န်ကူ၊ အိုန်အာပ်ဒဲးတဂဲ ကာန်ပိုန်လိုရ်ရဲဂဲဂါရ် အခွါင် အာဏာ၊ ဟွဉ်၊ဒိန် အိုန်တံမ်အူန် အီရဲဘာင်ဘိုးဒိန် ဒဲးအိုန် ယှိုဝ်ဆဒိ ဒါဂွဉ်ငိုပ်လလဘာင်ဘိုး။

³⁵ စဝ်ဂါင်ဒိန် အခိုင်စူန်အံပ်၊ အခိုင်ရဆိုမ်၊ အခိုင်အျံရ် စဒေတဂေါ၊၊ အခိုင်ရဓါရ်းဇိဝ်ဇိဝ် ဘံန်မောအိုန်ဒီဗီရ်ပေါ ကောပ်ပဲကာနိပ် ဒဲးပဲအူန်ဆဒိ ဒါရ်အေ့။

³⁶ အိုန်ကုန်ပေါတြုပွတ်တပဲ၊ မာညဒဲးအိုန်ယှိုဝ်ဒေငိုပ်ပဲ ဒါအိတ်ဆဒဲးဒေ။

³⁷ ဆေအောဂြည်အူန်တပဲအိုဝ်၊ အောဟွဉ်၊ဂြည်ဒိုဉ်၊ တဘီတိုန်ကူယှို၊ ‘အူန်ဆဒိ ဒါရ်အေ့။’”

14

ပိုန်ကုရ်ယောင်ကုရ်ခံတ် တယေဆု

(မဿဲ ၂၆.၁-၅; လုကာ ၂၂.၁-၂; ယောဟန် ၁၁.၄၅-၅၃)

¹ ဒိတ်ရောတ် ပုလေါညီပသခါဂါရ် မုင်ကာယှိုဝ်ဆနံမ်ဂိုဝ်း လိုဂိုဝ်အာရ်ဆဇီ။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနိပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ အတွဘိုန်ဒေတိုည့် ပျမ်ယေဆု ဂဲလဲမ်ဒိုည့်၊ဒေင်လံ့လာည့်။

² ကောညီလိုည့် ဂဲဒါး၊ “မာညီကုရ်နတ်တိုည့်အိုန် တန်ဆဇီပုလေါညီအိုဝ်၊ ဘီဂဲဆမာပဲန် ကုရ်မူရ်ကုရ်မိုင်ဒေ။”

ယေဆုခါမ်ဘိသိက် တရူဗေသနိ

(မဿဲ ၂၆.၆-၁၃; ယောဟန် ၁၂.၁-၈)

3 ယေဆု ဂွဉ်တဂါင် အီအိုန်ဘုံပဲတူတ်ဇိုင်ရှိမုန် တရူဗေသနီ၊ ယာမ်ယေဆု ဒါ်မုန်ဟောမ်ပုန်ဟောမ်၊ အီပုန်အူကူလီပ်ပေါ တိုဝ်းဒေဒိဉ် အိုမ်နံမ်ငါနာဒု အူရ်းငူရ်စဲတ်စဲတ် ဆိုရ်န့တပြင်မိုဘုလော၊ ပညံဉ်ဝ်းရ်းရင်၊ အိုန်ဟွဉ်းပုန်တဲးပွဲတ်ပြင်ဒိန် ထော၊လေးပွဲတ် အိုမ်နံမ်ငါအူရ်းငူရ် တပါင်ကိုင်ယေဆု။

4 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ပညံဒေါဆလေး၊ ရင်ဒါးတဘီဟံရ်အူကူ၊ “ဆေမိုဝ်း အိုန်တပုန်ချူမ်ပဲတ် အိုမ်နံမ်ငါအူရ်းငူရ်အိုဝ်အဲး၊

5 ကုန်ယံင် အိုမ်နံမ်ငါအူရ်းငူရ်အိုဝ် တရိုန်ဒင်ဂါ* အွဉ်ပုရ်ယာ်းပညံပါညံပါညံ ဘိုန်ဒဲးရိုန်ဒိန်တဘီဖုလာန်ဂဲ၊” ဂဲတာင်အပေတ် ဒါးဂဲတအီပုန်ဒိန်။

6 ကောည်လိုညံ ယေဆုဒါး၊ “လိုင်ပဲတ် အီပုန်ဒိန် ရ်ရ်ပုန်ဆုန်ရ်ရ်ဒေါ၊ ကောပ်ဆေပဲ ကပ်ဆူအိုန်အဲး၊ အိုန်ရ်ရ်ဒဲးအမူကျ တအောမိုဝ်း။

7 ဘီဖုလာန်ဂဲအိုဝ် ဒီယိုဝ်ဇောမ်ပဲဆေဆေ၊ အခိုင်ပဲယိုဝ်နွံရ်းဖိုမ် ပဲဘိုန်ဒေဇောညံဂဲ။ ကုန်မိုဝ်းအော ကာဂွဉ်စိ ဇောမ်ပဲဆေဆေ။

8 အိုန်ဘဲဘိုရ်မော အိုန်ဟွဉ်းရ်ရ်ဒေဒိဉ် အတွရ်နဆာင်ဂျိုဒဲး တိုအော၊ အိုန်ဟွဉ်း ထော၊ဖွန်အူနဇိုင် အိုမ်နံမ်ငါအူရ်းငူရ် တတိုအောယာ်။

9 အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ စမံင်အူဒိန် အရာပ်ဟောဂြည် တရာဆဒါင်ကျ တန်ကံမ်ဖာအိုဝ်တွန်တီ၊ ဂဲဒိဂြည် အမူပုန်ရ်

ရ်အိပ်ပုန်အိုဝ် ဒဲးပဲန်ကာဘိရ်ကာပြီ; တအိုန်။”

ယုဒဖြောမ်ဒေ ယားဆတ်စာ တယေဆု

(မသဲ ၂၆.၁၄-၁၆; လုကာ ၂၂.၃-၆)

¹⁰ ဟွဉ်,ဒိန် အိအိုန်လိပ်နီတဘဲ, အူကိုရ်အာရ်ကူ၊ ယုဒ ရှုကာရုတ်ဒိန်၊ အတွအာပ်ယေဆု အိုန်လေး;လား;ပွတ်ဒေ တယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ။

¹¹ ဘိန်ဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် နွံရ်;ဖိုမ်ဂဲရ်ရ်ပျော့ ဂဲဒဲးကဒိ ဒါး ဒေဒဲးရှိုန် တအိုန်။ ကောပ်ခိုဉ်ဒိန် ယုဒခံပ်ကုရ်ယေင် လဲမ် ဒေင်လံာ်လာဉ် အခိုင်ကျ အတွဘိုန်ဒေအာပ် ယေဆု တ တီဂဲ။

ယေဆု ဟောမ်ရှုမ်ပုလေါဉ်ပသခါ ဇောမ်တဘဲ,ဒေဂဲ

(မသဲ ၂၆.၁၇-၂၅; လုကာ ၂၂.၇-၁၄,၂၁-၂၃; ယော ဟန် ၁၃.၂၁-၃၀)

¹² ဆဇီဇူးအူ ပုလေါဉ်မုင် ကာပါဆနံမ်ဂိုဝ်း၊ အတွပု လေါဉ်ပသခါဆိုဉ်တ ဆဇီဂဲပျံမ်တိုယဇ်ဒိန် တဘဲ,ယေဆု ဆိုရ်မွတ်အိုန်၊ “အတွဟောမ်ပုလေါဉ်ပသခါ မိယိုဝ်နွံရ်;ဖို မ် ဆိုန်ဒဲးယဲလားရဲန် အတွဒေ အရာပ်မောအဲး။”

¹³ ဟွဉ်,ဒိန် ယေဆု ပုလေါဉ်လား;ပွတ် တဘဲ,ဒေအာ ရ်ကူ အိုန်ဒါး၊ “လား;ပွတ်ပါရ် တန်ကုင်၊ ပါရီဒီလား;ယိုဝ်ဒေ ဝိုပ် ဘီအူကူကွတ်အင်။ ဒဲးပါရ်လား;ဇောမ်ပွတ်အိုန်

¹⁴ တဂါင်ဟာရလိပ်အိုန်၊ ဆိုရ်မွတ် တစဝ်ဂါင်ဒိန်၊ ‘တာ ဆရာယဲဒါး၊ အခါန်ဟောမ်ပုလေါဉ်ပသခါ ဇောမ်တဘဲ, အော ဟာမောအိုန်ဂွဉ်အဲး။’

15 ဟွည်း၊ဒိန် အံၣ်ဒီယိုဝ်ဒဲးတပါရ် အခါန်ဒါင်လုပ်ကုရ်မို့
ည်၊ ဂဲဟွည်း၊ရဲန်ဒဲးအူန် အတွအယ်တံၣ်နဲ ဟာဒိန်။”

16 ဘံၣ်တဘဲ၊အံၣ်ဂဲ လာ်ပွတ်ဒေ တကုင်ဒိန်၊ ဂဲယိုဝ်ဒေ
ဗိုပ်ပွတ် ခိုည်ပုန်ဂြည် ယေဆု တဒေ၊ ဂဲရဲန်ပွတ် ရဟောမ်
ပုလေည်ပသခါ။

17 ဘံၣ်ရောတ်အခိုင် စူန်ဒီအံပ် ယေဆုစွလားရှုမ် ဇေမ်
တဘဲ၊ဒေ အူကိုရ်အာရ်ကူ။

18 ယာမ်ဂဲမာ် ဟောမ်ဒေတဘွည်၊ ယေဆုဒါး၊ “အောဂြ
ည်တပဲ၊ ရဲန်ပဲဒိန် ဒီယိုဝ်ဘီယားဆေတ်စာ တအော အူကူ
အီအံၣ်ဟောမ်ရှုမ် ဇေမ်အော တဘွည်အိုဝ်။”

19 တဘဲ၊အံၣ်ဂဲ ညာဖိုမ်ကာပျောပွတ်ဒေ ဂဲဒါးဒေဆုရ်မို့
တ်အံၣ်န၊ “ကာမိုဝ်းစိ မီဒါးအောယို” ဂဲလာည်ကုရ်ဆုရ်မို့တ်
ဒိုည်၊ အူကူဟွည်း၊အူကူ။

20 ယေဆုဗီရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းတန်ပဲ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ အီအံၣ်န
ဟောမ်ရှုမ်မုင် ဇေမ်အော န်တလုင်အိုဝ်ယာ်။

21 ခိုည်ပုန်တမ်အူန် တန်ဘေဲ၊ကျမ်ဒါး၊ မိုဝ်းညိုးကွန်ဘီ
အိုဝ် ဒီဘိုပ်ခါမ်ဒေယံမ်၊ ကောည်လိုည် အီအံၣ်နအာပ် ကွန်
ဘီအိုဝ် ယိုဝ်အမင်ဂလာ။ အီကူဒိန် ကုန်ကာကိုတ်လေး၊ အ
တွအံၣ်နဓရကျ။”

ပုလေည်ဟောမ်မိုဝ် ကိုရ်ညာဖြာ

(မဿဲ ၂၆.၂၆-၃၀; လုကာ ၂၂.၁၄-၂၀; ၁ ကောရိနု
သု ၁၁.၂၃-၂၅)

22 ယာမ်ဂဲဒါ်ဟောမ်၊ ယေဆုတိုဝ်းပွဲတ်မုင်၊ အိုန်ဟွည်၊ တာင်ဂုင်ကေစူ တဖြာ၊ ကိုရ်ပုလဲးမုင် ဒဲးပွဲတ်တတဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ အိုန်ဒါး၊ “အီအိုဝ် မိုဝ်းတိုအော၊ တိုဝ်းပဲဟောမ်။”

23 ဟွည်၊ ဒိန် အိုန်တိုဝ်းဆလော့၊ တာင်ဂုင်ကေစူ တဖြာ၊ ဒဲးပွဲတ်တဂဲ၊ ဂဲတျိုင်ဒိုည်၊ ပွဲတ် တွံန်ကူ။

24 ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း နှာမ်အော ပုန်ထော၊ လေးဒဲး အတွဘီဘ်ဘ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ၊ နှာမ်အောအိုဝ် ကိုရ်ဆင်ဒေ တတရာပဋိညာဉ်ဖြာ။

25 အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ အောကာတျိုင်ယံ့ ခိုည်အိုမ်မရာတ်အိုဝ် မောဂိုပ်ပေါဆင် အောတျိုင်အိုမ်မရာတ်ကိုန်မဲ တန်ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

26 ဟွည်၊ ဒိန် ဂဲဟိုင်ဒါးတချိုင် တာင်ဂုင်ဖြာ ဂဲလားဒိုည်၊ ပွဲတ်ဒေ တဆိုရ်တာန်လုန်။

ယေဆုဂြည်အူန်ဇိဝ် ပေတရုဒီဇဲးထင်ဒေ

(မဿဲ ၂၆:၃၁-၃၅; လုကာ ၂၂:၃၁-၃၄; ယောဟန် ၁၃:၃၆-၃၈)

27 ယေဆုဒါး တဂဲ၊ “ပဲဒီဒူလားဆင်ညိုည်ဒိုည်၊ ဒေ ပဲတ်ပဲတ်အောအူကူ၊ တဘေ၊ ကျိမ် ဂြည်အူန်၊ ‘ဘိန်ဖြာ ပျိမ်ယံမ်ပဲတ် ဘီရဲဆိုဒိန်၊ ဆိုဂဲမိုဝ်း ညာပြိတ်ပြိတ်စားစား ကိုရ်ကားဒိုည်၊ ဒေ။’

28 ကောညိုည် အောကိုန်ဟွည်၊ ဗီရ်ယိုဝ်၊ အီမ်၊ အောဒီလားအွံရ်ပွဲတ် ရအာတ်ပဲ တကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ။”

29 ပေတရုဗီရ်ဒါ၊ “ဂဲဘို့ညံပဲတ်ဂံတ်မီ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အောကာပဲတ်စီမီ။”

30 ယေဆုဒါ၊ တပေတရု၊ “အောဂြည်ညှိုးတမီ၊ ရှုမိုဝ်အိုဝ် ကြိုညံအျံရ်တဂေါ၊ အာရ်လှိုဝ်း၊ မီဒီဗဲးထောင်ပဲတ်အောဒါဒေကာနံပဲတ်အော အွည်လှိုဝ်း။”

31 ပေတရု ဗီရ်ဒါ၊ ညှိုးထင်၊ “အောဘို့ညံ ဘုပ်ယမ်ရှုမ်ဂံတ်ဇောမ်မီ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အောကာဗဲးထောင်စီမီခိုညံဒီနီ။”

တဘဲ၊ဟံရ်အိုန်ဂဲမိုဝ်း ဒါဒိုညံ၊ခိုညံပုန်ဒါအိုန်ဒီနီ။

ယေဆု ဆုတောင် တန်ဂေသရှေမန်
(မသု ၂၆.၃၆-၄၆၊ လုကာ ၂၂.၃၉-၄၆)

32 ဟွည်၊ဒီနီ ဘံန်ဂဲရောတ်ဒိုညံ၊ဒေ တအရာပ်ဇိုင်ဂေသရှေမန်။ ယေဆုဒါ၊ တဘဲ၊ဒေ၊ “အခိုင်အောဆုတောင် ဒဲးပဲမ့်ဒေအရာပ်အိုဝ်။”

33 အိုန်တော၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်ဂဲ လားရှုမ်ဇောမ်ဒေ။ အခိုင်ဒီနီ ဘံန်ခိုညံဒနာပေါ နွံရ်းဖိုမ်အိုန်ကာပျော၊

34 အိုန်ဒါ၊တဂဲ၊ “တန်နွံရ်းဖိုမ်အောအိုဝ် ဇံန်လူတ်လာည်ခိုညံမိုဝ်းအော ဂိုပ်ဆုန်ယမ်။ ဒဲးပဲဒါဂွည်ရဲငိုပ်အော အရာပ်အိုဝ်။”

35 ဟွည်၊ဒီနီ အိုန်စွလားဒေ ဘိုန်တရီတ်၊ အိုန်ဆကူပ်ပွတ်ဒေ တပါင်ကတဲ ဆုတောင်၊ ကုန်ပဲန်ဘိုန် ဒဲးအိုန်ဘိုန်ပွတ် အခိုင်နာရီခိုညံဒနာအိုဝ်။

36 အုန်ဆုတောင်ဒါ၊ “အိုဝ် ကုန်၊ အိုဝ် ကုန်အော အတွမိ ဘဲဒေပန်ဒိုဉ်၊ တွံန်မျိုတွံန်နဲ။ ဓဲဒဲးပဲတ် ဆလော့ဓိုဉ်ဒနာ အိုဝ် ဒိုရ်အော။ ကောည်လိုည် မာည်ဒဲးအုန်ပဲန် ခိုဉ်အလို အောစံ၊ ဒဲးအုန်ပဲန် ခိုဉ်အလိုမိ။”

37 ဟွဉ်၊ဒိန် ဘံန်အုန်ဓီရ်ရောတ် အုန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ အွဉ်ကူ ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ အုန်ဒါ၊ တပေတရ၊ “ရှိ မုန် မိဒါအိတ်ဆဲးဒေအဲ၊ အူနာရီလိုည် မိကာဘဲဒေ အူန် ဆဒိရဲဥိုပ်အာ။”

38 အခင်ဒိန် အုန်ဒါ၊တဂဲ၊ “ဒဲးပဲအူန်ဆဒိ ဒါဆုတောင်ရဲ ဥိုပ် အတွမာည်ဒဲးပဲရောတ် တစုင်ဇာမ်ကပ်ဆူဒိန်။ ဖိုမ်ဓိ ငျိန်ပဲ ဘိုဉ်ယိုဝ်ဂံတ်နွံရဲရဲင်၊ တိုပဲဒိန် ရဲင်ဪညိုအာ။”

39 အုန်ဓီရ်လားဆုတောင်ထင် ခိုဉ်ပုန်မှာန်ဒေ ရအာတ် ပီ။

40 ဟွဉ်၊ဒိန် အုန်ဓီရ်လားဇူ ရဂွဉ်တဘဲ၊ဒေဂဲ အုန်ယိုဝ် ဒေဥိုပ် ဘံန်ပုလေငါည်ဂဲဇိန် ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ ခိုဉ်မောဂဲ ဒီဒါ၊ဒေ ဓီရ်ဂြုဉ်တအုန် ဂဲကာနိပ်။

41 အခင်ဒိန် အုန်ဓီရ်လားထင် လိုဝ်းအွဉ်၊ အုန်ဒါ၊တဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲနိပ်ဒေဒါအိတ် ဂွဉ်ရလူဒိုဉ်၊ဒေ မောအူဒိန်အို ဝ်အဲ၊ ဆာင်တောယာ၊ ဥိုပ်မေန၊ ဟွဉ်၊ရောတ်ယာ အခင် အာပ်ကွံန်ဘီအိုဝ် တတီဘီယိုဝ်အာဏာ အပေတ်ဘုလံမ်ဂဲ။

42 ယိုဝ်၊ အယ်လားဥိုပ်၊ အီအုန်အာပ်အော ရောတ်ဟာ အိုဝ်ယာ။”

ဂဲတိုညိယေဆု

(မဿဲ ၂၆:၄၇-၅၆; လုကာ ၂၂:၄၇-၅၃; ယောဟန် ၁၈:၃-၁၂)

⁴³ ယာမ်ယေဆုဒါ်ဂြည်ငဲ၊ အီအိုန်လီပ် န်တဘဲ၊ ကိုရ်အာရ်ကူ ယုဒပေါရောတ်။ ပိုန်ပုလေါ်ညိလ်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဒါင်ဂဲ၊ တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျမ်ဂါရ် ဘီအဆာ၊ ဒါင်ဂဲ၊ ဖုင်ဘီအူကုရ်စုဂဲဒိန် ကံင်ဒေဒိုညိ ဘိုတ်၊ ဒု လ်းရှုမ်ဇေမ်အိုန်။

⁴⁴ အီအိုန်ယားဆေတ်စာဒိန် ရမာညိတံမ်အူန် ဖုင်ဘီအူကုရ်စုဂဲ၊ “ဘီပိုန်ဆုန်ဘိုန်ပဲ မိုဝ်းအီကူ ပိုန်ဒီအူရ်းအောယာ်။ ဒဲးပဲတိုညိ ဒိုညိလ်းအိုန်လလ။”

⁴⁵ ဘန်ယုဒရောတ်၊ အိုန်လ်းဇူပွတ်ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အိုန်တော၊ ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ” ဟွည်၊ ဒိန် အိုန်လ်းအူရ်းပွတ်အိုန်။

⁴⁶ ဘန်ညာခိုညိဒိန် ဘီဂဲ တိုညိပွတ်ဒေင်န်ရဲတ် ယေဆု။

⁴⁷ ယာမ်ဒိန် ယိုဝ်ဘီအူကူတန်ဂဲ ဒါ်ဇိုင်တပြောဟာ ဒိတ်ဒိန် ထုလေး၊ ဘိုတ်ဒေ ကုလ၊ ပွတ် မာညိတာဒါင် ယဇ်ပုရောဟိတ် လှာဟျဲအိုန် တုတ်ဇးပွတ်ဒေ။

⁴⁸ အခိန်ဒိန် ယေဆုဒါး တဂဲ၊ “ပဲလ်းတိုညိအော ညာခိုညိဘီလ်းတိုညိဘီစိုန်၊ ကံင်ဒေဒိုညိဘိုတ်၊ ဒိုညိဒု ပဲပေါရောတ်အဲး။

⁴⁹ ယာမ်အောဂွညိရှုမ်ဇေမ်ပဲ ပိုရ်နောဆာင်ဆောန်ပဲတုံ

န်ဆင် တန်ကျောင်မိမာန်၊ ပဲကာတိုည်လိည်အော။ ကော
ည်လိည် အိုန်ပဲန်ခိုည်အိုင် မိုဝ်းအကျိုင်တန်ဘေ၊ကျိမ် ရော
တ်တပြေစင်ယာ်။”

50 အခိုင်ဒိန် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ပဲတ်ပဲတ်အိုန်၊ ဒူလ်းဆင်ည်
ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ။

51 ကွန်ရလျိုင်အူကူ၊ ဖလူမ်ဂိုဝ် ပိဘန်ချောအူဖိုန် တပါင်
တိုဒေ ဘန်အိုန်ဇေမ်လ်းပွတ် ရဘန်ယေဆု၊ ဘီဂဲဒိန် ရိန်
ပွတ်ဒေတိုည်အိုန်။

52 ကောည်လိည် အိုန်ပဲတ်အူန်ပဲတ် ပိဘန်ချောဒေ လုပ်
ရဘန် ပည်ကာဒါဂြူ ဒူပွတ်ဒေ။

ယေဆုရောတ် တရအာတ်လူမ်ကောင်ဆီ

(မဿဲ ၂၆.၅၇-၆၈; လုကာ ၂၂.၅၄-၅၅,၆၃-၇၁;
ယောဟန် ၁၈.၁၃-၁၄,၁၉-၂၄)

53 ဟွည်၊ဒိန် ဘန်ဘီဂဲဒိုည်လ်းပွတ်ယေဆု တဂါင် တာ
ဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ယာမ်ဒိန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ ဘီ
အဆာ၊ဒါင်ဝါဒါင်ဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂဲဒိန် လ်း
ကိုရ်စိုည်၊ဒေ တပါင်ကိုရ်မိုန်။

54 ပေတရု ဇေမ်လ်းရဘန်အိုန် ဟာကာဒိတ်ကာ
ဆင်ည်ဂဲ မောတရန်ကင်လောင်ကုလာ၊ဂါင် တာဒါင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်။ အိုန်လ်း မ်းစင်ရ် ဇေမ်ဘီရဲယာမ်ဂဲ။

55 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဒါင်လူမ်ကောင်ဆီဂဲဒီ
န် အတွဲဒဲးဒေဘိုန် ချတာမ်အမိုင်ယမ် တယေဆု၊ ဂဲဘိုည်

လဲမ်ဂံတ် ဆၣ်ဆေ ငဲကုရ်ခံတ်လေ; ဒိုရ်တအိုန် ကာယှိုဝဲပဲ
တ်ဆံင်မှ်း။

56 ဖုင်ဘီကိုန်ဂဲ ဘိုညဉ်ချော့, ဂြည်ဂံတ် ဆၣ်ဆေကာမှာန်
တပါင်ယေဆု၊ ကောညဉ်လိုညဉ် ဂဲကာယှိုဝဲပဲတ် ဆၣ်ဆေကု
ရ်တောကုရ်ဖြေင်။

57 ဟွညဉ်, ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ယှိုဝဲ, ဂြည်ဆၣ်ဆေကာမှာန် တ
ပါင်ယေဆု၊

58 “ယဲဟွညဉ်, ယှိုဝဲယဲဆတိုင် ပုန်ဒါးအိုန်၊ ‘အောဒီယားလူ
ပဲတ် ဘီဒါတီဒေရ်ရ် ကျောင်ဗိမာန်အိုဝ်၊ ကုန်ဟွညဉ်, ဘိုန်အွ
ညဉ်ဆင် ကာဒါစိတီဘီရ်ရ် အောဒီစိရ်တဲထင် ကျောင်ဗိမာန်
ဟံရ်။’”

59 ဘိုညဉ်ဒါးခိုညဉ်ဒိန် ဆၣ်ဆေပုန်ခါမ်ဂဲ ကာယှိုဝဲပဲတ် အိုန်
ကုရ်ဖြေင်ဒေ တပုန်ဂြည်ဂဲဒိန်။

60 တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် ယှိုဝဲ, ဇိုင်ပွတ်ဒေ တရအာတ်
ဂဲ အိုန်ဆုရ်မွဲတ်ပွတ် ယေဆု၊ “ဘီဂဲညာဒေဒါး, ငဲတမီခိုညဉ်
အိုဝ် မိကာယှိုဝဲငဲ ပုန်စိရ်ဒါးဒေတဂဲအဲး။”

61 ကောညဉ်လိုညဉ် ယေဆု ငဲအူမိုတ်လိုညဉ် ကာစိရ်ဒါးတဂဲ
ဂွညဉ်ညီမ်ညီမ်ဂိုဝ်ဒေ။ တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် စိရ်ဆုရ်မွဲ
တ်အိုန်၊ “မီမိုဝ်းကောမေရိယ၊ ကွန်ဖြာ ယှိုဝ်မင်ဂလာ။”

62 ယေဆု စိရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းအေ့။ ပဲဒီယှိုဝ်ဒိုညဉ်, ဒေငိုဝ် ကွန်
ဘီအိုဝ် မှ်ဒေ လုပ်ခေါန်ညှိုး အဖုင်တိုင်ဂိုဖြာ ဘပွတ်ဆုရ်
အူတ် ပုလေင် စွလေး။”

63 တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒီန့် ကုရ်ဘျဲးပွတ်ဂြူဒါဒေ အုန်ဒါး၊ “ဆေအယ်လိုထင် ဆံ့ဆေအဲး။”

64 “ပဲဟွည့်၊ ယှိုဝ်ဒိုည့်၊ဒေ ဆတိုင် ငဲအေးပုန်ဘဝအုန် တဖြာ ကာမိုဝ်း။ ခိုည့်မောပဲထင်အဲး။”

ဖုင်ဘီဂဲဒီန့် ဒါးဒေဂုမ်ဒိုည့်၊တအုန်၊ အုန်ထိုဝ်၊ဒေခါမ် တာမ်ယံမ်။

65 ဘီပုရ်ဒီဂဲ ဟွည့်၊ဘဲအိုမ်ဘဲ တယေဆု၊ ဂဲအူပ်ငါည့် ဒါတီဒေတုမ်ပွတ်အုန်၊ ဂဲဒါးတအုန် “အဆေတုမ်မီ ဟောဂြ ည့် ရှ်ရ်မေနပ်ပရောဖက်။” ဘီဆိုဝ်ရဲယာမ်ဂဲဒီန့်မိုဝ်း တော၊ လားအုန် ဟွည့်၊ဒီန့် ပါးပွတ်ကိုရ်လာအုန်။

ပေတရု ဓဲးထင်ယေဆု

(မဿဲ ၂၆.၆၉-၇၅; လုကာ ၂၂.၅၆-၆၂; ယောဟန် ၁၈.၁၅-၁၈,၂၅-၂၇)

66 ယာမ်ပေတရု ဂွည့်ဒေရဲခြူမ် န်လင်မိုကာင်လာင်ကု လာ၊ တရဲခြူမ်ဂါင် တန်မှာည့်အီပုန် တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဂဲဒီန့် အူကူရောတ်ပေါ။

67 ဘံန်အုန်ယှိုဝ်ဒေငိုပ် ပေတရု ဒါဗင်ရ်ဒေ၊ အုန်ပုန်ရိုဝ် ဒေငိုပ် ဒါးတအုန်၊ “မီမိုဝ်း အီအုန်ဂွည့်ရှုမ်ဇေမ် ကွံန်ကုင် နာဇရက် ယေဆုပီ။”

68 ကောည့်လိုည့် ပေတရုဒါးတအုန်၊ “ပုန်ဒါးမီဒီန့် အော ကာနပ်၊ ကာလူးစိ တဖိုမ်အော” အုန်ဟွည့်၊ဓဲးထင်ငဲဂဲ အု

န်လေးပွဲဝတ်ဒေ လုပ်ရလီပ် ရအာတ်ဂါ၊ အခင်ဒီန် အျံရ်တဂေါ၊လေး;† ပွဲဝတ်ဒေ။

69 ဘံန်မှာညအိပ်နီဒီန် ယှိဝ်ထင်ဒေဥိပ်ပေတရု လှိုဝ်းရဘံန်၊ အံန်ဒါ; တဘီအံန်ဇင်ဒိတ် တပြောဒေဂဲ၊ “အီကူအိုဝ်မိုဝ်းဘီလီပ်နဲဒီန်။”

70 ကောညလို့ည ပေတရု စီရ်ဗဲးထေင်ထင်။

ဒင်အူကာပြေ ဘီအံန်ဇင် တပြောဂဲဒီန် စီရ်ဒါ; တပေတရု၊ “မိမိုဝ်းညှို; ဘီလီပ်နဲဖုင်ဂဲအူကူ ကောပ်မိမိုဝ်း ကွံန်ကုင်ဂါလိလဲ၊ မိကာဘဲဒေ စီရ်ထေင်ထဲယဲ။”

71 ဟွညးဒီန် ပေတရုဒါ;၊ “အောယာ၊ကီန်တိုင်း၊ အောဒါ;ညှို;မိုဝ်း၊ ကုန်မိုဝ်းညှို;အောနိပ် ဒဲးဖြာ ဒဲးတာမ်တအော။ အောကာနိပ်စိ ဘီပုန်ဂြည်မိဒီန်။”

72 ဒင်အူကာပြေဒီန် အျံရ်စီရ်တဂေါ၊ထင် လှိုဝ်းဇူးအာရ်။ အခင်ဒီန် ပေတရု နွံရ်းလှူးငဲပုန်ဂြည် ယေဆုတဒေ၊ “ကြိူည်အျံရ်တဂေါ၊အာရ်လှိုဝ်း မိဒီဗဲးထေင် ဒါ;ဒေကာနိပ်အောအွည်လှိုဝ်း။” ဟွညးဒီန် အံန်ယာမ်လေးပွဲဝတ် နီဝ်နီဝ်ခေါ၊ခေါ၊။

15

ယေဆုရောတ် တရအာတ်ပိလတ်

(မဿဲ ၂၇.၁,၂,၁၁-၁၄; လုကာ ၂၃.၁-၅; ယောဟန် ၁၈.၂၈-၃၈)

† 14:68 တပိပ်ဘေ၊ပုရ်ဒီ ကာယှိဝ်စိ ဟွညးဒီန် အျံရ်တဂေါ၊လေး။

၁ အခင်ရုဓါရ်းဇိဝ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ ဘီအဆာ၊ဒါ
င်ဂဲ၊ တာဆရာနံပဘဲ၊ကျမ်ဂဲဂါရ် တာဒါင်လုမ်ကောင်ဆီ
ဂဲဒိန် ဘိန်ဂဲဟွည်၊ ကုရ်မိန်ဟည်ဟည် ဂဲတုယေဆု ခိုည်
လ်းအာပ်ပဲတ်အိုန် တတာမျိုဇာပိလတ်။

၂ အခင်ဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် ဆုရ်မွတ်အိုန်၊ “မိမိုဝ်း
ကော ခုန်ဟောခိမ်ယုဒဂဲအဲ၊”

ယေဆု ဓီရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းအေ၊ ခိုည်ဒါးမိဒိန်။”

၃ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ တာင်အပေတ် တွံန်မျိုတွံန်နဲ တ
ယေဆု။

၄ ကောပ်ခိုည်ဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် ဓီရ်ဆုရ်မွတ်ထင် အို
န်၊ “ဆေညာ ငဲအူမိုတ်လိုည် မိကာဓီရ်ဒါးအဲ၊။ ဆတိုင်မေန်
ဘုရ်မောဂဲဒါးဒေ တာင်အပေတ် တပါင်မိ။”

၅ ဘိန်ယေဆု ကာဓီရ်ဒါးငဲတဂဲ ဆင်မှ်၊ ပိလတ် ညာ
အာမ်ပွတ်ဒေ။

ဒဲးတာမ်ယံမ် တယေဆု

(မသဲ ၂၇.၁၅-၂၆; လုကာ ၂၃.၁၃-၂၅; ယောဟန်
၁၈.၃၉-၁၉.၁၆)

၆ တွံန်ရောတ် အခင်ပုလေါ်ညပ်သခါ အတွပ်န်မှာန်ဘီဂဲ
တာမျိုဇာပိလတ် ကျာင်ဒေပုလေါ်ညပ်ဒဲး ဘီဇ်းထင် အူကူ
အူကူ။

၇ ယာမ်ပဲန်စိုန် ဘိန်ဘီစိုန်ဂဲ ပျမ်အဆာ၊ဘီ ဂဲဘုပ်ဒေဇ်း
ထင် ဘုလံမ်၊ တန်ဂဲဒိန် ပါပည်အီကူဇိုင်ဗာရဗဗ။

8 ဖုင်ဘီကိုန်ဂဲ လာ်းပေါဒေမှာန် တတာမျိုဇာပိလတ် အတွန်ရဲဒဲးတကဲ ခိုညဉ်ပုန်ကျာင်ဒေရဲရဲအိုန်။

9 ပိလတ်ဆုရဲမွဲတဲဂဲ၊ “ပဲဆုန်ဒဲးကော အောပုလေါညဉ် ခုန်ဟောခံမ်ယုဒအိုဝ် အတွပဲ။”

10 ကောပ်ဆေ အိုန်တဆုရဲမွဲတဲဂဲ ညာခိုညဉ်ဒိန်၊ အိုန်မေန်နပ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ ယိုင်ဖိုမ်ကနာလို ဆုန်အာပ်ယေဆု တဒေ။

11 ကောညဉ်လိုညဉ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ ဆောနွံရဲးဖိုမ် ဖုင်ဘီကိုန်ရဲစုဂဲမှာန် တတာမျိုဇာပိလတ် ပုလေါညဉ်ဒဲးဂိုဝ်ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။

12 အခိုင်ဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် ဓီရဲဒါး တဖုင်ဘီကိုန်ဂဲ၊ “ကုန်ဒါးခိုညဉ်ဒိန် ပုန်တော၊ပဲ ခုန်ဟောခံမ်ယုဒအိုဝ် ခိုညဉ်မောပဲ ဆုန်ဒဲးအောရဲရဲ တအိုန်အဲး။”

13 ဂဲဓီရဲပြုဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အိုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊ တီ။”

14 ပိလတ်ဆုရဲမွဲတဲဂဲ၊ “အပေတ်ဆေ အိုန်ကုရဲလူတ်အဲး။”

ဂဲဒိန် ဓရပြုဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အိုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊ တီ။”

15 ပိလတ် ဆုန်ဒဲးဖိုမ်ဖုင်ဘီကိုန်ရဲစုဂဲဟျာ၊ အိုန်ပုလေါညဉ်ဒဲးပွတ် ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။ ဟွညဉ်ဒိန် အိုန်ဆုတ်ဂဲ ဒါရဲဖြိုတ်လုရဲးပွတ်ယေဆု အာပ်ဒဲးပဲတ်တကဲ အတွပျမ်ယံမ်အိုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။

ဘီဆိုဝံ့ဂဲ ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲး; တယေဆု
(မသဲ ၂၇.၂၇-၃၁; ယောဟန် ၁၉.၂-၃)

¹⁶ အခင်ဒိန် ဘီဆိုဝံ့ဂဲ တော,ဒေဒိည်လား;ယေဆု န်ကာ
င်လောင်ကုလာ, တရခြုမ်ဟော တလူမ်တရာ၊ ဂဲဒဲးပွတ် ဘီ
ဆိုဝံ့ဂဲကုရ်စုဒေ။

¹⁷ ဟွည့်,ဒိန် ဂဲဒဲးပွတ်ယေဆု ချူပ်ဂြူ ညောတ်မိုင်ကံမ်၊
ဘံန်ဂဲဟွည့်, တင်ကာ,တိုင်စံရ်ပုရ်အော, ဒဲးအုန်ပဲန် မှံ့ပါန်
ဂုင် ချူပ်ဒဲးပွတ် တပါင်ကိုင်အုန်၊

¹⁸ ဟွည့်,ဒိန် ဂဲကုပ်ကိုင်ဒေရိုဆေ ဒါးတအုန်၊ “ဒဲးအဆာ,
ခုန်ဟောခံမ်ယုဒ လှိုင်။”

¹⁹ ဆဲးဒိန် ဂဲလုရ်းပွတ်ကိုင်အုန် တဒု တိုင်ခွည့်ခဲ၊ ဂဲဘဲအို
မ်ဘဲ၊ ဂဲမုရ်ပုရ်ဒိပ်ဒေ ညာရာင်ဂြူပ်ပွတ်အုန်။

²⁰ အခင်ဂဲဟွည့်, ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲး;အုန်၊ ဂဲလူည့်ပဲတ်
ဂြူညောတ်မိုင်ကံမ်အုန်ဒိန် ဂဲစီရ်ဒဲးအုန် ချူပ်ဒေဒါ ဆဒေ
ဒေ။ ဟွည့်,ဒိန် ဂဲထုဒေဒိည်လား;ပွတ်အုန် အတွတာင် တ
တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ။

ယေဆုခါမ်ဒေယံမ် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ

(မသဲ ၂၇.၃၂-၄၄; လုကာ ၂၃.၂၆-၄၃; ယောဟန်
၁၉.၁၇-၂၇)

²¹ ယာမ်ဒိန် ဘံန်ဂဲလား;ယှိုင် အီကူဇိုင်ရိုမုန် ယှိုင်,ဒိုရ်တ
ရူ ဓကုရ်ခါမ်ဂဲတဒေင်၊ ဘီဆိုဝံ့ဂဲ ဘဲဒေဟောမ် ဆူတ်အုန်

ကွဲတ်ပွဲတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ ယေဆု။ (ရှိမုန်ဒိန် မိုဝ်းကွံန် ကုင်ကုရေနေ၊ မိုဝ်းကူန် အာလေဇနုဒြါဂါရ် ရှုဖု။)

22 ဂဲတော,ဒေဒိုည်လားယေဆု တအရာပ်ဂေါလဂေါသ၊ တိုင်အိုမ်ဇဲအိုန်ဒိန်မိုဝ်း၊ “အရာပ်ကုန်အာင်ကိုင်။”

23 အရာပ်ဒိန် ဂဲဒဲးအိုန်တျိုင် အိုမ်မရာတ်ကုရ်ဆူရ် ဇော မ်ဆန်မ် ဇိုဝ်မုရန်၊ ကောည်လိုည် ယေဆုကာတျိုင်စံ။

24 ဟွည်,ဒိန် ဂဲတာင်ပွဲတ်အိုန် တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ၊ ကုန်မိုဝ်းဂြူရန်ဒါအိုန် ဂဲကုရ်ချမဲတဒေ အဆေဒီဘိုန်။

25 ယာမ်ဂဲတာင်အိုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီဒိန် မိုဝ်းအခိ ငရဓါရ်း တိမ်နာရီ။

26 ဘေ,ပုန်ဘဝ်ဒဲးဆဒိ တပါင်တိုင်အိုန်ဒိန် ဒါး၊ “ခူန် ဟောခမ်ယုဒဂဲ။”

27 ဂဲတာင်ရှုမပွဲတ် ဘီစိုန်အာရ်ကူဒိန် ဇောမ်ယေဆု၊ တ တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ တိုင်လုပ်ခေါန်ညှိုးအူကူ၊ တိုင်လုပ်ခေါ န်ကာတ်အူကူ။

28 *

29 ဘီအိုန်လားကုရ်ခါမ် အရာပ်ဒိန် ဓံတ်ဓံတ်ပွဲတ်ကိုင် ဒေ ငဲပုန်ဘဝ်ဒါး တယေဆု၊ “ဟိုည်၊ မီဒါးဒေယားပုန်လူ ကျောင်ဗိမာန် တန်အွည်ဆင် အီအိုန်ဒါးဒေဗီရ်ရ်ဒိန်။”

30 “လေးပွဲတ်မီ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ အူဒိန်အိုဝ် ပုန် လောတ် ကောည်ဘိုဝ်တိုမီ။”

* 15:28 တပံပ်ဘေ, ပုရ်ဒီ လှုပ်အူန်တအခါန်ချုတ် ၂၈၊ ကောပ်ခိုည်ဒိန် ပုန်ဒါးတန်ဘေ,ကျိမ် ရောတ်တပြေစုင်၊ “စရာင်အိုန်လိပ်ပွဲတ် ဇောမ်ဘီကာအိုတ်ဂဲ၊” (ငိုပ်မေန လု ၂၂.၃၇)။

31 စံမ်ညာခိုည်ဒိန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာ နံပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂဲ ပုန်ဘဝ်ယူမ်ဆင်းဒိုည်၊ ယေဆု၊ ဂဲကုရ်ဒါး တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “အုန်ဘိုည်ပုန်လောတ်ဒဲးဂံတ် ဘီ ဟံရ်၊ အုန်ကာဘဲလိုည်ဒေ ပုန်လောတ်တိုဒေ။

32 အယ်ကုန်ယိုဝ်အယ်ငိုပ် မေရိယ၊ ခုန်ဟောခံမ်ကူ သရေလ လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ အူဒိန်အိုဝ်၊ အယ်ဒီညိုမ်အုန်။”

ယမ်ဒိန် ဘီအာရ်ကူ ဘိုပ်တင်ရှုမ်ဇောမ်ယေဆု တတို င်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန်မိုဝ်း ပုန်ဘဝ်ယူမ်ဆင်းဒိုည်၊အုန်။

အဆာ၊ယေဆုဒိုည်၊
(မသဲ ၂၇.၄၅-၅၆၊ လုကာ ၂၃.၄၄-၄၉၊ ယောဟန် ၁၉.၂၈-၃၀)

33 ရောတ်အခိုင်ကုန်ဒီဆင် အံပ်လံပ်ဆိုင်ပေါဒေ ဖလူမ် ဒိုည်၊တကပိုန်ကုင်ဒိန် မောဟိုဝ်ဆန် အွည်နာရီ။

34 တအခိုင်အွည်နာရီ ယေဆုပြုဒေဒါး၊ “ဇလိ၊ ဇလိ၊ လာမရှာဗခသာနီ” အိုမ်ငဲအုန်ဒိန် မိုဝ်း၊ “အိုဝ် ဖြာအော၊ အိုဝ် ဖြာအော၊ ကောပ်ဆေ မိပဲတ်ပဲတ်အော ညာခိုည်အိုဝ်။”

35 ဘန်ဘီဂဲပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်တပြောဒိန် ယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲအုန် ဂဲဒါး၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အုန်ဒါတော၊ ဇလိယ။”

36 အခိုင်ဒိန် ဘီအူကူ ခုန်လားတိုဝ်းဒေဒိုည် အိုမ်ဘူရ်း ပုလိုည်၊ ဟွည်၊စူတ် တအိုမ်မရာတ်ဩင် ဒဲးအုန်နု၊ ဓုတ ကိုရ်တော၊တိုင်ခွည်ခဲ ယိုဝ်ပွတ်တမူရ်ယေဆု ဒဲးအုန်ကျိ

င်၊ ဟွည်း၊ဒိန် အုန်ဒါး၊ “ရဲ့ဘိုဝ်အယ်ဥိုပ်၊ ဇေယိဒ ဒီရောတ်
ကောဒေ ချလေး၊အုန်ရခြူမ် ဒိုရ်တိုင်ဒါး၊စံပ်တာ၊တီအိုဝ်။”

³⁷ ယေဆု ဟွည်း၊ပြိုးရျင်ယာမ် အဆာ၊အုန် ဒိုည်း၊ပွတ်
ဒေ။

³⁸ အခင်ဒိန် ဖကံင် န်ကျောင်ဗိမာန် ကုရ်ဆဲး၊ပဲန်ပွတ်ဒေ
အာရ်ကုန်ဒါး၊ ယိုဝ်၊ဒိုရ်တကီရ်ဗိုညံ မောဂိုပ်ရောတ်ရခြူမ်။

³⁹ တာဒါင်ဟိုဆိုဝ်အူကူ ဒါဇိုင်ဒေတရအာတ် တိုင်ဒါးစံပ်
တာ၊တီဒိန် ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ခိုည်းမောယေဆု ညာဒေယံ
မ်။† အုန်ဒါး၊ “ဘီကူအိုဝ် မိုဝ်းညိုး ကွန်ဖြာယာ်။”

⁴⁰ အီပုန်ဂဲပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်ရဲ့ဒေဥိုပ် တအရာပ်ဟာရဆင်ါည်။
တန်ဂဲဒိန်မိုဝ်း၊ မာရိ ကွန်ကုင်မာဂဒလ၊ မာရိ မာယာကုပ်ဒျံ
တ်ဂါရ် ယောသေ၊ ပါပည် ရှာလုံ။

⁴¹ ယာမ်ယေဆု ဂွည်တန်ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ ဂဲဒိန် မိုဝ်းဒို
ည်း၊ဘီဇေမ်ရဘန် ကျင်ဒေဟျိုင်လူမ်လာအုန်။ ဆဲးဂဲဒိန်
ယိုဝ်ထင်ဘိုဝ် အီပုန်ဟံရဲ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် လားရှုမ်ဇေ
မ်အုန် တကုင်ယေရုရှလင်။

ဆင်ဂျိုယေဆု

(မဿဲ ၂၇.၅၇-၆၁; လုကာ ၂၃.၅၀-၅၆; ယောဟန်
၁၉.၃၈-၄၂)

⁴² ဆင်ဒိန် မိုဝ်းဆင်ရဲန် (ကြိုညံဆင်ဆင်)။ ဘန်ရော
တ် အခင်စုန်ဆင်ဒိတ်လိပ်၊

† 15:39 ညာဒေယံ၊ ယိုဝ် တပံင်ဘေ၊ပုရ်ဒီ ဟွည်း၊ယာမ် အုန်ယံမပွတ်ဒေ။

15:40 လု ၈.၂၃

43 ကွန်ကုင်အရိမသံ ယောသပ် ရောက်ပေါ့။ အုန်မှိုဝ်း၊ ဘီလိပ်နုင်ကောင်ဆီဂဲ၊ ယှိုဝ်ဂုင်ဒါင် ထိုဝ်၊ ဘီရိုဆေဒေ အုန်မှိုဝ်း၊ ဘီရဲမောင် ကပီနုင်ဖြာ။ အုန်ပုန်ဓါဝ်ပွတ်ဒေ လိပ်တရအာတ် တာမျိုဇာပိလတ် မှာနုပွတ်တိုယံမ်ယေဆု။

44 ဘန်တာမျိုဇာပိလတ် ယှိုဝ်ဒေဆတိုင် ယေဆုဟွည်၊ ယံမ် အုန်ညာအာမ်ပွတ်ဒေ၊ အုန်တော၊ ပွတ်ဒေဆုရဲမွတ်တာဒါင်ဟိုဆိုင် ယေဆုဟွည်၊ ယံမ်ဇိုဝ်၊ ညှိမ်ဇိုဝ်။

45 ဘန်တာမျိုဇာပိလတ် ဟွည်၊ ယှိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်တာင်ပျ တာဒါင်ဟိုဆိုင်ဒိန်၊ အုန်ဒဲးပွတ်တိုဘီယံမ် တယောသပ်။

46 အခိုင်ဒိန် ယောသပ် ပျးလေးပွတ်တိုဘီယံမ်ဒိန်၊ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာတီ၊ ဘန်ဟွည်၊ ဇိုရ်ဒေဒိုညှိ ပိဘန်ချော၊ အုန်ကုရ်ပုတ်အုန် လားအုန်ပဲတ် တဘိုင်ဆာင်ခဲင်မို ပုန်စားအုန်ဒေ။ ဟွည်၊ ဒိန် အုန်ဂုလိုင်ပိအုန်ပဲတ်မို တမူရ်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒိန်။

47 မာရိ ကွန်ကုင်မာဂဒလဂါရ် မာရိ မာယောသေဂဲဒိုဉ်ပံ၊ ယှိုဝ်ပွတ်ဒေဉ်ပံ အရာပ်ရအုန်တိုယေဆုဒိန်။

16

ဓီရ်ယှိုဝ်၊ အိမ်ဒိုရ်ယံမ်

(မသံ ၂၈.၁-၈; လုကာ ၂၄.၁-၁၂; ယောဟန် ၂၀.၁-၁၀)

1 ဟွည်း၊ဘိန်ဆင်ဆဒါင် မာရိ ကွန်ကုင်မာဂဒလ၊ မာရိ
မာယာကုပ်ဂါရ် ရှာလုံဂဲ ဒါးဒေလာ်းဖွန်ဒဲးနိမ်ဆာ တတိုယံ
မ်ယေဆု ဂဲဇိုရ်းဒေဒိုည် နိမ်ဆာအူရ်းငူရ်။

2 န်ပူရ်ဆင် တဆင်ဇိုအူ ရဗါရ်းဇိဝ်ဇိဝ်၊ အခိုင်ဆင်လေး၊
ဂဲလာ်းပေါဒိုည်၊ဒေ တဘိုင်ဆာင်ခဲင်။

3 ယာမ်လာ်းတရဒေင် ဂဲလာည်ကုရ်မိန်တဒေ အူကူတော
အူကူ၊ “အဆေဒီဂုလိုင်ပိုဝ်းဒဲး မိုပိတမူရ် ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒီန်
အတွအယ်အဲး။” (ကလုမ်မိုဒီန် ဒါင်ညိုးညိုး။)

4 အခိုင်ဒီန် ဂဲယိုဝ်ဒေငိုပ် မိုဒီန်ဟွည်း၊ဂုလိုင်ပိုဝ်းပဲတ်ဒေ။

5 ဘိန်ညာခိုည်ဒီန် ဂဲလိပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်၊ ဘိန်ဂဲ
ယိုဝ်ဒေငိုပ် ကွန်ရလျိုင်အူကူ ဒါဆဒေါလိုင်ဘုလော၊ဘုလူး၊
ဒါမ့်ဒေလုပ်ခေါန်ညိုး၊ ဂဲညာယောယိုရ်ယိုရ်ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ။

6 အိုန်ဒါး၊ “ပဲမာည်ယိုဝ်ဖိုမ် ယောယိုရ်ယိုရ်။ အောနံပ်
အေ့ ပဲလာ်းပေါဒေလဲမ် ကွန်ကုင်နာဇရက်ယေဆု ဘိုပ်ခါ
မ်တာင် တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒီန်။ အိုန်ဟွည်း၊ဗီရ်ယိုဝ်၊
အိမ်ဒိုရ်ယံမ်၊ ကာယိုဝ်ယာ်အိုန် ကုရ်တောအိုဝ်။ ငိုပ်မေန်၊
ဟာရအူန်တိုယံမ်အိုန်နာန်။

7 အူဒီန်ဒဲးပဲလာ်း၊ ဂြည်ပွတ်ဆဒါင်အိုဝ် တတဘဲ၊အိုန်ဂဲ
ဂါရ် ပည်တပေတရ၊ ‘အိုန်စွလာ်း၊ တကုင်ဂါလိလဲ ရအာတ်
ပဲယာ်၊ ပဲဒီလာ်း ယိုဝ်ဒေငိုပ်အိုန် အရာပ်ဒီန်၊ ခိုည်ငဲပုန်ဂြည်
အူန်အိုန်တပဲ။’ ”

8 ဘိန်ညာခိုည်ဒီန် ပည်ဂဲဖိုမ်နွံရ်း၊ ယောယိုရ်ယိုရ် ဒူ

လေးဒို့ည၊ပွဲတ်ဒေ ဒိုရ်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်။ ကောပ်မိုဝ်းဂဲ ယော
လူတ်လာည တအဆေမိုဝ်း၊ ဂဲကာယာ၊ဂြည်။

ငဲပုံန်ဟွည်, ဆဒါင်ကျ*

ယေဆု ပျတိုဒေ တမာရိ ကွန်ကုင်မာဂဒလ
(မဿဲ ၂၈.၉,၁၀; ယောဟန် ၂၀.၁၁-၁၈)

[
9 ဟွည်,ဒိန် ယေဆု ဓိရ်ယိုဝ်,အိမ်ဒိုရ်ယံမ် န်ပူရ်ဆင် ဆ
င်ဇူးအူ ရဓါရ်းဇိဝ်ဇိဝ်၊ အိုန်ပျလို့ရ်းတိုဒေ တမာရိ ကွန်ကု
င်မာဂဒလ ရအာတ်၊ မာရိဒိန်မိုဝ်း၊ ယေဆု တိုမ်ရှပ်လေးဒဲး
ပဲတ် ကိုရ်နမ်ချိုပူရ်တို ဒိုရ်အိုန်။

10 ယာမ်ဘူဂေါဘူဆေအိုန်ဂဲ န်နွံရ်းဖိုမ်ကာပျော ဒါ
ယာမ် အိုန်လားဇူ ဂြည်ပျပွဲတ်တဂဲ အကျိုင်ဒိန်။

11 ဟွည်,ဒိန် ဘိန်ဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် ပုံန်ဂြည်မာရိ အကျ
င်ယေဆုဓိရ်အိမ်ဒေဂါရ် အကျိုင်ယိုဝ်ဒေငိုပ်ဒေဒို့ညအိုန်ဒိ
န်၊ ဂဲကာညိုမ်ပဲတ်။

ယေဆုပျတိုဒေ တတဘဲ,ဒေအာရ်ကူ
(လုကာ ၂၄.၁၃-၃၅)

12 ယာမ်တဘဲ,အိုန်အာရ်ကူ လားဒေင်တရူ ယေဆု ပျ
လို့ရ်းတိုဒေ ပည်ပိုင်ရိုင်ကုရ်လှာ, တဂါရ်အာရ်ကူ။

13 ဂါရ်ဒိန်အာရ်ကူမိုဝ်း၊ ဓိရ်ရောတ်ဒေ ဂြည်ပျတတဘဲ,
ဟံရ်၊ ကောညလိုည ဂဲကာညိုမ်ပဲတ် အကျိုင်ဒိန်။

* 16:8 တပံင်ဘေ,ဒါတိတမ် ပုံရ်ဒိဂဲဂါရ် တန်ဘေ,ကျမ် ပုံန်ဓိရ်ပျိုင်
အူဟိုဝ် ပုံန်ဟွည်,ပုံန်တားအိုဝ် ကာယိုဝ်စိ ကိုရ်ဆင်ဒေ တတရာဆဒါင်ကျ
(အခါန်ချိတ် ၉-၂၀)။

ယေဆုပျတိုဒေ တဘဲ,ကိုရ်အူကူ။

(မဿဲ ၂၈.၁၆-၂၀; လုကာ ၂၄.၃၆-၄၉; ယောဟန် ၂၀.၁၉-၂၃; တမန်ဇိုဂဲ ၁.၆-၈)

¹⁴ ယာမ်တဘဲ,ကိုရ်အူကူဂဲ ဒါ်မာ်ဟောမ်ပုန်ဟောမ် ယေဆုပျတိုဒေတဂဲ။ ဟွဉ်,ဒိန် အုန်ခိုင်ပွတ်တဂဲ၊ ကောပ်မိုဝ်းဂဲကာယိုင်ဖိုမ်ညိုမ်၊ နွံရ်းဖိုမ်ခေါ ကာညိုမ်ငဲပုန်ဂြည် အီအုန်ယိုင်ဒေငိုပ် အကျိုင်အုန်ဗီရ်ယိုင်,အီမ်ဒေဒိန်။

¹⁵ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲလားဟောဂြည်ဒိုည်, ဆဒါင်ကျအိုဝ် တန်ကံမာ အရာပ်တွံတိုတ်တွံဒဲဒိန်အေ။

¹⁶ အဆေမိုဝ်းဟွဉ်, အီအုန်ယိုင်ဖိုမ်ညိုမ် ခါမ်ဗတုတိဇိန် ဒီဘိုန်ဒေပုန်လောတ်။ အီအုန်ကာယိုင်ဖိုမ်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘုပ်ဒေခါမ်ဂုမ်တရာ တာမ်အပေတ်။

¹⁷ အီအုန်ယိုင်ဖိုမ်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘိုန်ဒေဒါအဖုင်တိုင်ဂို အတွံရ်ရန်မိလက္ခဏာ၊ ဂဲဒီဒါဇိုဝ်အော ရူပ်လေးဒိုည်, ကိုရ်နံမ်ချိုဂဲ၊ ဂဲဒီဒါးဒိုည်,ငဲကိုရ်လှာ,။

¹⁸ ဂဲကိုန်ဒါတီဒေ တိုည်ကံင်ဟိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း ဂဲဘိုည် ကိုရ်လူတ်ဂံတ်ဒေ တျိုင်ခိုင်ပဲန်ကိုရ်ဘူရ်ဆမာယံမ် ကာပဲန်စိဖေတဂဲ။ ဂဲဒီဂံမ်တီဒေ တပါင်ဘီဆူဖိုဝ်နာ ဒီချမ်ဆာဒိုည်,ဒေ။”

ယေဆုစွဟံဒေ တပုလေင်

(လုကာ ၂၄.၅၀-၅၃; တမန်ဇိုဂဲ ၁.၉-၁၁)

19 အခင်ဒီနံ ကိုရ်ညာယေဆု ဒါးငဲပုန်ဟွည်, တဂဲ၊ အိုန်ဟွည်, ဘိုပ်ခါမ် တိုဝ်းဟံ့ပွတ် တပုလေင် အိုန်မံ့ပွတ်ဒေ လိုပ်တီ ခေါန်ညိုးဖြာ။

20 အခင်ဒီနံ တဘဲ, အိုန်ဂဲ လားဟောဂြည်ဒိုည်, တရာ အရာပ်တွန်တီတွန်ဒဲန်၊ ကိုရ်ညာဖြာမိုဝ်း ရှ်ရ်ရှမ်ဇေမ်ဂဲ၊ ဟွည်, ဒီနံ အိုန်ဒါနမိလက္ခဏာ ခံင်မိုမ်အာမ် ပျဆာ်ဆေ တအကျိုင်တရာ ပုန်ဟောဂြည်ဂဲမှာန်။]

ငဲပုန်ဟွည်, ပုန်ဟံရ်†

[
21 အီပုန်ဂဲဒီနံ လားဇူပေတရဂါရ် ဘူဂေါအိုန်ဂဲ ပုန်အဲမ် ဒေတာင်ပျ ဘိုရ်ယိုဝ်အကျိုင် ပုန်ကိုရ်တူးဒေဂဲ။

22 ဟွည်, ဒီနံ ယေဆုတိုဝ်းတိုဒေ ပုလေါည်လားတဘဲ, ဒေဒဲးဂဲဂြည်လေး, ငဲတရာဖြာ ကိုရ်ဆဲင်ဒေ တအကျိုင်ထာဝရ ပုန်လောတ်အိုဝ် ယိုဝ်, ဒိုရ်အရာပ်လိုပ်လေးဆဲး မောတအရာပ်လိုပ်လီပ်ဆဲး။]

16:19 တ ၁.၉-၁၁ † 16:20 ပံပ်ဘေ, ပုန်တဲမ်ဇေမ်တီ ပုန်ဒီဂဲဂါရ် အူဟိုဝ်ပုန်စီရ်ပျိုင် တန်ဘေ, ကျမ်ဒီနံ ဆဲးပုန်ဟွည်, ပုန်တားလှိုင် အတွတရာဆဒါင်ကျဒီနံ ယိုဝ်ပည် ပုန်ဟွည်, ပုန်တားအဲမ်အဲမ် (အခါန်ဒျုတ် ၉-၂၀)။

The New Testament in Shwe Palaung The New Testament in the Shwe Palaung language of Myanmar

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Shwe Palaung (Palaung, Shwe)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025

6ac8190f-4353-5c91-aebb-30dcfb6ba65a